

# FRANCO LLEGO AL PAZO DE MEIRAS

SANTIAGO DE COMPOSTELA. En la foto, S. E. el Jefe del Estado y su esposa, saludan a las autoridades que acudieron a recibirlos, a su llegada al aeropuerto de la ciudad, desde donde siguieron viaje al Pazo de Meiras. — (Telefoto Cifra).



# Baleares

El diario de mas circulacion en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. - 1958

Palma de Mallorca, viernes, 28 de julio de 1972

AÑO XXXIII :: N.º 10.878  
PRECIO: 5,- PESETAS

EDITADO POR "Prensa y Radio del Movimiento"  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

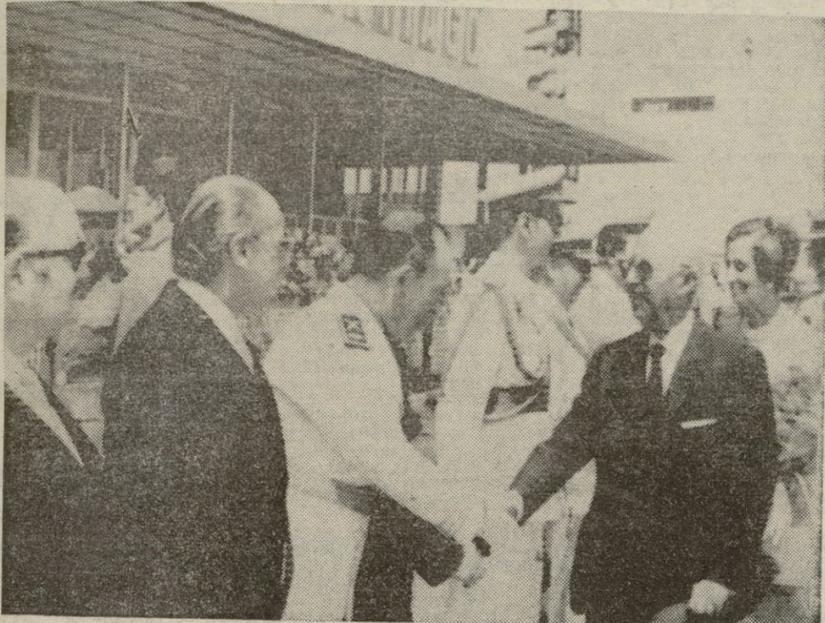
DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

## REIMPLANTACION DE UN BRAZO



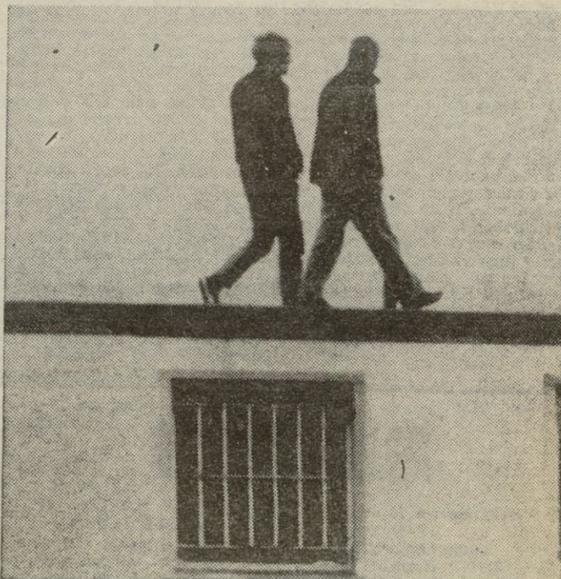
BARCELONA. — El joven José Hernán Guijo, que sufrió un accidente y su brazo solo quedó unido al hombro por dos centímetros de piel. En el Hospital de San Pablo, y por el equipo dirigido por el Dr. Jaime Roca Burniol, le efectuaron una difícil operación de reimplantación en el brazo dañado. Transcurridos seis meses, el joven Hernán Guijo consigue mover la mano y el brazo, tal como puede apreciarse en la foto. (Telefoto Cifra Gráfica)



## FIDEL CASTRO PIDE A EE.UU. QUE ABANDONE GUANTANAMO

(Página 16)

## NO QUIEREN BAJAR



HAMBURGO. — Presos de la penitenciaría de Fuhlsbüttel, Michael Holzner y Enno Schmidt, se han subido a la azotea de la prisión y dicen que permanecerán allí como protesta contra las normas de los castigos. Todo intento de convencerlos para que desciendan ha fracasado. — (Telefoto Cifra G.)

## NUEVOS REFUERZOS AL ULSTER YA SON MAS DE 30.000 LOS HOMBRES ARMADOS

(Página 16)

## Ha muerto Julio Peña

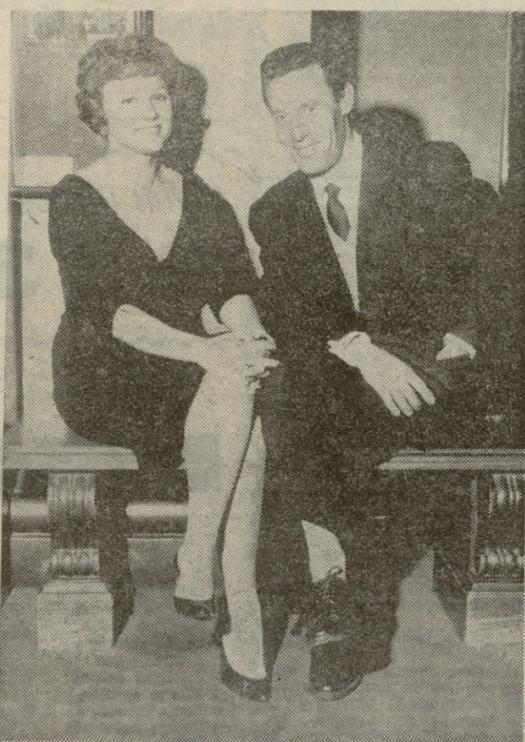


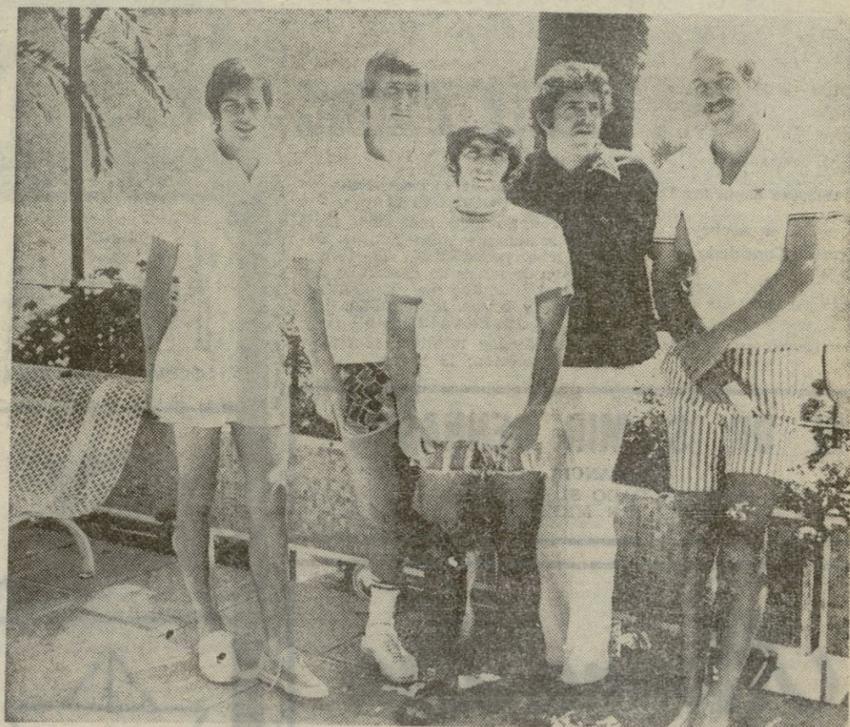
Foto de archivo del actor Julio Peña acompañado de su esposa, la actriz Susana Canales, durante una gira artística por la Argentina. El notable actor, que contaba 60 años, ha fallecido en Marbella, donde pasaba unos días de descanso, a causa de un infarto de miocardio. — (Foto Cifra Gráfica)

## «EL LUTE» CONTINUA SIN APARECER

(Página 7)

## EL MALLORCA YA SE ENTRENA

## EL EQUIPO U.S.A. DE TENIS, «CONCENTRADO» EN PALMA



Dibbs, Ralston, Gottfried, Solomon y Smith, del equipo norteamericano que se va a enfrentar al español en partido semifinal para la Copa Davis, fotografiados ayer en un Hotel del Palma. (Información en página 18)

**PATRON** la ginebra que manda...  
...Y ahora **RON PATRON**  
Cía. Hispana de Baleares, S. A.

**APROVECHE**  
Se venden parcelas con luz, agua, bordillo y asfalto, con bosque de árboles. Parcelas de 700 m. solamente por 100.000 ptas. con facilidades de pago muy cerca de la playa. Venta de chalet desde 450.000 ptas. con facilidades de pago. Informes de lunes a viernes C/. Benito Pons, n.º 23 - 1.º - PALMA.

**Jose** COLCHON **FLEX**  
CALLE SAN MIGUEL

# BUENOS DIAS, AMIGOS

## Sucedio hace 100 Años

28 DE JULIO DE 1872

Leemos en el «Diario de Palma»:

● La Beata Catalina Thomás. — La vida de la Beata Catalina Thomás es en esta isla objeto de las tradiciones populares. Nació esta santa en Valldemosa en 1533 según la opinión más seguida, pasó sus primeros años en aquellos risueños campos y luego vino a Palma ingresando en el Monasterio de Santa Magdalena en donde permaneció hasta que en 1574 entregó su alma al Señor. En 1792 el Papa Pío VI expidió la Bula de beatificación, cuyo suceso fue celebrado en Palma con lucidísimos festejos en los cuales tomaron parte las autoridades y los Gremios y especialmente el M. I. Ayuntamiento. Posteriormente en 1815 el obispo Nadal, realizó la traslación del cadáver en donde hoy se halla, a presencia de la corporación municipal y de los protectores de la Causa pía, de la misma santa.



● Vida de la Beata Catalina Thomás, religiosa profesora del monasterio de Santa María Magdalena de esta ciudad, escrita por Emmo. y Excmo. Sr. D. Antonio Despuig y Dameto Cardenal de la Santa Iglesia romana y publicada por el Dr. D. José Barberí, Pbro. Edición de 1864. Consta de un tomo de 215 páginas en cuarto y se vende a 12 rs., encuadernada en media pasta.

● Madrid. Ha circulado por centros políticos el manifiesto que don Carlos de Borbón dirige a los catalanes, aragoneses y valencianos. Dicho documento está firmado el 16 del corriente en la frontera de España. En él se consigna que las esperanzas hasta entonces abrigadas por el expresado príncipe, se convertirán muy en breve en magnífica realidad, pues no de otro modo puede acontecer dice, cuando los cimientos de la restauración del trono están labrados por los laureles Ofiate, Mañaria, Urbasa, etc. Después se admira no tan solo el valor de los voluntarios realistas, sino el de las tropas del gobierno y a seguido se concede la libertad de los fueros respectivos del Principado y a los otros dos antiguos reinos. He aquí como se expresa: «Amante de la descentralización, según consigné en mi carta de 30 de junio de 1869, hoy os digo pública y solemnemente. Hace siglo y medio que mi ilustre abuelo Felipe V creyó deber borrar vuestros fueros de las franquicias de la Patria. Lo que él os quitó como rey, yo como rey os lo devuelvo, que si fuisteis hostiles al fundador de mi dinastía, baltuare sois ahora de su legítimo descendiente. Yo os devuelvo vuestros fueros porque soy el mantenedor de todas las justicias y para hacerlo como los años no transcurren en vano, os llamaré de común acuerdo podremos adaptarnos a las exigencias de nuestro tiempo».

ESEA

## Farmacias

(De 9'30 mañana a 10 noche)

Antich Salom, Arturo Rizzi, 78. Tel. 213147; Barceló, Consulado, 6 (Esquina Sagrera). Tel. 215252; Bordoy, Cap. Ramonell Boix, 82 (Mollinar). Teléfono 274168; Buñola, Call, 12 (Entre Santa Eulalia y Montesión). Tel. 222374; Femenias, Calvo Sotelo, 212 (El Terreno). Tel. 230610; Florit, Eusebio Estada, 101 (Puente del Tren). Tel. 250578; Fornés, Bolseria, 1 (Final calle Colón). Tel. 212242; Lladó, Aragón, 416 (Ca'n Capas). Teléfono 274141; Mazaira, Cataluña, 11 (Final Avda. Jaime III). Tel. 231070; Rosselló, Simonet, Son Españollet, 26. Teléfono 230828; Salvá, Olmos, 158. Tel. 215868

Abierta de 10 noche

a 9'30 mañana

\*Miró, Colón, 18.

Abiertas hasta las 12

de la noche

Barceló, Consulado, 6 (Esq. Sagrera).

Lladó, Aragón, 416 (Ca'n Capas).

(\*) Tienen servicio de oxígeno

## SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)

Diario. De 17 horas a las 2 de la mañana siguiente. Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido. Teléfonos: 230946 — 230947

y Seguridad Social (Son Dureta)

## SERVICIO MEDICO

DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos Paseo Mallorca, 190. Teléfonos: 222000 y 211229. Policía: 211221. Ambulancias: 251445

## El tiempo

### PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Tiempo algo inestable. Cielo parcialmente poco nuboso. Pequeña probabilidad de formación de nubes de desarrollo vertical. Vientos de componente Este y brisas. Marejadilla.

### OBSERVACIONES

Humedad relativa: 92 x 100. Intersolación: 13 horas.

## EL DR. S. MIR BENNASAR

INFANCIA  
HA REANUDADO SU CONSULTA  
CALLE SAN MIGUEL, 192

## Monna Lisa

EN SU 3er. ANIVERSARIO  
REGALA

Una peluca de pelo natural al comprar una de sus fabulosas pelucas de fibra  
En Palma: Avda. Jaime III, 166

## Radio

RADIO JUVENTUD  
LA VOZ DE BALEARES  
Programa para hoy

7:55: Apertura. Lectura de programas. Editorial; 8: Primera cita. Recuerdos musicales. Los días tienen su historia. Santoral. Escaparate de novedades. Patio andaluz; 8:55: Hoy en Radio Juventud; 9: Canciones de Hispanoamérica; 9:30: Car Club; 10: Boletín de R.N.E.; 10:05: Car Club, segunda parte; 10:35: Sin orden... ni concierto; 10:55: Hogar dulce hogar; 11:00: Su música... nuestra música; 11:30: Operación felicidad; 12:00: Boletín informativo de R.N.E.; 12:10: Agenda de noticias; 12:15: Club Mediodía; 12:45: Su opinión nos interesa; 13:15: Aperitivo con las estrellas; 13:50: Radio Diario; Circuito informativo; 14:15: Musical sobremesa; 14:30: Servicio informativo de RNE; 15:00: Brindis festival; 15:30: Tribuna Musical Libre; 16:00: Musical Chez Nous; 16:30: Simplemente María; 17:30: Borsalino; 18:00: Panorama Alemán; 18:30: Confidencias; 19:00: Ding Dong; 19:15: Pasado, presente y futuro; 19:30: La Ballena Alegre; 19:40: Hora joven; 20:00: Cupón pro ciegos; 20:25: Mini programa; 20:30: Promoción; 21:00: Última hora informativa; 21:10: Auditorium; 21:30: Radio Gaceta de los Deportes; 22:00: Servicio informativo de R.N.E.; 22:30: Disco Boom; 23:15: Primera conexión; con Rodeo; 1:30: Despedida y cierre de la emisión. 00:00: Buenas noches; 00:05: Nuestra hora; 1:00: Tercera conexión con Rodeo; 1:30: Despedida y cierre de la emisión.

F. M. 88,8 megacíclos:  
18: Panorama Alemán.

## RADIO MALLORCA

Programa para hoy

ONDAS MEDIA y F.M.:

12: Saludos amigos; 16: Musical F.M.; 19: The Riki Lash Lazzar Show.

Ondas Medio y F. M.:

7: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario; 7:57: Matinal Ser; 9:30: Paco Ruiz; 10: Radiopop; 11:55: Angelus; 12: Mediodía Ser; 12:30: Días de libertad; 13: Pasarela; 13:50: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Palma hoy; 14:10: Actualidades; 14:30: Radio Nacional. Información local. Carteleras; 15:10: Discotrés; 15:30: Programa infantil; 16: Amantes bajo el error; 16:30: ¿Quiénes son mis hijos? 17: La mestiza; 17:30: Idolos; 18: Club de media tarde; 18:20: Confidencias; 18:30: La Dogaresa; 19:00: La fugitiva; 19:30: E.A.J. 13. Programa de variedades; 20:00: Hora exacta. Santoral para mañana; 22:00: Radio Nacional. Cotizaciones; 22:30: La radio es joven; 23:00: Las semanas de la Ser; 24:00: La hora 25; 1:30: Programas para mañana y cierre.

## RADIO POPULAR DE MALLORCA

Programa para hoy

7:00: Apertura; 7:05: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8:00: Información Nacional; 8:30: Programa español-sueco; 9:00: Disco Star; 9:30: Studio Alemán; 10:30: Boletín Meteorológico; 10:36: Festival Juventud-72; 10:37: Lista de Popularidad; 11,10: Tribuna Pública; 11,23: Adivine; 11,28: Disco Camp; 11,40: La sal de la vida; 11,55: Club de Fans; 12,00: Angelus; 12,08: Tus favoritos; 12,22: Hace cinco años; 12,40: Bavaria; 13,13: Mini Historia Pop; 13,30: Gaceta Comercial; 14:00: Buenas Tardes Baleares; 14:30: Información Nacional; 15:00: Buenas tardes Baleares; 15:30: Mallorca en fiestas; 16:00: Bacomo; 16:40: Su casa y... Su música; 17,10: Transmite Radio Popular; 17,15: Los Rombos; 17,30: Mallorca a tot vent; 18,00: De mujer a mujer; 18,30: Studio Alemán; 19,35: La hora de los niños; 20:00: Sorteo Cupón pro-ciegos; 20:05: Programa Español-Sueco; 21,10: Música Religiosa en Alta Fidelidad; 21,35: Nocturno informativo; Notas y Comunicados; Suma y... Sigue. El hecho insólito; Teletipo del Deporte; Boletín Meteorológico. Farmacias de Guardia y Cupón pro-ciegos; 22,00: Información Nacional; 22,30: Transmite Radio Popular; 22,35: Te habla una mujer; 23,05: Ritmo-Ritmísimo; 23,35: Archivo Musical; 24:00: Palabras para el silencio; 0:05: Amigos en la noche; 2,00: Cierre de la Estación.

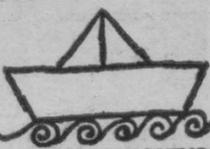
Frecuencia Modulada de 97,5 megacíclos:

7:00: Apertura en simultáneo con O.M.; 10:00: Radio France; 10:30: Simultáneo con O. M.; 18:30: Programa en lengua danesa; 19:00: Estudio 4, Musical F.M.; 19:30: Programa en lengua sueca; 20:00: Radio Internacional, Programa en lengua inglesa; 20:45: Programa simultáneo con Onda Media.



# SKI-CLUB mipep

(FRENTE HOTEL TOBAGO EN PALMA NOVA)

 <p>COCINA INTERNACIONAL</p>	 <p>ESCUELA DE SKI</p>
 <p>SOLARIUM</p>	 <p>BAR</p>
 <p>PUERTO DEPORTIVO</p>	<p>CELEBRE SUS CENAS EN UN AMBIENTE ACOGEDOR Y SELECTO</p>

PALMA NOVA  
TELS. 90 Y 91

Lea «BALEARES»

## Television

### SOBREMESA

13:45: CARTA DE AJUSTE  
Canta Basilio.  
14:00: APERTURA  
Y PRESENTACION.  
14:01: ALMANAQUE  
Datos del día.  
14:30: PRIMERA EDICION  
Información general.  
15:00: NOTICIAS  
España y extranjero.  
15:35: MUCHACHOS  
DEL MUNDO  
"Mi pequeño tesoro"  
(Holanda).  
16:00: EMBRUJADA  
"Samantha, regresa pronto".  
16:30: DESPEDIDA  
Y CIERRE.

### TARDE

17:45: CARTA DE AJUSTE  
Chotis castizos y Coros  
(L. Navarro).  
18:00: APERTURA  
PRESENTACION  
18:01: AVANCE  
INFORMATIVO  
18:05: LA CASA DEL RELOJ  
Nº 119 (Repetición).  
"Cosas del campo" (II)  
CON VOSTROS  
Libro: Winston Churchill.  
— Y AHORA.  
— LOS GATEDRATICOS  
DEL TITMO  
"Jerónimo"  
19:30: DIBUJOS ANIMADOS  
19:40: BUENAS TARDES  
— Revista de cine.

### NOCHE

20:30: NOVELA  
"Sandra", (Capítulo V  
y último).  
21:00: TELEDIARIO  
Información nacional e  
internacional.  
21:35: LA NOCHE DE LOS  
LOS TIEMPOS.  
"El Siglo ed Oro"  
(II parte)  
22:05: "Llegaron a una ciudad",  
de J. B. Priestley.  
23:40: VEINTICUATRO  
HORAS.  
Final de los servicios  
informativos  
00:05: MUSICA PARA VER  
"Partita diverse sopra".  
Bach.  
00:20: ORACION  
DESPEDIDA  
Y CIERRE

## UHF

20:00: CARTA DE AJUSTE  
"Pícolo saxo y compañía"  
y "Pedro y el lobo"  
20:25: PRESENTACION  
Y AVANCES  
20:30: DIBUJOS ANIMADOS  
EUROPEOS

### SERVICIO MUNICIPALIZADO

DE AGUAS

Y ALCANTARILLADO

## S. M. A. Y. A.

Aprobada definitivamente la Matriculación de contribuyentes, queda abierta la cobranza, en su totalidad voluntario, de los derechos por utilización del alcantarillado sanitario para 1972, primer semestre, la cual tendrá lugar en las Oficinas de este Servicio Municipalizado, calle Juan Maragall núm. 1, desde el día 1 de agosto hasta el 29 de septiembre, ambos inclusive, avirtiendo que se transcurrido el plazo de ingreso señalado anteriormente, los contribuyentes que no hayan satisfecho sus deudas, podrán hacerlos efectivos en las mismas Oficinas indicadas, desde el día 30 de septiembre al 9 de octubre, ambos inclusive con el recargo de prórroga del 10 por 100, que establece el artículo 92 del Reglamento General de Recaudación, aprobado por Decreto 3.154 del 14 de noviembre de 1968. Finalizado este nuevo plazo, incurrirán en el recargo del 20 por 100, iniciándose el procedimiento de cobro en la vía de apremio.

Se recuerda la conveniencia de hacer uso de las modalidades de domiciliación de pagos y de gestión de abonos de recibos, a través de Entidades Bancarias y Cajas de Ahorros con arreglo a las normas que señala el artículo 83 del citado Reglamento.

En cumplimiento de lo dispuesto en los Arts. 738 de la Ley de Régimen Local y Norma 7ª del 261 del Reglamento de Haciendas Locales, se intentará el cobro a domicilio, excepto a los domiciliados en extrarradio.

Lo que se anuncia para general conocimiento de los interesados. Palma, 24 de julio de 1972.  
El Director Gerente  
Fdo.: Guillermo Pascual Vº Bº  
El Presidente del Consejo de Administración  
Fdo. Francisco Izquierdo

### 21:00: SUEGRAS

"Reunión familiar"  
21:30: TELEDIARIO 2  
Información nacional e  
internacional.  
22:05: SOMBRAS  
RECOBRADAS.  
"El Dr. Jekill y Mr.  
Hyde" 1920.  
23:10: A VISTA DE PAJARO  
"Bodensee"  
00:05: ULTIMA IMAGEN

# LOEWE

Desea  
seleccionar  
una  
VENDEDORA  
para su  
establecimiento  
de Palma  
de Mallorca

### Exigimos:

- BUENA PRESENCIA
- DOMINIO DEL INGLES
- CAPACIDAD DE TRABAJO
- INTERESANTES CONDICIONES ECONOMICAS

Interesadas,  
envíen historial  
manuscrito  
a la atención del  
Sr. González  
Barquillo, 13 - Madrid-4

### CUPON DEL CIEGO

# 833

### BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

CAMBIOS FACILITADOS  
POR EL BANCO DE  
CREDITO BALEAR

Dólar U.S.A.:	
10 y superiores	63,06
1, 2 y 5	62,90
1 Dólar canadiense	63,56
1 Franco francés	13,23
100 Francos C.F.A.	26,09
1 Libra esterlina	152,93
1 Franco suizo	16,58
100 Francos belgas	144,06
1 Marco alemán	19,70
100 Liras italianas	10,01
1 Florin holandés	18,57
1 Corona sueca	13,25
1 Corona danesa	13,95
1 Corona noruega	9,60
1 Marco finlandés	15,39
100 Cheques austriacos	273,62
100 Escudos portugueses	234,31
100 Yens	20,77
1 Dirham	12,09
1 Cruzeiro nuevo	6,26
1 Peso mejicano	4,79
1 Peso colombiano	2,77
1 Peso uruguayo	6,68
1 Sol peruano	0,68
1 Bolívar	19,94
100 Pesos argentinos	—
100 Dracmas griegos	205,21



### LA CUMBRE DEL MOVIMIENTO DE PASAJEROS, DEBE PRODUCIRSE EL DOMINGO

CAMPEONES

Ayer por la mañana retornó el equipo de pesca fluvial de Mallorca, que participó en el Campeonato nacional obteniendo el primer puesto. Este campeonato, como es sabido, se realizó en Pamplona.

Los integrantes del equipo campeón: Ricardo Roig, Pedro Miralles y Antonio Oliver, que se habían entrenado pescando en el mar, está demás mencionar que en la isla no hay río, fueron esperados y felicitados por el presidente de la Federación de Pesca Subacuática y pesca fluvial, señor Jolrà, quien no pudo asistir a este torneo, por hallarse mal de salud. DE BARCELONA

Por la mañana llegaron de Barcelona dos componentes de TVE, para realizar contactos en la isla, ya que filmarán uno de los programas «Mare Nostrum» aquí. También llegaron dos representantes de Radio Nacional de España en la capital catalana, para entrevistar al premio Nobel, Miguel Angel Asturias.

José María Durán entrevistó al famoso escritor guatemalteco y regresará en fecha próxima para sostener una larga conversación con el autor de «El señor Presidente». CONFUSION

Dos señoras, cuyos maridos se hallan trabajando en Las Palmas, decidieron irles a visitar, compararon sus billetes en Iberia. Subieron al avión, llegaron a Barajas, esperaron unos momentos, las llamaron para el vuelo que ellas habían solicitado y cuando aterrizaron no estaban en Las Palmas, sino en Palma.

El error había partido de las mismas pasajeras que confundieron una ciudad con otra y se hallaron en Son San Juan, sin saber qué hacer. Afortunadamente el personal de Iberia las atendió lo mejor que pudo, en una circunstancia como esta, y resolvieron el problema haciéndolas retornar a Madrid. TRIUNFO

El equipo de baloncesto de Iberia Jet, alcanzó un nuevo triunfo, esta vez en Binisalem, venciendo por 46 a 44 al equipo de esa localidad.

El partido fue bastante disputado, aunque desde el principio los jugadores del Iberia Jet obtuvieron una larga ventaja sobre su contrincante, que consiguió disminuirla en los últimos minutos. LLEGARON

Procedentes de Londres y Bruselas, vía Madrid, llegaron el Marqués de Santa Cruz, ex-Embajador de España en Gran Bretaña, y los Príncipes de Ligne.

Estas personalidades fueron atendidas por el señor D. Hilario Llabrés, jefe del departamento de Relaciones Públicas de Iberia. MAS PASAJEROS

Con destino a Estocolmo, en compañía de su familia, marchó el señor Fernández, Director Comercial de Air Spain.

Hacia Barcelona salió el muy conocido Miguel Soler, de Radio Mallorca, y con muchas actividades en el campo musical.

Con rumbo a Barcelona marchó D. Antonio Vega, delegado de Dimec, en Mallorca, para traer a su hija, que en meses pasados sufrió un accidente en aquella ciudad. SEGURAMENTE

Aunque esto de los records ya ha pasado o ser noticia de segunda o de tercera línea, para no perder la costumbre les dire que posiblemente, casi con seguridad, el próximo fin de semana ha de significar un nuevo record de pasajeros.

Lo deduzco no solamente a través de la programación de vuelos, sino de las medidas que se toman, de las conversaciones que se escuchan, etc. No creo, eso sí, que se vaya más allá de los 105.000 pasajeros entre sábado y domingo. Y, una vez más, no son pasajeros que ingresan, es el total del movimiento en el aeropuerto, ahora con dos Terminales. Hasta mañana. COCO MENESES

### CAPITANIA GENERAL DE BALEARES

En el día de ayer, S. E. el Capitán General de Baleares recibió en Audiencia a los siguientes señores:

—Excmo. señor Contralmirante Wallander, Jefe de la 8ª flotilla de Cruceros de los EE. UU., acompañado de D. Bartolomé Bestard, Representante Consular de dicha Nación, en Palma de Mallorca.

—Don Miguel Bordoy Cerda, Propietario.

### GAS Y ELECTRICIDAD S.A.

### INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

Lunes día 31 — De 7 a 13 horas: Zonas de San Font de la Vila y Son Caminal (de Artá).

De 7 a 9,30 horas: Zona Es Tren (de Artá).

De todo lo cual se ha dado previamente cuenta a la Delegación Provincial del Ministerio de Industria.

# Agradecimiento de SALMA a la Policía Municipal

*El Teniente de Alcalde D. Gabriel Bennasar, agradece a los ciudadanos su colaboración en la reciente reforma de las Avenidas*

La empresa de autobuses SALMA entregó ayer una placa de agradecimiento a la Policía Municipal, por su colaboración y ayuda a los transportes públicos durante la reparación de las tan traídas y llevadas Avenidas.

Tomó igualmente la palabra el Teniente de Alcalde, señor Bennasar, quien dijo que se sentía muy satisfecho del acto. Añadió que consideraba muy destacada la intervención de la Policía Municipal y que así lo había hecho

constar en el pleno del pasado día 20, donde pidió que constara en acta. Repitió una vez más su agradecimiento a los ciudadanos por su singular comportamiento en los trastornos que los trabajos de mejora de las Avenidas, les

hubieran ocasionado. Resaltó la labor desarrollada por SALMA en el transporte urbano e interurbano y auguró para la empresa un largo futuro.

(Fotos M. Obrador)

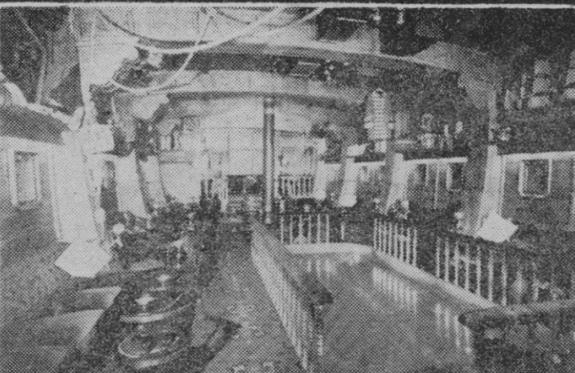


Momento de la entrega de la placa al Jefe de la Policía Municipal por el Presidente de SALMA.



El Jefe de la Policía Municipal con el Teniente de Alcalde y el Presidente de la Empresa SALMA.

**Tots DISCOTHEQUE**



**Un ambiente selecto, joven y actual en...  
Un galeón pirata del siglo XVI**

**Ahora divertido, diferente y muy asequible**

**LA DISCOTHEQUE «IN» DE LA PLAZA GOMILA**

**A PARTIR DEL PROXIMO SABADO DIA 29 LES ESPERAMOS!!**

### DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA DE BALEARES

### MAESTROS CONSORTES PROVISIONALES

El próximo día 2 de agosto, a las 11 de la mañana tendrá lugar en esta Delegación Provincial la adjudicación de plazas de Maestros Consortes Provisionales. Palma, 27 de Julio de 1972. EL DELEGADO

BODAS-1.º COMUNION-NACIDOS INVITACIONES-RECORDATORIOS CALIDAD B.B.B. COLIBRI MISION, 50

### CRONICA de SOCIEDAD

#### DE VIAJE

Ha salido hacia Suiza para pasar vacaciones, don Suso Rosselló Portman.

#### NATALICIOS

La esposa de don Antonio Ribas Sampol, nacida María Bellafont Fontirroig, ha dado a luz un niño en la clínica «Mare Nostrum», donde se halla asistida.

#### SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades. s.a

En la clínica «Mare Nostrum» ha dado a luz una niña la señora Felisa Vidal Moyá, esposa de nuestro particular amigo don Jaime Mulet Alcover, Jefe de Ceremonial del Excelentísimo Ayuntamiento de Palma.

La recién nacida, primer vástago del matrimonio, se llamará Ana María Victoria. Hacemos llegar a los señores Mulet-Vidal nuestra sincera enhorabuena.

**REBAJAS**

boutique

**E I Z**

TOUS Y MAROTO, 27

### MALETAS VIAJE

DESDE 312 PTAS

*Dardo*



LORENZO VICENS 7y BARTOLOME FERRÁ 6 T. 22 33 57 - PALMA - Calle junto Edificio Minaco

# tiempo entretenido con "Baleares"

## REFLEXIONES

### QUIMICA

El ácido prúsico lo inventó Bismarck, tras la batalla de Sedán.

### LITERATURA ORIENTAL

1. «Las Mil y una Noches» son dos años, ocho meses y veintinueve días.
2. Alí Babá era un quinquí del Oriente.

### REFRAN

Mar de muchos, consuelo de buzos.

### NUDISTAS

Los nudistas son las únicas personas que al nadar no tienen que preocuparse de guardar la ropa.

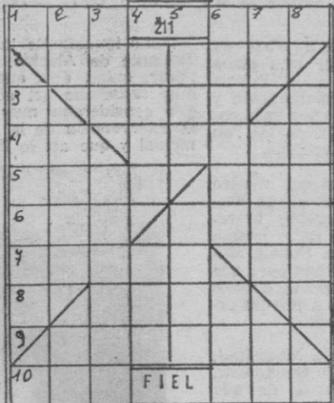
### LA SOPA BOBA

La sopa boba es toda esa clase de sopa que viene en bolsitas.

## HUMOR



## CRUCIGRAMA



NUMERO 22

**HORIZONTALES.** — 1: Onomatopeya del reloj. Ave trepadora americana; 2: Laminera; 3: Dictador romano rival de Mario; 4: Preposición. Océano; 5: Precio oficial de las mercancías; Composición lírica; 6: Terminación de número fraccionario. Río austriaco; 7: Vaso sagrado; Entregué; 8: Nación asiática; 9: Mujeres desarregladas; 10: Rey legendario de Troya. Escuchar.

**VERTICALES.** — 1: Bolsa de cuero para el tabaco; 2: Símbolo de la plata. Terreno llano entre montes; Contracción; 3: Isla griega del Egeo. Fuerte, macizo; 4: Capital sudamericana. Pasión de enojo; 5: Fenómeno atmosférico. Suben la bandera; 6: Planta medicinal de olor nauseabundo (pl.) Embarcación; 7: Símbolo del sodio. Años de existencia. Nota musical; 8: Emplearía.

SOLUCION AL NUMERO 21

**HORIZONTALES.** — 1: Can. Ale; 2: Lóriga; 3: Nasa; 4: Ar. Matón; 5: Soso. Aja; 6: Eco. Ason; 7: Rapar ¡So! 8: Asaz; 9: Apilar; 10: Sao. Rey.

**VERTICALES.** — 1: Rasero; 2: Al. Roca. Aa; 3: Non. Sopapo; 4: Ramo. Así; 5: Isa. Aral; 6: Agatas; Zar; 7: La. Ojoa. Re; 8: Enanos.

## 7 errores



1. Salsicha; 2. Ventana casa fondo; 3. Hueso; 4. Interior oreja; 5. Zurcido; 6. Detalle ventana primer plano; 7. Labio inferior.

## ¿CONOCE USTED LA CALLE?

Por A. RAMIS

### PASAJE DE PICO DEL NARANJO DEL BULMES

La calle así denominada está situada en los establecidos de Son Gotleu, en los mismos bloques de viviendas, y tiene su entrada por la calle de Capitán Crespi Coll y salida al campo.

Este monte está situado en el Macizo Central ó de los Urriales en las Montañas Cantábricas, comprendido entre las cuencas de los ríos Dujé y Carea, y tiene una altura de 2.517 metros sobre el nivel del mar.

Constituye el borde norte de la meseta, siendo su vertiente septentrional muy abrupta, y más suave la meridional. Se inicia a partir de la depresión vasca, en la Sierra de Isar y Peña Labra, alcanzándose a continuación el macizo calizo de los Picos de Europa, con sus grandes secciones de Andara, Covadonga y Bulmes.

En su cima se encuentra una especie de nava, formando un valle entre dos enormes riscos, que en su hondonada en forma de herradura, se conserva todo el verano, la nieve caída en invierno, la cual al derretirse forma ininidad de riachuelos.

El Ayuntamiento de Palma, en su sesión de 12 de marzo de 1968, acordó dar el nombre de Pico del Naranjo del Bulmes, a la actual calle.

**Arriba**  
es noticia  
**COMPRUEBELO**

# programas para hoy

## TEATRO

**SALA MOZART.** — A las 7:30 tarde y 10:30 noche: «DE PROFESION SUS FAVORES», por la Compañía de Comedias Cómicas PILAR DE MOLINA.

## SALAS DE ARTE Y ENSAYO

**RIALTO.** — (Climatizado). — Desde las 4: «LOLITA?» Sue Lyon, James Mason. Dtor Stanley Kubrick. — (Mayores 18 años)

## SALAS DE CINE

**ASTORIA.** — (Refrigerado). — Desde las 3:00: 2ª semana: «ROBINSON CRUSOE», con Hugo Stiglitz, en color; y «AHI ESTA EL DETALLE», con Cantinflas. — (Aut. todos los públicos)

**AVENIDA.** — (Refrigerado). — Desde las 3:15: «...DE MIS ENEMIGOS ME OCUPO YO» con Charles Southwood, Julián Mateo. Director: Irving Jacobs, en color; y «CASI JUGANDO...», con Elsa Baeza, en color. — (May. 18 años)

**AUDITORIUM.** — (Climatizado). — Desde las 3:00: LA LEYENDA DE LYLAH CLARE, scope, color, con Kim Novak, Peter Finch, complemento EL HACHA DIABOLICA con Santo mayores 18 años.

**SALA AUGUSTA.** — Cerrado por reforma  
**A B C CINEMA.** — Desde las 3:00. Sesión continua: «LA LEYENDA DEL INDOMABLE», Paul Newman. Technicolor. Panavisión. Complemento: EL VOLCAN PERDIDO. Aut. Mayores 18 años

**TEATRO BALEAR.** — (Climatizado). — Desde las 3: «ROSAS BLANCAS PARA MI HERMANA NEGRA»; y «EL ORO DE MACKENNA», en Todd Ao, con Gregory Peck. — (May 18 años)

**SALA BORN.** — (Climatizada). — Desde las 3:15: «COMO ME HICE AGENTE DE LA CIA», con Rossalind Russell, Darrew Mc Gavin, en color; y «POR MIS... PISTOLAS», con Cantinflas

**CAPITOL.** — Desde las 3:00: «EN UN LUGAR DE LA MANGA», en color, con Manolo Escobar y Conchita Velasco; y «EL HOMBRE DEL GOLPE PERFECTO», en scope-color, con Richard Harrison. — (May. 18 años)

**DORADO.** — Desde las 3:30: «EL HOMBRE QUE VALIA MILLONES», en scope-color; y «QUE ESPEREN LOS CUERVOS», en color

**FANTASIO.** — Desde las 3:00: «UN MINUTO PARA REZAR Y UN SEGUNDO PARA MORIR», en color; y «COMANDO DEL DESIERTO», con Richard Burton.

**JAIME III (Refrigerado).** — Desde las 3:00: «LA CELESTINA», elisa Ramírez y Julián Mateos, en 70 mm. color; y «BUONA SERA, SRA. CAMPBELL», con Gina Lollobrigida. Un fil de Melvin Frank, en color. — (May. 18 años)

**METROPOLITAN.** (Refrigerado). — Desde las 3:15: 2ª semana: «LOS OMPANEROS DEL DIABLO». Un film de Terence Young, con Charles Bronson, Liv Ullman, James Mason, en color; y «UN IDIOTA EN PARIS». — (May. 18 años)

**MODERNO.** — (De miércoles y domingo): «EN UN LUGAR DE LA MANGA», en color, con Manolo Escobar y Conchita Velasco; y «EL HOMBRE DEL GOLPE PERFECTO», en scope-color, con Richard Harrison. — (May. 18 años)

**PALACIO DE LA PRENSA.** — Desde las 3:00: «TARZAN EN LA GRUTA DEL ORO», en scope-color, con Steve Hawkes; y «SIEMPRE HAY UNA MUJER», en color, con Sofia Loren. — (Tolerado menores)

**RIVOLI.** — (Refrigerado). — Desde las 3:15: 2ª semana: «LA AMENAZA DE ANDROMEDA», con Arthur Hill David Wayne, James Olson. Director: Robert Wise, en color-70 mm.; y «ESPIA A LA FUERZA». — (Aut. todos los públicos)

## SALAS DE FIESTA

- \* CABALA. — Todas las noches baile con Walter Klein y Nuevo Grupo, hasta las 4 madrugada
- \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- \* CHES NOUS. — Cada día orquesta Los Massot
- \* EL BARCO (Night Club). — Tarde y noche baile
- \* PATIO ANDALUZ FELIPE. — Todas las noches canciones y bailes flamencos.
- \* TAGOMAGO. — Abierto todas las noches: Baile y atracciones.
- \* TITO'S. — Todas las noches: Baile y atracciones.
- \* TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones.
- \* CLUB LATINO (Las Maravillas). — Baile todas las noches hasta las 3:30
- \* LORD WILSON (Ca'n Pastilla). — Todos los días baile con «Los Grecos».
- \* S'ESCAR. — Todas las noches: Baile y atracciones
- \* SCORPIO (Discotheque El Arenal). — Cada noche «Los Ros» y discotheque.
- \* 2000 DISCOTHEQUE (Arenal). — Todas las noches baile con Trinidad Grup.
- \* BACOMO (Arenal). — Baile todas las noches con «Los Massot»
- \* BABALU PARK. — Todas las noches baile y atracciones con los conjuntos Unión 70 y Black Fire (conjunto de color). — Barra Libre

## PELOTA NACIONAL

**FRONTON BALEAR.** — Desde las 3:00: Partidos, Trios, Quinielas. — Entrada GRATIS

**COSAS QUE PASAN**

Por **PABLO LLULL**

**ES ALARMANTE LA FALTA DE FORMACION DEL CLERO MALLORQUIN**

ESPECIALMENTE EN LO POLITICO, ECONOMICO - SOCIAL Y MORAL



Por fin se han hecho públicos los resultados de la Encuesta-Consulta dirigida al Clero de Mallorca. Esta encuesta, motivada principalmente por la necesidad de conocer datos referentes al estudio y formación de los sacerdotes isleños fue realizada por el sociólogo don Juan Bestard a finales del año 1970, culminando sus resultados hacia el mes de febrero del año siguiente. Por dificultades materiales —sobre todo cuestiones de imprenta, según se ha explicado— no ha sido presentada al Consejo Presbiterial hasta mediados del presente 1972, casi año y medio después de hecho el encargo de la consulta.

De todas maneras, las noticias que la encuesta aporta se consideran perfectamente válidas y a nuestro entender muy interesantes.

El cuestionario oficial de la encuesta, presentado por la Comisión Episcopal del Clero, constaba de 264 preguntas, acompañadas de múltiples modalidades de respuestas. Dicho cuestionario fue cumplimentado por 332 sacerdotes, lo que significa el 74 por ciento de la totalidad. El cuarenta por ciento de los que respondieron —exactamente 138 sacerdotes— contaban menos de cuarenta y dos años de edad.

En síntesis —y de interés para los lectores de un periódico diario— entresacamos los siguientes datos de tan prometedora encuesta, aclarando que los comentarios corresponden a la ya citada Comisión Episcopal.

De los 332 sacerdotes, repartidos en una proporción muy igualitaria en la amplia gama de edades, 37 (un 10 por

100) además de los años cursados en el Seminario Diocesano, ampliaron estudios en Universidades Eclesiásticas o civiles. Los restantes 295 encuestados (un 90 por 100) solamente cuentan con los estudios del Seminario Diocesano.

Respecto a los estudios realizados en los años de formación para el sacerdocio:

—73 encuestados (un 22 por 100) juzgan que estos estudios continúan siendo una base intelectual buena para sus actividades pastorales.

—92 sacerdotes (un 28 por 100) opinan que dichos estudios son simplemente una base regular.

—167 (un 50 por 100 de los que respondieron el cuestionario), piensan que la preparación recibida en los años de Seminario resulta hoy deficiente para afrontar, con competencia y eficacia, sus actividades pastorales.

Ante la pregunta del cuestionario: ¿Ha leído usted totalmente o en gran parte los documentos conciliares?, se obtuvieron los siguientes resultados:

—68 encuestados (un 20,5 por 100) los han leído TODOS

—119 (un 35,8 por 100) han leído LA MAYOR PARTE de los documentos.

—59 (un 17,8 por 100) han leído MAS O MENOS LA MITAD de los documentos del Concilio.

—57 (un 17,2 por 100) han leído MENOS DE LA MITAD de los documentos.

—27 (un 8,1 por 100), solamente han leído DOS O TRES DOCUMENTOS.

—2 (un 0,6 por 100), no han leído NINGUNO.

Ante la pregunta: ¿Se considera usted preparado para

explicar a los fieles temas como los siguientes: Escatología, Historia de la Salvación, Acción Kerigmática, Pastoral Misionera? Los resultados han sido éstos:

—24 sacerdotes de los encuestados (un 7,2 por 100), creen estar muy bien preparados.

—135 (un 40,6 por 100), afirman estar bastante preparados.

—165 (un 50,0 por 100), dicen que no se consideran preparados para explicar a los fieles dichos temas.

—8 (un 2,4 por 100), no responden a la cuestión.

Se da el dato curioso de que mientras el 90 por 100 de los encuestados considera que temas como la Historia de la Salvación o la Escatología, son de interés para la vida de la Iglesia, un 50 por 100 reconoce no estar preparado para explicarlos suficientemente.

**ADEMAS:**

—145 sacerdotes (un 44 por 100 de los encuestados), afirman no encontrarse seguros en **TEOLOGIA**.

—175 (un 52 por 100), dicen encontrarse inseguros y desorientados en el campo de la **PASTORAL**.

—185 (un 55 por 100), muestran la misma inseguridad y desorientación en el terreno de la **MORAL**.

**FINALMENTE:**

—266 encuestados (un 80 por 100), no se sienten preparados para dar a los hombres de hoy una orientación cristiana **SOBRE LAS CUESTIONES POLITICAS**.

—255 (un 76 por 100), no se consideran preparados para ayudar y orientar a los hombres de hoy en una reflexión cristiana **SOBRE LOS PROBLEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES**.

—134 (un 40 por 100), no se consideran lo suficientemente preparados para orientar a los fieles **SOBRE PROBLEMAS MORALES**.

—126 (un 38 por 100), no saben cómo ayudar y orientar a los hombres de hoy en una reflexión cristiana **SOBRE LOS PROBLEMAS MATRIMONIALES Y FAMILIARES**, y orientar a los fieles **SOBRE PROBLEMAS RELIGIOSO-TEOLOGICOS**.

Las lagunas de formación adecuada, en todos estos campos que acabamos de citar son considerables, si bien en el terreno político, económico-social y moral, es donde alcanzan proporciones más alarmantes.

**MAS DINERO PARA LOS JUEGOS FLORALES DE POLLENSA**

Han sido dotados todos los accésits

Desde Pollensa nos llama Miguel Bota Totxo para comunicarnos, en nombre del Ayuntamiento de Pollensa, que ha sido aumentado el presupuesto de los Juegos Florales Miguel Costa y Llobera, cuyo Jurado pronunció ayer su veredicto quedando en el secreto de las plicas el nombre de los vencedores:

—En vista de que el Jurado —dijo el Sr. Bota Totxo— acordó conceder accésits a casi todos los Premios, cosa que en principio no estaba pre-

vista, el Ayuntamiento de Pollensa ha decidido dotar con 3.000 pesetas cada uno de los que corresponden a la Flor Natural, Englantina y Viola. El accésit al premio de fotogra-

fía queda dotado con mil quinientas pesetas. Como ello, naturalmente, no consta en la convocatoria, es necesario hacerlo saber... Y ahí queda dicho.

Lea «**BALEARES**»

**Sumasa**  
Supermercados Mallorquines, S. A.  
OFRECE ARTICULOS DE PRIMERISIMA CALIDAD A LOS MEJORES PRECIOS  
del 28 de Julio al 3 de Agosto.

Lote Chocolates "Trapa" con dos tabletas de 100 gr. y varias chocolatinas surtidas. <b>20,80</b>	Whisky "NUMBER ONE" 199.-	Barberechos "EUREKA" 1/4 con estuche. <b>20,70</b>
Tomate frito "KNORR" 1/2 <b>18,50</b>	Atun Aceite ISABEL 1/2 con estuche. <b>16.-</b>	
Gel "leccio Novo" 1 litro. <b>45,60</b>	Pastilla labon SAMBA 333 gr. <b>6,50</b>	Quesitos "PREVERT" 8 porciones. <b>13,90</b>
Aceitunas Rellenas de anchoa 1/4 "el Faro" <b>9,90</b>	ARIEL 500 gr. <b>23,80</b>	2 pastillas labon Tocado "PALMOLIVE" de 90 gr. <b>29,90</b>
	Nesquick bote 275 gr. <b>19,90</b>	

**PRECIOS INCREIBLES PARA DETALLISTAS HOTELEROS, RESTAURANTES, COMUNIDADES ETC. ETC.**  
VISITENOS Y SE CONVENCERA  
Cash and Carry en carretera Inca km. 7  
tiene Vd. un **SUMASA** cerca de su casa!!  
AUTOSERVICIOS EN:

Nº 1 PLAZA OLIVAR	Nº 10 Carr. ANDRAITX (PALMA NOVA)
Nº 2 CALLE FATIMA, s/n.	Nº 11 CALLE COLLIURE, 60
Nº 3 PLAZA P. GARAU	Nº 12 Carr. INCA, Km., 7 CASH AND CARRY Tel. 11 (PONT D'INCA)
Nº 4 PLAZA ALHONDIGA (INCA)	Nº 14 c/ Cap. CRESPI COLL, 53
Nº 5 MERCADO CENTRAL (SOLLER)	Nº 15 ECONOMATO PORTITXOL
Nº 6 CALLE 31-DICIEMBRE, 143	Nº 16 ECONOMATO (PUERTO ALCUDIA)
Nº 7 CALLE V. J. ANTICH, 1	Nº 17 AV. CALVO SOTELLO, 154
Nº 8 CALLE MANUEL GUASP, s/n.	
Nº 9 P. del MAR s/n. (PALMA NOVA)	

Supermercados Mallorquines S.A.

# FRANCO INICIO SUS VACACIONES

## AYER LLEGO AL PAZO DE MEIRAS, ACOMPAÑADO DE SU ESPOSA

MADRID, 27. (Pyresa). — A las once y media de la mañana, Sus Excelencias el Jefe del Estado, Generalísimo Franco y señora, doña Carmen Polo de Franco, han emprendido viaje por vía aérea desde el Aeropuerto de Barajas al de Santiago de Compostela, desde el que se trasladarán a su residencia veraniega del Pazo de Meiras para dar comienzo a su temporada de descanso.

Sus Excelencias viajaron en el reactor Boeing 727 «Castilla» pilotado por el comandante Laseca, director de operaciones de la flota de Iberia.

Junto con el Jefe del Estado y señora hicieron el recorrido cuatro de sus nietos, los Ministros del Ejército y del Aire acompañados de sus respectivas esposas, los Jefes de la Casa Militar y Civil de Su Excelencia el Jefe del Estado, Director General de Seguridad y Ayudantes de Campo y Servicio.

Igualmente viajaron en el reactor «Castilla», el Presidente del Consejo de Administración de Iberia, señor Romeo Gorria, y el Director General de la Compañía, señor Saenz Insauti.

Sus Excelencias llegaron a las instalaciones del Aeropuerto de Barajas a las once y cuarto de la mañana y fueron recibidos por el Vicepresidente del Gobierno, Almirante don Luis Carrero Blanco, y por los Ministros del Ejército, Agricultura, Gobernación y Aire, así como por el Capitán General de la I Región Militar, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento; Presidente de la Diputación, Alcalde y otras autoridades.

Seguidamente ascendieron las escaleras del reactor «Castilla» uno de los más modernos aparatos recientemente incorporados por Iberia a su flota, siendo objeto de vivas muestras de afecto por parte del público.

Las autoridades permanecieron al pie de la posta, hasta que el Boeing 727 «Castilla», remontó el vuelo en dirección a Santiago de Compostela.

### LLEGADA A SANTIAGO

Santiago de Compostela, 27. (Pyresa). — El Jefe del Estado, Generalísimo Franco, acompañado de su esposa, llegó al aeropuerto de Labacoja de Santiago de Compostela en un avión de Iberia, a las doce y media de la mañana de hoy, acompañado también de los Ministros del Aire y del Ejército.

En el aeropuerto fue recibido por las primeras autoridades de la región gallega, Gobernador Civil y

Jefe Provincial del Movimiento de La Coruña, Capitán General de VIII Región Militar, Capitán General de la Zona Marítima del Cantábrico, Presidente de la Diputación, Alcalde de Santiago, Vicerrector de la Universidad y representaciones oficiales.

La señora del Jefe del Aeropuerto entregó un ramo de flores a la esposa del Caudillo. Al descender del avión, el Caudillo escuchó el Himno Nacional, interpretado por la banda de música de Santiago. El numeroso público le aclamó y el Jefe del Estado y señora, después de recibir la salutación de las autoridades, entre las que también se encontraba el Obispo Vicario Capitular de Santiago, en automóvil, con el séquito, continuó viaje hacia el Pazo de Meiras.

### EN EL PAZO DE MEIRAS

LA CORUÑA, 27. (Pyresa). — A las doce menos cuarto de la tarde llegó a su residencia veraniega del Pazo de Meiras, el Jefe del Estado, don Francisco Franco Bahamonde, acompañado de su esposa, doña Carmen Polo, tres de sus nietos y doña Pilar Polo, en la comitiva que desde el aeropuerto de Labacoja, en Santiago de Compostela, se desplazó por carretera hasta el Pazo, figuraban el Ministro de Jornada, señor Castañón de Mena; primero y segundos Jefes de la Casa Militar, señores Diez Alegría y Amador Franco; Director General de la Guardia Civil, General Iniesta Cano; Capitán General de la Zona Marítima del Cantábrico, Almirante Romero Manso; General Gobernador Militar de La Coruña, en funciones de Capitán General de la Octava Región; Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y resto del séquito oficial.

En el Pazo esperaban las primeras autoridades provinciales y locales de La Coruña, entre las que figuraban los delegados de los departamentos ministeriales, alcaldes de La Coruña y El Ferrol, Presidente de la Audiencia Territorial y el Abad de la Colegiata, entre otros.

A su llegada, el Jefe del Estado saludó a las autoridades presentes, al tiempo que la agrupación folklórica «Arturuxo», interpetaba diversas composiciones gallegas. Doña Carmen Polo de Franco departió también durante unos momentos con las esposas de las diversas autoridades.

# SANCHEZ BELLA CON LOS DIRECTIVOS DEL «SKAL CLUB»

## ENTREGO PLACAS DE NOMBRAMIENTO DE CARGOS AL COMITE EJECUTIVO

MADRID, 27. (Pyresa). — El Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, ha entregado, a primera hora de la tarde de hoy, las placas de nombramiento de sus cargos a los miembros del comité ejecutivo de la Federación Española de «Skals Clubs».

El Ministro estaba acompañado del Director General de Empresas y Actividades Turísticas, don Pedro Zaragoza.

El acto tuvo lugar en el despacho oficial del

Ministro de Información y Turismo, quien, en el curso del mismo, pronunció unas palabras en las que animó a los miembros de los «Skals Clubs» a proseguir en su labor de colaboración con su departamento en materias de índole turística, y señaló los puntos en que estos clubs pueden contribuir a fortalecer el desarrollo turístico del país.

Después de la entrega de placas, el señor Sánchez Bella departió cordialmente con sus visitantes.

# FUNERAL POR LAS VICTIMAS DEL SINIESTRO MARITIMO DE CARTAGENA

CARTAGENA, 27. (Pyresa). — En memoria de las víctimas del siniestro marítimo registrado en este puerto el pasado día 25, se ha celebrado un solemne funeral en la Iglesia Arciprestal de Santa María de Gracia. Oficiaron los Obispos titular y auxiliar de la Diócesis de Cartagena, en Misa concelebrada con el Arcipreste y Párrocos de toda la Diócesis.

Asistieron el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento que ostentaba la representación del Ministro de la Gobernación; Capitán General de la Zona Marítima del Mediterráneo, Alcalde de la ciudad, Presidente de la Diputación, Gobernador Militar y todas las autoridades provinciales y locales, civiles y militares, así como la Corporación Municipal y los Consejos Provinciales y Local

del Movimiento en pleno. En lugares preferentes se situaron las familias de las personas fallecidas en el trágico accidente. El templo se encontraba totalmente abarrotado de fieles, así como la calle y zonas adyacentes.

Se han recibido testimonios de condolencia de toda España, destacando entre ellos el del Príncipe de España don Juan Carlos de Borbón, de los Ministros de Trabajo y Marina, así como los de numerosos Gobernadores, Presidentes de Diputación, Alcaldes de toda España y entidades y organismos.

### TELEGRAMA DEL PRINCIPE DE ESPAÑA

CARTAGENA, 27. (Cifra). — El Príncipe de España envió hoy al Alcalde de Cartagena un telegrama que textualmente dice: «Me uno de corazón al profundo dolor de esa ciudad pidiéndole haga llegar mi sentida condolencia a familiares víctimas. Con to-

do afecto, Juan Carlos, Príncipe de España».

# LOPEZ BRAVO A SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN, 27. (Pyresa). — El próximo domingo, día treinta, se espera la llegada a San Sebastián del Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, para iniciar su misión al frente del Ministerio de Jornada, que este año inaugura edificio. El Ministerio de Asuntos Exteriores permanecerá al frente del citado Ministerio veraniego durante todo el mes de agosto.

# Caroline Kennedy visita Jerez

JEREZ DE LA FRONTERA, 27. (Pyresa). — Ha llegado esta mañana a Jerez de la Frontera, Caroline Kennedy, hija del fallecido Presidente de los Estados Unidos, a quien acompañaba la Condesa de Potoski y don Juan Tomás Gandarías de Félix.

La joven visitó las bodegas de la Casa Domecq en cuya finca presencié una exhibición de caballos de raza.

# LA CORUÑA

## SE REUNIO EL PLENO DEL CONSEJO ECONOMICO - SOCIAL SINDICAL DE EL FERROL

LA CORUÑA, 27. (Pyresa). — En el recinto de la Feria Nacional de la Industria Naval y de Muestras del Noroeste, de El Ferrol del Caudillo, fueron inauguradas las sesiones del Pleno del Consejo Económico Social Sindical de aquella comarca. Presidió el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Prudencio Landín Carrasco, a quien acompañaban entre otras autoridades y representaciones, el Consejero Nacional por la provincia, don Nicolás Franco y Pascual de Pobill, el Delegado Provincial de la Organización Sindical, don Santos Sánchez Marín Paniagua, el Alcalde de la ciudad, don Rogelio Cenalmor Ramos, el Delegado Provincial del Ministerio de Agricultura, los Presidentes de los Consejos Provinciales de Empresarios y de Trabajadores y Técnicos, y el Delegado Comarcal de Sindicatos.

Abrió el acto don Manuel Camarero Alejo, Delegado Comarcal, quien se refirió brevemente a las causas del rápido crecimiento experimentado por la comarca ferrolana en los últimos años — una fuerte industria de cabecera, constituida fundamentalmente por la construcción naval, y todo un conjunto de industrias y servicios que ha surgido a su alrededor — y la necesidad de hacer un balance de lo que los distintos sectores necesitan para que esta expansión no sea frenada. A continuación hizo uso de la palabra el señor Landín Carrasco, quien entre otras cosas dijo: «Como representante del Gobierno deseo vivamente que este Consejo Económico y Social sea un exponente de nuestra madurez política, que

debe reflejarse en nuestro acuerdo en presentar un conjunto de aspiraciones justas, viables y oportunas». Seguidamente pasó a analizar el contenido de las distintas ponencias, manifestando que encontraba plenamente justificadas las aspiraciones más importantes que formula el Consejo en relación con las vías de comunicación, enseñanza superior y construcción de un dique seco con capacidad para quinientas mil toneladas.

A continuación, el Delegado Provincial de Sindicatos, agradeció la intervención del representante del Gobierno y agradeció igualmente la presencia de las diversas autoridades y de los ponentes y consejeros, pasándose acto seguido a la lectura y discusión de la ponencia de campo.

# LLEGADA DEL PRIMER NAVEGANTE ESPAÑOL SOLITARIO

Bilbao, 27. (Pyresa). — Ha llegado al puerto de Lequeitio, a bordo de su embarcación «Mistral», el navegante solitario Julio Ignacio Villar. La travesía a través del Océano la ha efectuado a vela, ya que vendió el motor de la embarcación en Nueva Zelanda. Su único acompañante a lo largo de todo el Atlántico, desde el puerto de Joao Pessoa (Brasil), fue un grillo y su única comunicación con el exterior se limitó a un transistor que utilizaba para conocer la hora y oír algo de música.

El «Mistral» es una embarcación a vela de 7,09 metros de eslora, de 2,27 de manga, 1,10 de puntal y 3,42 toneladas de peso.

Villar salió de Barcelona hace cuatro años. Estuvo cinco meses en Canarias, de donde partió hacia Las Antillas, Panamá, cruzó el Pacífico, y siguió a las Islas Galápagos, Marquesas, Tahití, Nueva Zelanda, Nueva Guinea y África del Sur. Cruzando luego el Atlántico llegó hasta Brasil, desde donde, sin escala ha llegado hasta Lequeitio, procedente del puerto de Joao de Pessoa.

El momento de mayor peligro — según ha dicho el navegante — se produjo durante la travesía, en una ocasión en que se vio rodeado de ballenas negras llamadas «asesinas».

# MADRID

## Entierro de Américo Castro

### ASISTIERON SUS HIJOS Y OTRAS PERSONALIDADES

MADRID, 27. (Pyresa). — A las seis de la tarde se efectuó el entierro del historiador don Américo Castro, en el cementerio civil de Madrid. Acompañaron en el acto a sus hijos, doña Carmen y don Luis Castro, entre otras personalidades, los académicos señores Lapesa, Secretario General de la Academia de la Lengua, Lain Entralgo, Clavería y Tovar. Asistió también el escritor don Jorge Celta Trullock y el doctor don Mariano Zumel, Presidente de la Asociación de Escritores Médicos. Un total de unas cien personas, familiares y amistades del finado asistieron también al sepelio.

### HOMENAJE A AMERICO CASTRO

NUEVA YORK, 27. (Efe). — Co-

mo uno de «los más distinguidos hispanistas del mundo» calificado hoy el Rectorado de la Universidad de Princeton (New Jersey) de donde fue profesor, a Américo Castro, fallecido el martes en España a los 87 años.

En una nota necrológica la Universidad de Princeton señala hoy que el doctor Castro ayudó al renacimiento cultural español a principios de esta década y posteriormente ejemplariza la unión de dos culturas habiendo dividido su medio siglo de profesorado entre España y Estados Unidos.

# Muere el actor Julio Peña

## A CONSECUENCIA DE UN FALLO CARDIACO

MADRID, 27. (Servicio de documentación de Pyresa). — El actor Julio Peña, fallecido repentinamente en la ciudad malagueña de Marbella, a consecuencia de un fallo cardíaco, había nacido en Madrid el 18 de junio de 1912, hijo del también actor de comedia Ramón Peña, quien, después de cursados los primeros estudios, daba a su hijo un puesto en su compañía teatral. Con ella, Julio Peña hace una gira por las provincias españolas cuando no ha cumplido aún los dieciséis años. Una vez comprobadas sus cualidades escénicas, Julio Peña regresa a Madrid y firma un contrato con la compañía del teatro «Infanta Isabel», con la que volverá a trabajar después de cada una de sus «escapadas» para cumplir otros contratos.

En 1930 es contratado por la empresa Paramount, marchando a París para rodar una película en los estudios de Joinville. Meses después, en ese mismo año, la Metro Goldwyn Mayer le ofrece un contrato para Hollywood. Primero con la «Metro» y después con la «Fox» y la «Universal», Julio Peña hizo catorce películas durante sus cinco años de estancia en los Estados Unidos.

Regresa a España en septiembre de 1935 y firma un contrato con la casa Unifilms, trabajando en su primera película en la patria, «María de la O». Cuando se disponía a comenzar la segunda, estalló la guerra civil.

En 1946, Julio y su hermano Ramón fundan la productora «Peña Films», que llegó a producir hasta cuatro películas al año. Un detalle curioso es que cuando tenía dos años, Julio apareció en la película «Aventura para dos», producida por la Paramount, es decir, la misma empresa para la que su

padre trabajó por primera vez en el cine.

Julio Peña conoce a Susana Canales durante el rodaje de la película «Sangre en Castilla», contraen matrimonio el 8 de abril de 1953, en la iglesia de San Francisco El Grande de Madrid. De su matrimonio nacieron dos hijos, Julio (en 1954) y Ricardo (en 1960).

En la amplia filmografía del actor, que cuenta en su haber con más de 150 películas realizadas, destacan por su importancia «Dofia Mentiras» (1930) con la Paramount en París; «La fruta amarga» (1930) y «La mujer X» (1930) con la Metro; con la «Fox» realizó «Mamá» (1931), «Primavera en otoño», «La ciudad de cartón», «Julietta compra un hijo», «Angela o el honor de un brigadier», «Rosa de Francia», «Un capitán de cosacos», «Yo, tú y ella», «Una viuda romántica».

Otras de sus películas son: «La malquerida», «Sangre en Castilla», «Los hijos dejan huella», «Alejandro Magno», «Aventura para dos», «Revelación», «Salomón y la Reina de Saba», y «The oldest confession». El veterano actor, durante los últimos años de su vida intervino, como excelente genérico, en numerosas producciones americanas e inglesas rodadas en España. Era uno de los elementos interpretativos más activos en el terreno de la producción. Por su fina escuela y larga experiencia internacional tuvo la oportunidad de ser dirigido por auténticos maestros del cine mundial como King Vidor, Malraux, Robert Rossen, George Marshall... Julio Peña había permanecido en su trabajo hasta el último momento. Una de sus películas más recientes, aún sin estrenar, es «Loa vudu», de Cano, rodada en Nueva York y Puerto Rico.

# ESPAÑA, QUINTA, EN LA «OLIMPIADA DE LA EFICACIA»

MADRID, 27. (Cifra). — España figura, junto con Alemania Occidental, Países Bajos, Bélgica y Suecia, entre los cinco primeros países clasificados en la llamada «Olimpiada de eficacia» realizada por la redacción de la revista francesa «Visión», que la publica en su número de julio-agosto del presente año.

«Visión» dice que es la primera vez que se intenta comparar la eficacia y el dinamismo de los países de Europa occidental, no sólo en función del criterio clásico del producto nacional bruto, sino según un muestrario de indicadores significativos. En ella figuran quince países de Europa occidental, omitidos los más pequeños, entre ellos Grecia.

España figura en el quinto lugar, de la «clasificación general», con un total de ocho puntos, dos «medallas de oro» y dos de «bronce», detrás de Alemania Occidental, Países Bajos, Bélgica y Suecia, y por delante de Suiza, Francia, Noruega, Irlanda, Reino Unido, Italia, Dinamarca, Finlandia, Austria y Portugal, por este orden.

Las «medallas» ganadas por España en esta original olimpiada del desarrollo, corresponden, las dos de «oro», a la «carrera» del crecimiento del producto nacional bruto y a la del desarrollo industrial, ambas dos de «bronce», en el crecimiento de la natalidad y en la «carrera» de los movimientos de capitales.

El crecimiento real del producto nacional bruto español ha sido, en el decenio 1960-70, del 75,5 por ciento —según el cuadro de la «clasificación general» de «Visión» sólo superado, fuera de Europa, en el mundo, por Japón, con un 110,5 por 100. El aumento de producto nacional bruto por España, durante el mismo decenio, figura también en primer lugar de la clasificación de los quince países de Europa Occidental, con un 228 por 100.

En desarrollo industrial, España encabeza también la clasificación europea, con un índice de 296 (con base 100 en 1960) de producción industrial; de 395, de producción química con una variación, en la producción de automóviles, de 861,8 por 100; y de 155,2 por 100, en el consumo de electricidad por habitante, en el período de 1960-70; y de 285,3 por 100, para el mismo período, en producción de acero, sólo superado en este último capítulo por Portugal. «España, medalla de oro —comenta «Visión»— prueba que la potencia adquirida cuenta menos que el dinamismo».

España ocupa el tercer lugar, «medalla de bronce», en el ritmo de crecimiento de la población, con un 19,5 nacimientos por mil habitantes, en 1971, y, en primer lugar, en población de menos de 21 años, con un 43,4 por 100, también en 1971. La otra «medalla de bronce» corresponde a la «prueba» de «grandes yacimientos de capitales». «Visión» comenta, a este respecto: «la sorpresa viene de la medalla de bronce, otorgada a los españoles, cuando era esperada por los alemanes».

En las pruebas restantes de este «deathlon», España figura en el cuarto lugar de menos parados (1,6 por 100 de la población activa, en diciembre de 1971); en el cuarto también, a la par con Bélgica y Dinamarca, en porcentaje de gastos de publicidad sobre el producto nacional bruto (0,8 en 1971) en «pruebas de selección», España figura en primer lugar en la variación de exportaciones «per capita» (21,6 por 100 entre 1970-71) y en la variación del volumen de las exportaciones con respecto a las

importaciones (18,6 por 100) en el mismo período. También en primer lugar figura, con un 22,1 por 100, en la variación de los gastos públicos en 1970-71; en la variación del número de camas de hospitales por 10.000 habitantes entre 1966-71 (47,6 por 100 más); en el descenso de muertes por accidentes de carretera (17,1 por 100 menos, entre 1966-71) y en la variación de los gastos públicos para la construcción de escuelas y universidades, entre 1966-71 (más del 355 por 100).

## BADAJOS

### DOS PILOTOS MILITARES ESPAÑOLES, MUERTOS

Se estrelló, en Fuente del Arco, el «F-5» que pilotaban

BADAJOS.— Los dos ocupantes de un avión militar español resultaron muertos al estrellarse el aparato a unos 300 metros de la estación férrea de Fuente del Arco, sobre las 8,20 de la noche de ayer. El avión, un reactor tipo «C. E. 9», del ala número 21 de la aviación táctica iba tripulado por el Comandante Teófilo Alvarez del Amo, de 38 años y por el Capitán José Luis Moneba Pérez, de 28. Ambos perecieron instantáneamente. No se conocen de momento las causas que originaron el suceso. Lo único que se sabe, según testigos oculares es que el aparato se estrelló violentamente contra el suelo incendiándose. El fuego fue sofocado minutos después colaborando en la extinción los equipos de socorro de la base de Talavera la Real. El reactor había salido poco antes de la base de Morón y realizaba un ejercicio táctico nocturno. Los cadáveres fueron trasladados a la Base de Morón.

Los cadáveres llegaron a la Base de Morón de la Frontera, y a mediodía será oficiada una misa en sufragio de sus almas, presidiendo la ceremonia el General Segundo Jefe de la Segunda Región Aérea, Serrano de Pablos. Como otras autoridades. También se espera la llegada del Teniente General Salas Larrazabal, Jefe de la Segunda Región Aérea y de la Aviación Táctica. Por el momento no se ha determinado si serán inhumados en el Panteón de aviadores fallecidos en acto de servicio, del cementerio de San Fernando de Sevilla o serán trasladados a sus localidades de nacimiento. El Comandante era natural de la Unión (Murcia) y el Capitán de Calamocha (Teruel). Ambos estaban casados.

Puesto al habla un redactor de la Delegación de la Agencia «Cifra» en Sevilla con el Estado Mayor del Aire de esta Región Aérea, se informa que el accidente sobrevino poco después de las ocho de la noche de ayer, por causas desconocidas hasta el momento. Se sabe tan solo que en el avión, un «F-5» de la Base de Morón se produjo una avería y se precipitó rápidamente contra el suelo sin dar tiempo a los pilotos a lanzarse, en paracaídas. El avión había salido poco antes de la Base de Morón.

El General Segundo Jefe de la Segunda Región Aérea, Serrano de Pablos, presidió a mediodía de hoy una misa ofrecida en sufragio de los dos pilotos fallecidos en accidente en las proximidades de Fuente del Arco. Ofició el capellán de la base asistiendo los coroneles de las zonas española y norteamericana de esta base, Tapia Vorvera y Makey; representaciones del Ejército de Tierra Jefe, oficiales suboficiales y tropa de la Base y personal civil. Mafiana, en la capilla del aeródromo militar de Tablada, será oficiado un funeral por el eterno descanso.

Bueto al habla un redactor de Moneba Pérez antes de procederse al traslado de sus cadáveres.

### Un cuadro de Goya, donado al «Metropolitan Museum»

NUEVA YORK, 27. (Efe). — El «Metropolitan Museum», de Nueva York, añadió el undécimo cuadro de Goya a su colección actual, se ha hecho público hoy por la dirección del Museo.

Se trata de un retrato y sus dimensiones son, aproximadamente de 50 por 55 centímetros.

Según el experto español en Goya, José López Rey, el cuadro es

valorado entre dos y tres millones de dólares y representa el retrato de Pepito Costa y Bonells, uno de los nietos del médico personal de la duquesa de Alba.

La pintura fue donada esta semana al museo neoyorkino por la señora de Umberto de Martini, de nacionalidad norteamericana, residente en París y coleccionista de obras de arte.

### Dado por muerto se recobra cuando era amortajado

MONZA (Italia), 27 (Efe-Upi). — Mario Calderini, de 79 años, fue hallado por sus familiares desvanecido en la bañera. Su familia avisó a un médico que le dio por muerto a causa de una embolia cerebral.

Cuando Calderini estaba siendo amortajado e introducido en la caja mortuoria, sus familiares, con el consiguiente susto, se dieron cuenta de que su corazón latía y recuperaba el pulso. Seguidamente, el presunto muerto se incorporó y quedó sorprendido al verse en semejante estado rodeado de familiares entusiasmados.

## EL TIEMPO

### CONTINUARAN LAS TORMENTAS EN LA PENINSULA

En Baleares habrá temperaturas altas

MADRID, 27. (Pyresa). — Los mapas previstos para mañana al mediodía sitúan una borrasca térmica sobre el centro de la Península, con vientos de fuerza y dirección variables y atmósfera inestable. Con esta situación deberán formarse nubes de evolución diurna en todo el interior de la Península, siendo las regiones más afectadas las dos mesetas y la cuenca del Ebro. En el litoral Mediterráneo tendrán buen tiempo, poco nuboso, y en el Cantábrico nubosidad poco abundante con neblinas. Las temperaturas se mantendrán estacionarias.

#### TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Mínima	Máxima		Mínima	Máxima
Oslo	12	23	París	11	19
Estocolmo	14	21	Berlín	13	19
Amsterdam	13	19	Hamburgo	13	20
Londres	11	20	Bonn	13	20
Berna	15	22	Roma	21	28
Bruselas	12	16	PALMA		
Copenhague	16	20	DE MALLORCA	16	34

## SEVILLA

### NADA SOBRE «EL LUTE»

#### DECRECE LA EXPECTACION EN TORNO AL FUGITIVO

#### Los hijos del «quinqui» entregados a su madre

Sevilla, 27. (Del corresponsal de Pyresa, Fausto Botello). — La expectación que la persecución de

«El Lute» y sus hermanos «El Lolo» y «El Toto» ha creado en el público, a todos los niveles, empieza a decaer. Hace unos dos o tres días se seguían con emoción e impaciencia, las noticias de la continua huida del famoso «quinqui» y de sus cómplices, así como los esfuerzos que realizaban los representantes del orden y de la ley por apresarlos. Hoy, el interés ha decrecido bastante. Al menos aquí, en Sevilla, donde el caso se ha hecho ya familiar, rutinario, perdiendo garra informativa. Y por ello, los distintos corresponsales y enviados especiales de los diversos medios de comunicación han empezado a abandonar el campo de operaciones, donde la Guardia Civil, la Policía Armada y los funcionarios del Cuerpo General de Policía hacen todo lo humanamente posible por dar con el paradero de los fugitivos.

Pero entre las fuerzas del orden público no ha cundido el desaliento. Estas siguen trabajando con el mismo entusiasmo de las primeras horas o aquellas en que se dio la voz de alarma de que el cuñado trío se encontraba huyendo por las calles de Alcalá de Guadaíra. Y prosiguen los rastreos, los registros domiciliarios, las tomas de declaración, la vigilancia activa en las carreteras, caminos y en los lugares estratégicos de toda la comarca, pues persiste la idea de que «El Lute» y sus hermanos no deben andar muy lejos. Por ello, se insiste en buscar y buscar, siguiendo todas las posibles pistas. De ahí la urgente salida de los grupos patrulleros ante cualquier nuevo indicio.

En las últimas horas, por ejemplo, se supo que un médico de la Seguridad Social fue requerido con urgencia para acudir a una casa alcaleara para atender un difícil caso. Como «El Lute» y «El

ber visto algún sospechoso. Sigue en pie la oferta de las trescientas mil pesetas a cambio de una información veraz sobre el paradero de los «quinquis» y la Policía ha hecho públicas hoy las últimas fotografías de «El Lute» (se ha teñido su pelo de rubio y se ha dejado crecer un grueso bigote), y de sus hermanos, para su identificación.

Pero cada vez va generalizando más la idea de que los perseguidos no están dentro del cerco montado por la autoridad y que lograron salir del mismo antes de que éste fuese completado. De ahí que el número de fuerzas del orden haya decrecido en torno a Alcalá de Guadaíra para ir ocupando posiciones estratégicas en otros lugares de la comarca, concretamente en la zona sevillana de Sierra Morena, donde la vigilancia ha sido reforzada y se procede a la identificación de todo sospechoso.

Las aventuras de «El Lute» siguen. Este hombre peligroso, audaz, sagaz como pocos, está todavía libre, se escapa, huye. Pero tras él van los celadores de la ley que, sin ceder en ánimos siguen en la brecha, atentos al menor incidente, prestos para hacer frente a lo imprevisto, dispuestos a jugarse el todo por el todo.

#### LOS HIJOS DE «EL LUTE»

#### ENTREGADOS A SU MADRE

Málaga, 27. (Pyresa). — Esta tarde los hijos de «El Lute» que se encontraban en el Tribunal Tutelar de Menores, han sido entregados a madre, Consuelo García López «La Chelou», que había llegado a Málaga hace varios días con el fin de recogerlos.

Tras las gestiones realizadas y dada la orden por el Juez Militar que instruye el sumario del caso, Consuelo García se hizo cargo de sus hijos, de diez y siete años respectivamente. Al parecer esta misma noche ha salido con ellos en dirección a Valencia, su actual lugar de residencia.

### MATRIMONIO ENTRE TESTIGOS DE JEHOVA

AVILES, 27. (Cifra). — Una ceremonia civil y religiosa de matrimonio entre testigos de Jehová, la primera de esta clase que se celebra en Asturias, tuvo lugar en esta Villa, según informa «La Voz de Avilés».

Los novios, José Manuel Rodríguez San Martín, de 19 años, natural de Viñoño (La Coruña), de profesión mecánico, y Leoniza Carrero Payarés, de 20 años, natural de Zamora, acudieron en primer lugar al Juzgado número dos, y a continuación al «Salón del Reino», que en la Villa tienen los Testigos de Jehová, donde el superintendente de esta congregación pronunció una plática.

### No se encuentra sacerdote para celebrar una Misa

#### EL SINDICATO DE HOSTELERIA CONMEMORA A SU PATRONA SANTA MARTA

CIUDAD REAL, 27. (Cifra). — La ceremonia religiosa que el grupo de Hostelería celebra anualmente con motivo de la conmemoración de su Patrona, Santa Marta, ha quedado suspendida, al no encontrarse un sacerdote que diga dicha misa, según una nota hecha pública por el Sindicato Provincial de Hostelería.

La nota añade que los afiliados que particularmente la quieran oír, lo hagan donde y como puedan.

## ALICANTE

### 37 MIL MILLONES INGRESO AL ESTADO TABACALERA ESPAÑOLA

«EL 50 POR CIENTO DEL TABACO RUBIO ES DE CONTRABANDO», AFIRMO EL DIRECTOR GENERAL

ALICANTE, 27. (Cifra). — TreinEspaña, proviene del contrabando y siete mil millones de pesetas do, lo que supone una importante ingreso al Estado, durante el año de merma de ingresos al tesoro. 1971, «Tabacalera Española» como Anadió que Tabacalera ha firmado un contrato de 20 años con el Estado y anunció que el nuevo equipo directivo va a abordar un vasto programa de modificaciones y mejoras para disponer de una estructura que permitan hacer frente a la competencia del mercado.

Afirma el señor Perona que el cincuenta por ciento de los cigarrillos rubios que se consumen en

## LEON LA MEDALLA DE PLATA AL VALOR A UN NIÑO DE NUEVE AÑOS

SALVO A SUS HERMANOS DE PERECER EN LAS LLAMAS

León, 27. (Cifra). — Se ha ofrecido un homenaje al niño, de 9 años, Ulpiano Fernández Sarmiento, al cual le ha sido concedida la Medalla de Plata al Valor, en reconocimiento de su comportamiento durante el incendio de la casa en que habitaba, en la localidad de Veguellina de Orbigo, cuando supo salvarse él y salvar a sus hermanos pequeños de perecer entre las llamas.

El acto se ha celebrado hoy, en el Campamento Nacional de Boñar, en donde un total de 407 muchachos leoneses realizan el turno actual.

El pequeño Ulpiano ha sido, durante la jornada de hoy, el Jefe Honorario del Campamento.

## BILBAO

### Monumental tortilla de 46 kilos

#### UN NOTARIO DIO FE DEL PESO

BILBAO, 27. (Pyresa). — En Gorliz ha sido hoy hecha la mayor tortilla de patatas «del mundo». Hasta ahora, el récord lo tenía una tortilla de veinticuatro kilos de peso que se elaboró en la provincia de Lugo. Hoy, una sociedad gastronómica de Gorliz ha conseguido una tortilla de CUARENTA Y SEIS KILOS de peso.

Finalizada la monumental tortilla, un notario del Colegio de Burgos, residente en la provincia, dio fe de su peso ante el público asistente, que fue obsequiado con trozos de la misma.

LONDRES

LOS ESTIBADORES DECIDEN PROSEGUIR LA GUERRA CONTRA EL GOBIERNO

Y VOTAN POR LA CONTINUACION DE LA HUELGA

LONDRES, 27. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio). — El alto mando de los estibadores británicos, reunido en sesión de urgencia, ha decidido esta mañana por 38 votos contra 28 rechazar las propuestas del Comité encargado de encontrar una solución al problema de la amenaza de pérdida de puestos de trabajo en los puertos...

Incline la Ley de Relaciones Laborales, no habra paz en el sindicalismo de estas islas. Lo peor es que después tampoco. Como no todo habían de ser malas noticias, el país se alegra esta tarde de saber que la Federación General de Sindicatos ha concluido la huelga general que tenía convocada para el lunes...

DIFICULTADES ECONOMICAS DE LA IGLESIA DE INGLATERRA

LA INFLACION AFECTA TAMBIEN A LAS SOCIEDADES ESPIRITUALES

LONDRES, 27. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio). La Iglesia de Inglaterra ha comenzado también a sentirse en sus finanzas a causa de la inflación que domina al país. En su reciente última conferencia, el Sínodo General...

ciencia debida. Hasta el momento, si bien con no pocas dificultades, su labor no se ha resentido en absoluto y nada hace suponer que la disminución del número de fieles a los actos religiosos tenga algo que ver con los problemas económicos que afectan a cada Diócesis.

Arriba es noticia COMPRUEBELO

Lee «BALEARES»

ROMA

LLEGO A PISA EL PRESIDENTE DE FRANCIA, POMPIDOU

LAS CONVERSACIONES POLITICAS SE INICIARON INMEDIATAMENTE

ROMA, 27. (Del corresponsal de Pyresa, Alejandro Pistolesi). — A pesar de las pésimas condiciones atmosféricas, el avión del Presidente francés George Pompidou, un birreactor "Mystere-20"...

del vertice comunitario que habria de celebrarse en París, preparación de la Conferencia de Helsinki sobre la seguridad y la cooperación europea, y defensa, por parte de Francia, del sistema "SECAM"...



PARIS (Italia). — A la izquierda de la foto, el Presidente de la República Francesa Georges Pompidou, que fue recibido en el aeropuerto de Pisa por el Presidente Italiano Giovanni Leone...

decaída de los 60 a los 70 el número de asistentes a los cultos disminuyó en un 19 por ciento, el de donaciones voluntarias registró un aumento de un 10 por ciento. TEMA CENTRAL DE LA CONFERENCIA DE OBISPOS ANGLICANOS

PARIS, 27. (Del corresponsal de Pyresa, ENRIQUE LABORDE). Esta vez, las conversaciones de paz sobre el Vietnam, no han tenido una "sesión paralela" ya que, según noticias de Nueva York, el Consejero de Estado...

PARIS

CONTINUA EL PUNTO MUERTO EN LAS NEGOCIACIONES SOBRE EL SURESTE ASIATICO

PARIS, 27. (Del corresponsal de Pyresa, ENRIQUE LABORDE). Esta vez, las conversaciones de paz sobre el Vietnam, no han tenido una "sesión paralela" ya que, según noticias de Nueva York, el Consejero de Estado...

mente, los reunidos en la sede del P.C.F., no tendrán tiempo para considerar la situación de aquellos que luchan por su independencia en la propia Unión Soviética.

CUADROS PARA UNA EXPOSICION

He leído en una revista extranjera que el Gobierno español desea colgar en el Museo del Prado el "Guernica", de Pablo Picasso, y que éste ha contestado a la oferta con el silencio. La revista en cuestión dice también que la "guerra política" que viene librando el pintor contra el régimen español es una "guerra unilateral"...

largo interrogatorio: "¿Cómo está Logroño?" — me preguntaba. ¿Qué diablos sabía yo cómo estaba Logroño! "Está fenomenal", contestaba. Era para mí una experiencia interesante, pero entristecedora, hablar con aquellos amigos españoles, cuyo inglés estaba al día, pero cuyo castellano se había rezagado en treinta años.

WASHINGTON

DEMOCRATAS DE ORIGEN HISPANICO DECIDEN APOYAR A NIXON

WASHINGTON, 27. (Efe). — Cinco dirigentes de la comunidad hispana de los Estados Unidos, y exiliados al partido democrata, anunciaron hoy aquí la formación de un grupo en apoyo de la reelección del Presidente Nixon.

Por la «incomprensión» del partido demócrata hacia los problemas de su comunidad. Las acusaciones del periódico que un intento para retirarme de la papetela electoral.

JOHNSON TUVO UNA ANGINA DE PECHO

WASHINGTON, 27. (Efe). — El ex-Presidente norteamericano Lyndon Johnson, abandonó hoy el hospital del Ejército en San Antonio (Texas), donde fue internado hace tres días aquejado de dolores en el pecho y náuseas.

RECUPERACION ECONOMICA DE LOS PAISES DE LA C.E.E.

Bruselas, 27. (Pyresa). — El ritmo de crecimiento de la producción industrial de todos los países de la Comunidad Económica Europea, exceptuando Italia, ha sido relativamente rápido, aún acusando serias diferencias de un sector a otro, durante el segundo trimestre del año en curso, según el boletín mensual de la comisión de la C.E.E.

# UN MUERTO Y UN HERIDO EN ACCIDENTE DE MOTO

A las 12'45 de ayer, en el kilómetro 3'900 de la carretera Palma-Puigpunyent, término municipal de Palma, colisionaron la motocicleta "Bultaco", A-2.956-A, conducida por Manuel Francisco Pedrera Sánchez, de 17 años y que llevaba como pasajero a Jesús Gil Lorente de la misma edad, con el camión matrícula BI-53.528 conductor. Bernabé Moratalla

Sevilla, de 47 años y que resultó ileso. El conductor de la moto sufrió heridas de pronóstico reservado y su acompañante, a consecuencia de los graves traumatismos, falleció más tarde en la Residencia Sanitaria de Son Dureta. Fuerzas de la Guardia Civil del Subsector de Tráfico realizaron las correspondientes diligencias.

# MATO A SU ESPOSA Y DESPUES SE ARROJA AL TREN

Valencia. — Joaquina Requena Pardo, de 58 años, fue muerta por su marido Basilio García Villanueva, de 57, quien la golpeó en la cabeza y la disparó un tiro de escopeta que le alcanzó en el cuello. El agresor se arrojó poco después cerca de la estación de Moncada al paso de un tren eléctrico de cercanías, quedando de tal modo destruido que resultó difícil su identificación.

El hecho ocurrió hacia las diez de la noche de anteaer en Alfara del Patriarca, pero hasta hoy que lo da a conocer el correspondiente del diario «Levante» no había saltado a la luz pública. Los autores del suceso, originarios de Corcuera, provincia de Albacete, hacía algunos años que residían en Alfara del Patriarca y, por el momento, se desconocen los móviles del trágico suceso.

DOS MUERTOS AL CHOCAR DOS VEHICULOS

Barcelona. — Al chocar un turismo y una furgoneta en la carretera N-150, en término de Sardanyola, murieron en el acto el conductor del turismo, Andrés González Herrador y el viajero Manuel Cero Ramírez. Resultaron heridos leves el conductor de la furgoneta, Joaquín Catalán Mor y su acompañante María Carmen Catalán Sanahuja.

ALEMÁN MUERTO EN ACCIDENTE DE MOTO

Málaga. — André Curt Bernet, súbdito alemán, ha resultado muerto cuando conduciendo una motocicleta entró en colisión con un camión en las proximidades de Mijas.

ACCIDENTE LABORAL

Granada, 27. (Pyresa). — Don Antonio Marinetto Pinida, de 41 años, casado, peón de albañil, sufrió una caída desde un montacargas de la obra en que trabajaba, a la altura de una tercera planta. Al caer se dio un golpe en la cabeza, que le produjo la muerte en el acto. Trasladado al Hospital Clínico, sólo se pudo certificar su defunción.

PARRICIDA

JAEN, 27. (Pyresa). — Un hombre llamado Antonio Civantos Puerta, mató a su padre a navajazos e hirió a su hermana, al sufrir, según parece un ataque de enajenación mental. En el momento de cometer el crimen el parricida se hallaba visitando a su padre, Juan Civantos Giménez de 70 años de edad,

vecino de Torredelcampo que se encontraba internado en las aguas de esta capital, aquejado de una enfermedad renal.

En la visita le acompañaba su hermana Gloria. Antonio Civantos ha sido puesto a disposición del Juzgado de Instrucción.

JOVEN AHOGADO

TARRAGONA, 27. (Pyresa). — Ha sido recuperado en las aguas del Ebro el cadáver de Ramón Jorner Girones, de trece años, domiciliado en Mora la Nueva, que desapareció hace cuatro días, mientras se bañaba en Mora del Ebro.

DESCARRILAMIENTO

DE UN TREN DE VIA ESTRECHA

PALENCIA, 27. (Pyresa). — La viajera doña Francisca Hernández Rodríguez, de 51 años, casada y natural de Poveda del Toro (Zamora), con residencia en Sabero (León), ha resultado herida, de pronóstico reservado, como consecuencia del descarrilamiento del tren correo de vía estrecha de La Robla, de Bilbao a León, ocurrido en la estación de Salinas de Pisuerga.

El accidente ferroviario se debe a la rotura del tensor de la suspensión central del segundo coche del tren, al quedar empotrada la citada pieza sobre el talón de la aguja de entrada. Descarrilaron los coches segundo, tercero, séptimo y noveno.

Los servicios ferroviarios de Mataporquesa y Sabero acudieron al lugar del accidente y en poco más de tres horas dejaron la circulación normalizada.

# HUNDIMIENTO DE UN BUQUE-TANQUE DANES

## NUEVE TRIPULANTES DESAPARECIDOS

COPENHAGUE, 27. (Efe). — Nueve de los once tripulantes del buque-tanque danés «Edith Terkol» se dan como desaparecidos tras el hundimiento del barco en aguas del Mar del Norte.

El naufragio — ocurrido a unas 30 millas de la ciudad portuaria sueca de Vaestervik — fue observado por el piloto de una avioneta quien inmediatamente dio la voz de alarma. Dos helicópteros consiguie-

ron rescatar a los dos únicos supervivientes del buque danés, que desplazaba 1.123 toneladas.

COLISION DE BUQUES

Estambul. — Un transbordador y un mercante chocaron hoy en el mar de Mármara produciendo la muerte de cuatro personas y heridas a otras veinticinco. Ambos buques son de bandera turca.

INUNDACIONES EN SIBERIA

Moscú. — Grandes inundaciones registradas en el lejano orien-

te soviético han destruido puentes y líneas férreas obligando a la evacuación de varias aldeas. «Radio Moscú» no mencionó si se han producido víctimas pero informó que se ha recurrido al Ejército y a equipos de rescate aéreo para ayudar a las familias a poder salir de sus domicilios inundados. Las inundaciones han sido causadas por intensas lluvias que han provocado el desbordamiento de los ríos Amur y Bira.

ACCIDENTE AEREO

MANILA. — Una persona resultó muerta cuando un avión militar con 25 personas a bordo se estrelló hoy en la costa de Manila.

7 MUERTOS Y DOS HERIDOS EN ACCIDENTE

NITEROI (Brasil). — Siete personas muertas y dos niños heridos resultaron en un accidente de carretera registrado ayer cerca de esta ciudad cuando el turismo en que viajaban fue arrojado por un autocar y se incendió.

UN MUERTO EN ENFRENTAMIENTO ENTRE TRABAJADORES

MEJICO. — En un encuentro entre trabajadores ocurrido frente a la sede del sindicato de trabajadores petroleros, al tratar unos grupos de apoderarse violentamente de la sede sindical, resultó muerta una persona y tres más heridas graves en el tiroteo que se produjo entre atacantes y defensores del sindicato.

ASALTO A DONANTES

DE SANGRE

HOUSTON (Tejas). — Cuatro desconocidos armados efectuaron ayer un atraco en un banco de sangre apoderándose de unos mil dólares después de obligar a los donantes de sangre a entregarles cuanto dinero tuvieran.

ACCIDENTE FERROVIARIO

EN AUSTRIA

VIENA, 27. (Efe). — Dos muertos y 12 heridos graves es el balance, según información oficial, de un accidente ferroviario ocurrido esta tarde en un paso a nivel a la salida de la localidad de Korneuburg, en la baja Austria no lejos de Viena.

Un tren formado por tres vagones de pasajeros y uno de mercancías chocó en el paso a nivel con un pesado camión-silo de cemento. El camión hizo descarrillar y volcar al tren. Los bomberos de las localidades vecinas y las fuerzas auxiliares de los ferrocarriles federales austríacos extrajeron de los restos a las víctimas, pesar de que tuvieron que someter a la madre a una operación cesárea, el parto ha sido considerado por los médicos como normal.

Esta es la sexta ocasión que Julia Gracia López da a luz, y ya en otra ocasión tuvo mellizos. Le sobreviven tres hijos. El padre es un modesto obrero.

## BILBAO

# CONSEJO DE GUERRA A DOS ACTIVISTAS DE LA E. T. A.

BILBAO, 27. (Cifra). — A tres años de prisión y a seis meses de arresto han sido condenados Ignacio Orbeta Berriatua y Lucas Rodríguez Gutiérrez, respectivamente, en un Consejo de Guerra ordinario celebrado esta mañana en la Sala de Justicia del Regimiento «Garellano», de Bilbao, y que ha estado presidido por el Teniente Coronel Eutiquio Bajo Martín.

Ignacio Orbeta, de 25 años de edad, natural de Bilbao, activista de la organización ETA y que se encuentra actualmente cumpliendo el servicio militar, ha sido condenado por un delito de resistencia a obedecer órdenes de las fuerzas armadas y de quebrantamiento de prisión, según los artículos 310 y 437, apartado 8, respectivamente, del Código de Justicia Militar. Lucas Rodríguez, de 27 años de edad, ha sido condenado por una falta leve como coautor de quebrantamiento de prisión, según el artículo 437, apartado 8, del Código de Justicia Militar.

En el apuntamiento se señala que, el 17 de Junio de 1969, cuando Ignacio Orbeta cumplía prisión preventiva en los calabozos del Cuartel de «Garellano» como presunto activista de la organización ETA, acusado de haber intervenido en el robo de dinamita, pidió que se le trasladase a la enfermería a fin de ser sometido a reconocimiento médico. Cuando los centinelas le conducían al botiquín, emprendió la huida saltando del Cuartel. Un cabo y dos soldados le dieron el alto repetidas veces, aunque el fugitivo hizo caso omiso y llegó hasta un vehículo —Simca matrícula M-645.593— que al parecer se estaba esperando en el que se introdujo a pesar de los disparos que le hicieron los soldados.

El coche conducido por Lucas Rodríguez, emprendió la huida; pero poco después comenzó a dar bandazos, ya que tanto Lucas como Ignacio, resultaron heridos de gravedad. Otro de los ocupantes del vehículo consiguió darse a la fuga a pie. Los dos heridos fueron asistidos en el Hospital Civil.

El fiscal, Teniente Rafael Linde López, dijo que Ignacio Orbeta había cometido un delito de resistencia a las fuerzas armadas y otro

de intento de evasión y que, por aplicación del artículo 238 del Código de Justicia Militar pedía para el acusado seis años de prisión. Con relación a Lucas Rodríguez, señaló que había cometido un delito de falsificación de placa de matrícula, por lo que, de acuerdo con el Código Penal, pedía cuatro meses de arresto mayor. Además, era coautor de un delito de resistencia a las fuerzas armadas y de intento de evasión por lo que se solicitaba seis años de prisión.

El abogado defensor de Ignacio Orbeta, José Antonio Echevarrieta Ortiz, dijo que su defendido, en todo caso había cometido una falta grave de quebrantamiento de prisión preventiva, en grado de tentativa, según el apartado número 8 del artículo 437 del Código de Justicia Militar; pero que esta falta grave no estaba suficientemente probada, por lo que pedía la absolución de Ignacio Orbeta. En caso de que el Tribunal considerase que sí estaba probada la falta, pidió que se sobreseyese la causa al acogerse al Indulto General de Noviembre de 1971.

El abogado de Lucas Rodríguez, Francisco Letamendia Belzunce, pidió la absolución de su defendido por el delito de falsificación de matrícula, consideró que Lucas Rodríguez no había cometido ningún delito de resistencia a las fuerzas armadas, por no saber que le habían dado el alto y que si intentó huir fue por reflejo instintivo. Continuó alegando que su defendido era desconocedor de la operación de fuga, por lo que no era coautor de la misma. En consecuencia pide la absolución de su defendido. En caso de que se le considerase coautor, lo era de una falta grave de quebrantamiento de prisión preventiva, en grado de tentativa, y, entonces, se acogía también al indulto de noviembre de 1971.

En «otrosí» de la sentencia el Consejo solicita de la autoridad militar judicial de la Sexta Región, si lo tiene a bien, que aplique a ambos el indulto de noviembre de 1971.

Las sentencias no serán firmes hasta que sean aprobadas por la autoridad militar de la Sexta Región.

# Hockey sobre patines: España venció a Nueva Zelanda por 20 goles a cero

LA CORUNA, 27. (Añi). — España no ha tenido ninguna dificultad para vencer a Nueva Zelanda en el partido correspondiente a la segunda jornada de los XX Campeonatos del Mundo de Hockey sobre patines que se está celebrando en La Coruña.

El resultado de 20 a cero denota ya la neta superioridad española sobre los neozelandeses. Nuestra selección comenzó alineando el cinco clásico: García en la puerta, Vilallonga, Vila, Sabater y Nogué. Ellos encarrilaron el partido y en

el segundo tiempo se dio entrada a Vilacorta y Pont, en sustitución de Vila y Nogué, este último entraría de nuevo en la pista, mediada la segunda parte para sustituir a Sabater.

El primer tiempo finalizó con el resultado de 13 a cero.

Arbitró el colegiado alemán Leve, siendo jueces de puerta el italiano Bartolini y el portugués Cardoso.

Alineaciones y goles: ESPAÑA: Vilallonga (1), de pe-

nalto, el primero que se pita en estos Campeonatos, Vila (1), Sabater (6), Nogué (7), Vilacorta (4) y Fox, portero de Nueva Zelanda uno en propia meta.

NEUVA ZELANDA: Fox, Dusty, Farham, Money, Over y Simms.

OTROS RESULTADOS

Holanda, 10 — Austria, 3  
Chile, 4 — Estados Unidos, 1  
Argentina, 2 — Alemania, 1  
Portugal, 16 — Japón, 1

# RUSIA RETIRA, ADEMAS DE LOS ASESORES, EL MATERIAL DE GUERRA, AFIRMA EL «NEW YORK TIMES»

## ACUSACIONES DE LA «TASS» CONTRA GOLDA MEIR

WASHINGTON, 27. (Efe). — Fuentes de la inteligencia norteamericana tienen «fuertes indicaciones» de que los soviéticos están retirando los aviones y tripulaciones asignadas a la defensa aérea egipcia, publica hoy «The New York Times».

Según estas fuentes, entre los aviones retirados se encuentran 18 «Tu-16» bombarderos de reconcierto cuya principal misión era vigilar los movimientos de la Sexta Flota en el Mediterráneo.

También están siendo retirados 70 cazabombarderos «Mig-21» y seis de los modelos más modernos de «Mig-23» agrega el diario neoyorkino.

Los servicios de inteligencia norteamericanos aseguran que los rusos dejarán en Egipto 200 modelos antiguos de «Mig-19», «Mig-21» y «Sukhei-7», entregados en los últimos cinco años y pilotados por fuerzas egipcias. También dejarán allí los proyectiles tierra-aire y otros armamentos entregados después de la guerra de 1967.

Se estima que serán retirados unos 10.000 soldados y que sólo permanecerán en Egipto de 200 a

300 asesores soviéticos para ayudar a manejar los proyectiles tierra-aire colocados principalmente en el área de Alejandría y en la presa de Aswan.

Los soviéticos retendrán las instalaciones navales en las bases de Alejandría, Port Said, Marsa Matruk y Collum, según los servicios de la inteligencia U.S.A.

LA OFERTA DE GOLDA MEIR

ES «HIPOCRITA»

AFIRMA «TASS»

MOSCU, 27. (Efe-Upi). — La oferta de la Primer Ministro israelí, Golda Meir, de entrevistarse personalmente con el Presidente egipcio Sadat para celebrar conversaciones directas es «hipócrita», manifestó anoche la agencia de noticias soviética «Tass».

Un despacho de «Tass», desde Londres, efectivamente, manifiesta que «la Primer Ministro israelí ha hecho una declaración hipócrita en una reunión del Knesset (Parlamento) acerca de una disposición de Israel para la paz».

«Tass» dice que «Golda Meir reafirmó que la posición de Tel Aviv respecto a los territorios ocupados permanece sin cambios. Israel, según dijo Golda Meir, no tiene intención de revisar su actitud negativa frente al memorandum del enviado de las Naciones Unidas, Gunnar Jarring del 9 de febrero de 1971, que solicita al Gobierno israelí que declare su disposición de retirar sus tropas de las tierras ocupadas a los árabes».

«Tass» señala que la señora Meir «continúa saboteando» la iniciativa de Jarring «sugiriendo las susodichas conversaciones directas de alto nivel entre Israel y Egipto y reasegurando que ahora existe, según se alega, una situación favorable para ello».

El despacho de la agencia «Tass» pone de relieve que Golda Meir «hizo un llamamiento a las fuerzas armadas israelíes para que estuvieran listas para una reanudación de las hostilidades en Oriente Medio. Su alocución contenía amenazas contra los países árabes vecinos en caso de su negativa a las conversaciones directas».

# VIDA A 30.000 AÑOS-LUZ DE LA TIERRA

WASHINGTON, 27. (Efe). — Científicos australianos creen que han descubierto alteraciones químicas en un punto a 30.000 años-luz de nuestro planeta, que podrían finalizar en la creación de vida.

Esas alteraciones, informaron los científicos australianos a sus colegas de los Estados Unidos, tienen la forma de una nube gaseosa de un diámetro 500 veces mayor que el de nuestro sistema solar.

La nube, informaron los científicos australianos, está compuesta en parte de tres cuerpos químicos volátiles que, según creencia generalizada, desempeñaron papeles críticos en la creación de las primeras fases de vida en la Tierra.

Los científicos australianos creen que esos cuerpos químicos descubiertos a 30.000 años luz de nuestro planeta sus componentes de los aminoácidos que forman las

proteínas y que, su vez, son la base de la vida en la Tierra.

Los científicos australianos creen que si el proceso que han observado no se interrumpe o altera, dentro posiblemente de millones de años podrían darse condiciones en aquel punto del universo para la existencia de vida.

Si ocurriera así, significaría, estiman, que la creación de vida no es un acto regular que puede estar ocurriendo a cada momento en lugares separados millones de años luz en el universo.

La identificación de los cuerpos químicos que componen en parte la «nube» fue realizada gracias a un espectrómetro supersensible fabricado por los doctores

Ron Brown y Peter Godfrey, de la Universidad Monash, adosado al telescopio.



## SPASSKY Y FISCHER, POR EL TITULO MUNDIAL



NUEVA VICTORIA DE FISCHER

REYKJAVIK (Islandia), 27. (Alfil). — El gran maestro

norteamericano Robert «Bobby» Fischer ha ganado la octava partida del match a 24 que disputa con el actual campeón, el soviético Boris Spassky, por el título mundial de ajedrez.

Spassky, que cometió un error de principiante, abandonó el tablero en la jugada 37. Con esta victoria, Bobby Fischer ha conseguido su quinto punto, por tres de Spassky.

## D. SEBASTIAN MIR BENNASAR, PRESIDENTE DEL POBLENSE

LA PUEBLA. (Por teléfono. De nuestro corresponsal Alorda). — Con asistencia de numerosos aficionados ha celebrado Asamblea la U. D. Poblense, cuyo objetivo principal era la elección de nuevo

Presidente del Club, siendo elegido por unanimidad, D. Sebastián Mir Bennasar. En breves fechas se dará a conocer la composición de la Junta Directiva.

## EL «MALLORCA» COMENZO A ENTRENAR

Minutos antes de las 8 de la mañana, de ayer, los jugadores de la plantilla del Real Mallorca, dirigidos por el Sr. Saso, iniciaron los entrenamientos.

Antes de saltar al terreno de juego, el entrenador tuvo un amplio cambio de impresiones, efectuándose a continuación unas tablas de ejercicios físicos que duraron poco más de una hora.

Por la tarde, a las 7, nueva sesión preparatoria que finalizó con un «partidillo» a lo ancho del campo.

A esta cita, faltaron el guardameta Vallespir, así como Eloy y Alfonso, éstos dos últimos debidamente autorizados por el



club para resolver asuntos familiares.

Hasta la incorporación del preparador físico Sr. Delgado, continuará el mismo horario de entrenamientos

## FUTBOLISTA, ACCIDENTADO

VALENCIA, 27. (Alfil). — El jugador del Sabadell, Vicente Anasagasti Jara, que anteriormente perteneció al Valencia y Córdoba, resultó herido de consideración en un accidente ocurrido esta madrugada en la carretera de Valencia al Saler.

El accidente se produjo cuando el vehículo que conducía el citado jugador se desvió y se salió de la calzada por causas desconocidas. Jara, a consecuencia del accidente, resultó con fractura de tibia y de dos costillas, siendo atendido en la Residencia Sanitaria «La Fe».

El jugador, pasadas unas horas del accidente, se encuentra reposado, no obstante mañana será intervenido quirúrgicamente con el fin de reducirle las fracturas. Jara se encontraba de vacaciones

## Samaranch a Grecia

BARCELONA, 27. (Alfil). — Para asistir a la solemne ceremonia del encendido de la antorcha que habrá de presidir los Juegos Olímpicos de Munich, ha salido para Olympia (Grecia), Juan Antonio Samaranch, Jefe de Protocolo del Comité Olímpico Internacional, con objeto de atender diversos aspectos de la organización de aquel acto.

## REGATAS EL ESPAÑOL SEELIGER, SIN SUERTE

### DESCANSARON LAS EMBARCACIONES TIPO «DRAGON»

Hellerup (Dinamarca), 27. (Del enviado especial de Pyresa, Juan Segura Palomares). — La característica fundamental del Báltico es su inconstancia, sus continuos cambios. De pronto se encrespa, como esta mañana, y de pronto se convierte en un espejo.

Por su parte, el viento se muestra igualmente voluble: unas veces entra, otras se va, o cambia de dirección de manera rotunda y absoluta. Total, que hay que ser un auténtico lobo marino para navegar por este brazo de mar, que tiene unas ocho millas de

ancho en sus puntos más amplios y que va en busca del Mar del Norte, franqueado por Dinamarca a una banda y Suecia a la otra. Así, los hombres de estas costas en su mayoría, son grandes lobos de mar. Y es que tienen realmente la escuela a mano, muy a mano, al pie mismo de su casa.

Ello explica cuales son las circunstancias que rodean a las regatas de la Copa de Oro de Dragones 1972, en las que participa el yate «Fortuna», del Príncipe de España y las del Campeonato «Open» de Escandinavia de «Finns», en las que compete el seleccionado olímpico y Campeón de España, Gerardo Seeliger.

Hoy ha sido día de descanso para los «Dragones». Por ello el Príncipe de España, Gonzalo Arión y Francisco Viudes, salieron con una lancha de motor para seguir las pruebas de los «Finns». Luego, por la tarde, sacaron del agua al «Fortuna», tras obtener el oportuno permiso del jurado de regatas, y lo subieron al dique seco, para que Viudes arreglara el timón, pues la caña iba muy dura, parece que todo ha quedado en orden, y sólo resta esperar a mañana, en que se disputará la penúltima regata.

### LA VELA ESPAÑOLA

#### A EXAMEN

Todos los comentarios del día giran en torno al buen papel que están realizando en el campeonato del mundo de «Optimist» los chavales representantes de España. Toda la prensa danesa destaca la actuación de nuestros muchachos, habla de la gran revelación española, y especula con el futuro de la vela hispana, señalando que si algunos barcos, como el «Fortuna», empezaran a codearse con las grandes figuras mundiales, cabe esperar mucho todavía del gran desarrollo que está experimentando la vela española.

Gerardo Seeliger no ha tenido el santo de cara. En la primera regata salió con el grupo de cabeza, pero el jurado les avió que se habían pasado de línea. Gerardo regresó para virar la boya y salir de nuevo, tal como manda el reglamento. Los demás no lo hicieron y luego fueron descalificados. El español, en cambio, pudo puntuar, pero la maniobra citada le llevó a la cola. Luchó titánicamente para escapar de ella, pero sólo consiguió colocarse en la mitad de la clasificación, entrando en cuarenta y cinco lugar sobre un total de ochenta y tres barcos salidos. Venció el canadiense Clarke, que va primero de la general.

En la segunda regata, una rodada de viento le retrasó, a poco de salir, y una nueva rodada en la ceñida final lo lanzó hacia la cabeza, colocándole entre los cuatro primeros. Pero en ese momento el jurado decidió que habían sido muchas y muy fuertes las circunstancias que habían transformado fundamentalmente el recorrido y anuló la regata. Una lástima, porque los cuatro de cabeza, Gerardo entre ellos, estaban a muy poco espacio de la meta.

En suma, un día extraño, en el que hubo de todo: frío, lluvia, viento, calma, mar fuerte y mar llana... y hasta unos rayitos de sol sobre las cuatro de la tarde.

### NATACION

## CLARA VENTAJA DE ARAGON Y BALEARES DESPUES DE LA PRIMERA JORNADA

### CRITERIUM FEDERACIONES «B»

Ayer por la tarde, se disputó la primera jornada del Criterium Nacional de Federaciones B, en la piscina de cincuenta metros del Club Natación Palma, que además corre con la organización del mismo.

Mucho público en la tribuna y en asiento preferente el Secretario General de la Federación Española de Natación, D. Joaquín Morera, juntamente con el Delegado Provincial de Educación Física y Deportes, D. Bartolomé Tous, así como el Presidente del C. N. Palma, D. Gerardo Bonet.

La primera jornada dió comienzo con extremada puntualidad, así como después las pruebas adole-

cieron de excesiva lentitud en su desarrollo, faltando también una más completa información a través de los altavoces.

Esta primera jornada fue de clara superioridad de Aragón en masculinos y Baleares en femeninos, siendo estas dos Federaciones las que se repartieron los primeros puestos en todas las pruebas disputadas, con abundancia de récords regionales mejorados no tan sólo a cargo de las dos Federaciones citadas, sino también de bastantes otras.

La hora avanzada que finalizó el festival nos impide extendernos en un comentario general, así como ofrecer los resultados, espe-

cialmente por lo que se refiere a la actuación de los mallorquines y en especial de las féminas, que lograron medalla de oro en todas cuantas pruebas se disputaron, siendo Antonia Bonet la que se apuntó el triunfo en 400 estilos individual y 100 mariposa, logrando María Jesús Mas la primera plaza en los 100 libres, para después en la prueba de relevos estilos ser igualmente el equipo mallorquín el que se clasificaba en primer lugar.

En la categoría masculina, Alberto Roldán se hacía con el título en los 100 libres. Luego, Francisco Santos, de la Aragonesa acaparaba los 400 estilos individual y también el aragonés Manuel Moliner, llegaba el primero en los 1.500.

Nueva victoria de Aragón en los 4 x 100 estilos, totalizando así su supremacía en la categoría, al igual que Baleares en las féminas, ratificando por tanto su clasificación lograda en Canarias y que le valió el pase a la categoría A.

Esta tarde, a las siete, se disputará la segunda y última jornada de este Criterium, con entrega al final de los trofeos.

## SEVERO CONTROL «ANTI-DOPING» EN LA OLIMPIADA

BONN, 27. (Pyresa). — En la Olimpiada de Munich se va a llevar a cabo un control anti-doping más amplio, preciso y severo que en ocasiones anteriores. Un equipo de siete especialistas integrado por médicos y químicos conocidos internacionalmente se encargará de este control por el que algunos días pasarán hasta 300 atletas. Los costes previstos para esta operación superan los dos millones de marcos (más de 40 millones de pesetas).

El Comité Directivo de la Olimpiada de Munich ha adoptado el acuerdo sobre «doping» que estableció el Consejo de Europa en 1963, según el cual hay que distinguir entre estupefacientes como morfina y heroína; estimulantes, como la bencedrina y el perritín; alcaloides especiales, como la eferdrina y los analépticos que actúan contra los síntomas del cansancio.

Todos estos medios han sido clasificados para Munich en una lista detallada que obra en poder de todas las federaciones, entrenadores y deportistas. Además, la Comisión competente se ha reservado el derecho de ampliar la lista de sustancias psicomotoras de forma que podrían incluirse en la misma otros medios estimulantes que, eventualmente surgiesen has-

ta el comienzo de la Olimpiada.

Cuando el atleta cruce la meta de llegada o finalice su prueba recibirá una doble tarjeta verde que le será exigida si se decide someterle a control. En todo caso, los seis primeros de cada prueba serán sometidos a control siempre. Para el análisis se entregarán dos frascos con 50 centímetros cúbicos de orina cada uno, que serán sellados y numerados, en presencia de un médico neutral, un cuidador y un delegado de las Federaciones Internacionales. El análisis se realizará según dos métodos diferentes que serán llevados a cabo por dos equipos químicos distintos.

En cuanto al alcohol y debido a que algunos deportistas especialmente los tiradores son aficionados a beber antes de las pruebas con el objeto de combatir el nerviosismo y el miedo así como para aumentar la relajación en un momento en el que las décimas de segundo pueden ser decisivas a la hora de apretar el gatillo, se ha fijado el contenido de alcohol en la sangre tolerado en un 0,04 por mil, lo que corresponde aproximadamente —según el tamaño y el peso de los deportistas— a un cuarto de litro de vino, dos copas de aguardiente, o medio litro de cerveza.

## Lea «BALEARES»

## COPA GALEA DE TENIS

Gerona, 27. (Alfil). — Se han iniciado hoy, en las pistas del Club Tennis Gerona, los partidos correspondientes a las semifinales de la Copa Galea de Tenis, con victorias de España, sobre Méjico, y de Rumania frente a Austria, en individuales. Los partidos de dobles, que también formaban parte del programa de hoy, tuvieron que aplazarse para mañana, después de disputados dos sets, por la fuerte lluvia caída.

Los resultados fueron los siguientes:

España - Méjico, 2-0.  
Higuera, (E) vence a Montaña, (M) por uno a seis, ocho a seis y seis a cero.  
Herrera, (E) a Martínez, (M) por seis a ocho, seis a uno y seis a dos.

El partido de dobles, que está formado por Montaña y Berman (M), contra Moreno e Higuera (E), ha sido suspendido en el tercer set, por el fuerte aguacero caído. Los resultados han sido: uno a seis, seis a tres y tres a cero, aplazándose para mañana a las 10 horas, en que se reanudará de nuevo.

Rumania - Austria, 2-0.  
Dan Nemes (R), vence a Karrer (A), por seis a dos y seis a tres.  
Traian Marcu (R), vence a Wimmer (A), por seis a cuatro y seis a tres.

El partido de dobles, compuesto por Nemes y Marcu (R), y Ka-

rrer y Wimmer (A), seis a cuatro, seis a dos y uno a uno, suspendido también en el tercer set, por la lluvia, reanudándose mañana, a las 10 de la mañana.

Después de los partidos de dobles, aplazados hoy, se disputarán los «singles» restantes.

**DIARIO**  
**Baleares**

PASEO DE MALLORCA, 27-28  
(ANTIGUO PALACIO DE LA FERIA)  
APARTADO DE CORREOS, Nº 28

**NUESTROS TELEFONOS**

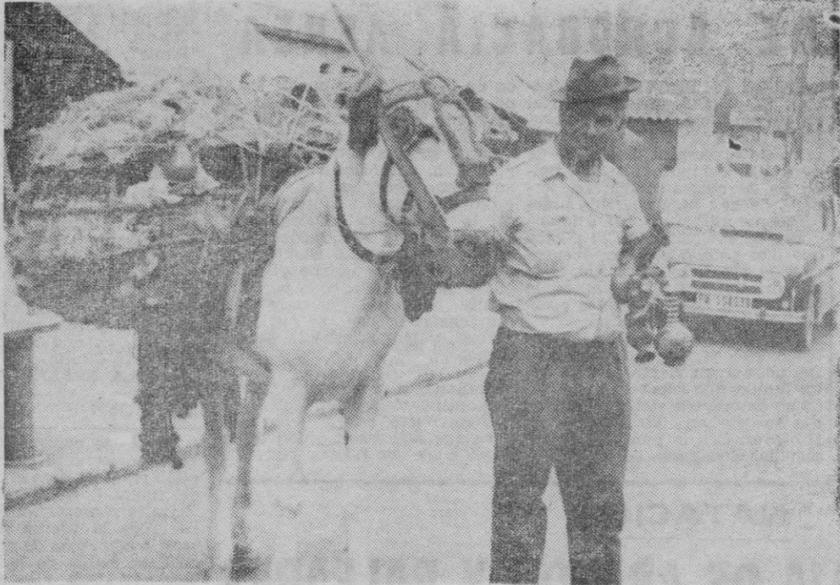
REDACCION	23 59 46
ADMINISTRACION Y TALLERES	(7 LINEAS LIBRES)
PUBLICIDAD	23 11 77
SUSCRIPCIONES	23 57 96
CIERRE	23 11 77
DIRECCION	23 21 96
ADMINISTRADOR	23 43 96

## UN CURIOSO PERSONAJE

# «Desde hace doce años recorro mil quinientos kms. a pie cada verano para llegar a la Isla»

### FERNANDO GARCIA, DECANO DE BOTIJEROS

## «MI BURRO TIENE CASI OCHO AÑOS Y MAS DE CINCUENTA MIL KILOMETROS»



El botijero, es uno de esos elementos que con la llegada del calor se incorpora al abigarrado y variopinto mundo que deambula por playas cercanas a la ciudad. Muchas veces he visto a botijeros aguantando mucha y ofreciendo

mercancía durante horas y horas a la vera de cualquier camino playero y haciendo gala de una resistencia admirable. El botijero es, sin exagerar, un hombre que suda más que los botijos que vende; esos de tierra roja cocida, de

una calidad inmejorable —aquí todavía no ha llegado la revolución del plástico— pieza codiciada para muchos que vienen de lejos, de tierras en donde nunca ha existido, para bien o para mal, la boina, el refajo y el botijo. Pero para el botijero esa es su profesión. La tolera o la sufre, y vive de ella y su vida es así. Aperreada y curiosa.

Fernando Garcia Chinarro, es uno de los pocos botijeros que deambulan en verano por la isla. Es, quizás, el decano de los botijeros. Un hombre con su pequeña historia a cuestas y con su cargamento a lomos de su inseparable burro. Una perfecta simbiosis hispana. Fernando, hombre abierto y cordial cuenta y no para.

VENGO DESDE HACE

DOCE AÑOS

—Mire Ud., yo, desde hace doce años cada verano me llego a la isla con tres compañeros más. Venimos para hacernos la temporada y somos los únicos del mercado. Nos traemos un buen cargamento de botijos de la mejor producción.

—¿Cuándo llegan a la isla?

—Llegar, eso es lo complicado.

—¿Qué quiere decir?

—Allá por el mes de abril salimos los tres con los burros bien cargados de botijos de mi tierra.

—¿Cuál es su tierra?

—Pues, Salvatierra de los Barros, allá en Badajoz.

—Siga contando...

—Bien, pues desde Salvatierra hasta Barcelona, nos andamos más de mil quinientos kilómetros...

MIL QUINIENTOS KILOMETROS A PIE

—¿Siempre a pie?

—Exactamente. Siempre a pie hasta Barcelona, que es donde nos tomamos el barco. Los burros no saben nadar, ¿sabe?

—¿Cuántos días tardan en ese periplo, quiero decir en ese viaje?

—Pues unos diecisiete días. Día más, día menos.

—¿Por qué lugares pasan Uds.?

—¡Uy!, por muchas capitales: Badajoz, Ciudad Real, Madrid, Zaragoza, Valencia, Castellón, Tarragona y finalmente Barcelona. Eso en cuanto a capitales, luego como puede imaginarse pasamos por muchísimos pequeños pueblos.

—Y una vez en Mallorca, siguen andando...

—Sí, pero menos. Aquí andamos únicamente unos veinte kilómetros diarios.

—¿Qué rutas siguen en la isla?

—De ordinario hacemos éstas; según los días: De Palma hasta el final de la Playa del Arenal y otros días de Palma hasta un poco más lejos de Portals o incluso Palma Nova. EL BURRO TURISTA

—Y el burro, ese que lleva con Ud., ¿aguanta bien esas marchas?

—Este «Platerito» que se viene conmigo tiene ahora unos ocho años, y lleva viniendo a Mallorca casi tantos como lleva de vida y casi cincuenta mil kilómetros. Se conoce la capital como el que más, e incluso se para en los semáforos.

—¿Son los turistas sus mejores clientes?

—Sin ninguna duda. Son los mejores compradores. Les gusta mucho el típico botijo para tener agua fresca. Muchos de ellos ya lo conocen a través de amigos y cuando

(Continúa en la pág. siguiente)

## Divagaciones estivales

# LA MODA UNISEXO



Uno sufre ya tales atavismos oculares que, muchas veces, no sabe distinguir el sexo de los mortales. Los machos se han dejado melena y usan nickys floreados y las hembras se han colorado vaqueros y han dejado de moldearse los pectorales. Total: un mar de confusiones. Algo así como los que sufrían nuestros abuelos los días de las máscaras.

¡Vaya usted a saber si el racional de nuestra imagen es una linda boxeadora o un nada mal parecido émulo de Urtain. Nada, que no acierto a distinguir.

A uno, por chapado a la antigua, le siguen gustando las mujeres clásicas. Con sus faldas y sus blusas empinzadas, con sus pendientes y sus primorosas sortijas de perla cultivada, con sus melenas limpias, con todo aquello que nos enamoró como tonos y nos hizo casarnos como manda la Santa Madre Iglesia.

Y a uno, que quieras que no, va entrando por las puertas de la moda —¡qué remedio!—, le gustan también las mujercitas con sus minifaldas y sus botines acharolados, con su ombligoito —todos son redondos, nos recuerda don Alvaro— al aire, con su espalda oreada por todos los soles.

A uno le gustan las mujeres vestidas de mujer, fácilmente diferenciadas, de cerca y de lejos, de los del sexo feo. Porque a uno —¡ay!— no le gusta perder sus piropos ni ganarse alguna bofetada.

A uno le gustan las mujeres practicando los deberes del hogar y que, si con algo resuelven la vuelta al hogar del farandulero esposo, sea con el rodillo de las empanadilla. y no con el guante del ring.

A uno, en suma, le gusta saber, en todo momento, a que palo quedarse. «Lleva falda, ergo es femina». Aunque a veces pueda uno confundirse con un escocés. Pero abundan poco.

Pero es que uno —lo comprendo— es un viejo tonto, que no sabe ponerse a la «page». Y pensándolo así, fríamente, hacen muy bien con hacer lo que hacen. ¡Pues no faltaba más! Es cuestión de adaptarlo todo —todo— al tono y data de los deberes y de los derechos. O semos o no semos. ¡Si!

MARTINEZ CAMPOS

## «LLAUT» BIEN ARBOLADO

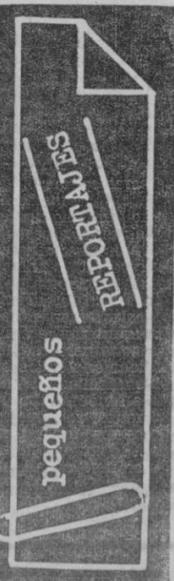


Pescadores los hay en todo tiempo. Quiero decir que cualquier estación es buena para un auténtico aficionado para hacerse a la mar en una barca, navegar varias millas y echar el volantín a ver que se pesca. Pero en verano, casi todo el mundo se convierte en pescador ocasional. Raro es, quien no tenga programada hacer su salida ritual con algún conocido, con una ilusión casi infantil. Lo importante, el instrumento, es la barca. Sin barca —excepto el pacienzudo deporte de la caña— no hay tal posibilidad. Sin barca, diría, no existe apenas emoción.

La barca que nos brinda hoy Mateo, es un auténtico «llaut» mallorquín. Un «llaut» bien arbolado que hace presumir travestidas con algo más que vela latina. Es un «llaut» con todas las palabras «apareado» allí en los muelles de esta Plana nuestra, en un retazo de mar mallorquín ligeramente polucionado. Un «llaut» expuesto a la vista y consideración del tranquilo paseante.

El contraluz del sol en el mástil es una imagen que nos ha gustado. La brindamos por ello a los lectores. La placidez que se desprende de ella puede dar mucho que pensar a esos pescadores ocasionales, a quienes gusten de la mar y, en definitiva a todos los que gusten de una buena imagen.

G. S. V. (Foto MATEO)



Escriben: GASPAR SABATER VIVES MARTINEZ CAMPOS

## A MODO DE AGRADECIMIENTO

# LAS AVENIDAS, ¡POR FIN!



«Coches, coches por todas partes es el sino de nuestra ciudad. Es el tremendo problema que va atenuándonos poco a poco, sin visos de esperanza, y que va conduciendo a la ciudad a un auténtico colapso circulatorio. Es el sino de los nuevos tiempos...» Así comenzaba un artículo publicado en «Pequeños reportajes» el pasado mes de abril, concretamente el día 15, «cargando tintas» sobre la situación en que se encontraba en aquel momento el tráfico en el recinto ciudadano.

Hacíamos hincapié, entonces, de forma especial en la circulación rodada de las avenidas —rondas— en el estado en que se encontraban tanto su pavimento como sus condiciones de circulación en su conjunto. Abogábamos por una total reforma y mejora de su pavimento y no precisamente a base de una simple operación bacheo; por el urgentísimo pintado en el suelo de rayas amarillas separadoras de sus distintas vías de circulación; por la supresión de parte de los aparcamientos concedidos en algunos tramos; por la supresión de algunos elementos que impedían la fluidez de la circulación, y por la

puesta en marcha de algunas mejoras previstas, para las Avenidas, en el Plan Alzamora.

En cuestión de meses, la máquina municipal ha acelerado sus trabajos y estos culminaron, hace unos días, con la magnífica realidad en que se hallan hoy «las avenidas». El pavimento se halla completamente arreglado, en una espectacular y rápida operación; se han ensachado algunos tramos, y se han semaforizado los puntos difíciles y, estos días precisamente se está procediendo a pintar el pavimento con las rayas amarillas, sencilla operación que facilita enormemente la circulación. Aquellas mejoras que en su día pedíamos insistentemente se han cumplido; por ello desde «Pequeños Reportajes», nos alegramos de haber podido contribuir, con nuestro «pequeño» empujoncito, a la aceleración de unos trámites que han beneficiado en mucho a la ciudad.

Al mismo tiempo que recordamos aquel trabajo, felicitamos a todos cuantos han intervenido en esta gran mejora. Felicitación que, seguros estamos, será compartida por todos los sufridos usuarios. Así pues, gracias.

Gaspar SABATER VIVES

# RELIGION

## AMERICO CASTRO Y RAMON LLULL

Por GARCÍAS PALOU

Llevaría, en el alma, uno de esos vacíos que —paradójicamente— pesan como el plomo, si hoy —aunque sea, con prisas, dada la hora en que me llega la fúnebre nueva— no escribiese unos renglones sobre Américo Castro, un hombre, cuya palabra siempre densa, cargada de las esencias de los hechos históricos, iluminada por su personalísima visión de nuestra Historia, que parecía emanar de lo más profundo de su espíritu... a raíz de la primera conversación —¡de tres horas de duración!— que mantuve con él, me causó la impresión y me iba infundiendo la convicción de que me hallaba a la presencia de un gigante de la ciencia.

El maestro —que, a la sazón—, enseñaba literatura española e Historia de España en distintas universidades norteamericanas deseaba conocer minuciosa, amplia y hondamente «determinados» aspectos de la personalidad de Ramón Llull —sobre todo, su pensamiento relativo al judaísmo y al islam—, porque no podía prescindir de ellos en sus obras «España y su historia: cristianos, moros y judíos», «Origen, ser y existir de los españoles» y «Los españoles: cómo llegaron a serlos».

Al tema de la significación histórica de Ramón Llull y su posible penetración o influjo en el ser de la Castilla medieval se debió que, con ocasión de las temporadas estivales de descanso, que pasó en el hotel «Molins» —de la Cala «Sant Vicenç»— fuera llamado, varias veces a acompañarle. Me conocía, de puro nombre, porque en Norteamérica ojeaba la revista «Estudios Lullianos». Además, don Eugenio Montes —según él me reveló— le indicó que yo acudiría, con gusto, a su invitación.

He de confesar, sinceramente, que jamás se me había sometido a un examen de lullismo, de cuestionario más preciso, más complejo, más minucioso, más amplio, más sutil, más profundo... que el que llevaba en su clara y rápida inteligencia el maestro Américo Castro, sobre un asunto histórico de estrechos límites.

Cuando se habla y se escribe de él, suele mostrarse a un historiador eminente. Debo declarar, sin embargo, que a raíz de aquellas conversaciones sobre algunas facetas de Ramón Llull, que recorrió todos los caminos de Europa y que no perdía su contacto con Mallorca y Cataluña, y acerca de las posibles influencias de su genio medieval en el futuro ser de España, Américo Castro me impresionó más, como filósofo de la Historia que como puro historiador, cuya palabra segura describía e iluminaba, prodigiosamente, sucesos primarios y épocas del pasado, y obligaba a poner mientes en unos perfiles que sólo descubre un talento y un artificio de la talla del autor del libro «Origen, ser y existir de los españoles».

La presencia de un genio levanta el alma; y, a la vez, hace sentir la propia pequeñez. No habría cambiado por ningún placer meramente humano, el goce de poder escuchar aquellas lecciones de interpretación de la historia, que oí de labios de aquel venerable anciano, pobre de fuerzas, pero dotado de un espíritu de hombre de cuarenta años, de una memoria felicísima y de una inteligencia poderosa, penetrante y clarividente. Hoy, tras haber ofrecido a Dios una oración por su alma, quiero declarar que le escuchaba embelesado, aturrido, pasmado... No recuerdo que el saber de un hombre me haya producido jamás la admiración profundísima que me causaron las conversaciones mantenidas con Américo Castro. Ningún otro me ha movido tan fuertemente a vivir de la humanidad, que sabe reconocer la grandeza del prócer, mirando a la insignificancia propia.

El polígrafo que acaba de morir ha sido, es y será discutido, en el campo de la Historia. Su concepción de ésta no ha sido aceptada unánimemente. Sin embargo, nadie la ha rechazado con la riqueza de pensamiento que esmalta el desarrollo de su tesis.

Los historiadores, por fría que sea su postura ante los hechos, no se libran del influjo de sus deseos personales; aunque, a la postre, su labor crítica los anule totalmente.

Me pareció adivinar que Américo Castro confiaba, en Ramón Llull, mucho más que lo que éste, críticamente hablando, le permitía. Por cuyo motivo, creí que de aquella primera conversación de tres horas de duración, el eminente historiador —mejor dicho, el sabio filósofo de la Historia— pensaba poder deducir más a favor de su pensamiento que lo autorizado por la significación de los datos históricos y por el sentido de muchas páginas lullianas.

Ramón Llull llena toda una época y encarna todo el saber enciclopédico del siglo XIII. Además, es reclamate europeo, y vive, con la mirada puesta en musulmanes y judíos. O sea, que pesa en tal medida, y resulta tan difícil prescindir de él, que Américo Castro, cuando no hace mucho, a la luz de sus investigaciones, se veía obligado a escribir que «Edad Media... aquí no ha existido», no pudo dejar de añadir lo siguiente: «Hubo, sí, reflejos de la Edad Media europea y un Raimundo Lullio...».

A él, —tan ecuaníme, tan justo, tan equilibrado, tan racional— le dolían las superficiales y bruscas tergiversaciones de su visión de la historia de España. Sin embargo, en un instante de una de las conversaciones —creo que fueron cuatro sus estancias estivales en la Cala «Sant Vicenç»— aceptó con agrado que yo comparase la audacia de su pensamiento con la de Ramón Llull.

La muerte de un allegado o de un bienhechor suele traer el recuerdo de obligaciones no cumplidas o de faltas de delicadeza. Américo Castro me expresó su deseo de guardar, por escrito, lo que, de viva voz, me había oído sobre Ramón Llull. En estos instantes, siento el pesar —¡oh la premura de cien trabajos!— de no haber sabido corresponder más noblemente a sus inmerecidas dedicatorias —líneas de su puño y letra— que avaloran aun más el obsequio de sus tres obras capitales, que recibí a la presencia de su hija, doña Carmen Castro, la cultísima esposa del maestro Javier Zubiri.

Las palabras del sabio historiador me estimularán a no dejar de rogar a Dios por su alma.

### SERVICIO NACIONAL DE PRODUCTOS AGRARIOS

#### CALENDARIO DE RECOGIDA MES AGOSTO

Los almacenes del SENPA establecidos en esta provincia, donde los agricultores deben entregar su trigo disponible de venta y formalizar sus reservas de consumo así como vender libremente la avena, cebada, maíz y sorgo de su cosecha declarada disponible para la venta, permanecerán abiertos durante el mes de agosto los días que a continuación se detallan:

Almacenes: Palma (H. Son Bo. net. — Días de apertura: 1 al 5, 9 al 19, 23 al 31.  
Santa María. — 7 y 8, 21 y 22.  
INCA. — 7 al 12, 17 al 19, 30 y 31.  
La Puebla. — 1 al 5, 21 al 26.  
Pollensa. — 14 y 16, 28 y 29.  
MANACOR. — 1 al 5, 14 al 19, 28 al 31.  
Petra. — 7 al 9, 21 al 23.  
Felanitx. — 10 al 12, 24 al 26.

al 26.  
SINEU. — 1 al 5, 14 a 19, 28 al 31.  
Sta. Margarita. — 10 al 12, 24 al 26.  
Montuiri. — 7 y 8, 21 al 23.  
LLUCHMAYOR. — 1 al 5, 10 al 14, 24 al 31.  
Campos. — 7 y 8, 21 y 22.  
Santanyi. — 9 y 23.  
IBIZA. — 16 al 19.  
MAHON. — 1 al 5, 17 al 19, 23  
Ciudadela. — 10 al 12, 30 y 31.  
Mercadal. — 7 al 9, 28 y 29.  
Ferreñías. — 14 al 16.  
Alayor. — 21 y 22.  
El horario de apertura será de las 8 a las 13 horas y de las 16 hasta que sea necesario.  
Palma de Mallorca, 24 de julio de 1972. — El Jefe Provincial.

### MINISTERIO DE COMERCIO

#### DELEGACION REGIONAL DE BALEARES

La Dirección General de Política Arancelaria e Importación ha resuelto abrir los siguientes CONTINGENTE-BASE (en segunda convocatoria):

CONTINGENTE-BASE N.º 76.— Barcos y otros artefactos flotantes. — El contingente se abre por un total de 15.798.750 pesetas, correspondientes al 50 por 100 del total anual.

CONTINGENTE-BASE N.º 52.— Recipientes de hierro o acero. — El contingente se abre por un total de 3.751.035 pesetas, correspondientes al 50 por 100 del total anual.

CONTINGENTE-BASE N.º 53.— Estufas, caloríferos, cocinas, etc. El contingente se abre por un total de 22.721.985 pesetas, correspondiente al 50 por 100 del total anual.

CONTINGENTE-BASE N.º 54.— Otras manufacturas de fundición de hierro o acero. — El contingente se abre por un total de 41.222.325 pesetas, correspondientes al 50 por 100 del total anual.

CONTINGENTE-BASE N.º 55.— Manufacturas de Cobre. — El contingente se abre por un total de 3.364.575 pesetas, correspondientes al 50 por 100 del total anual.

CONTINGENTE-BASE N.º 56.— Manufacturas de aluminio. — El contingente se abre por un total de 18.734.835 pesetas, correspondientes al 50 por 100 del total anual.

CONTINGENTE-BASE N.º 59.— Herramientas de mano para la Industria. — El contingente se abre por un total de 31.842.270 pesetas, correspondiente al 50 por 100 del total anual.

CONTINGENTE-BASE N.º 60.— Sierras y cuchillas. — El contingente se abre por un total de 12.209.770 pesetas, correspondientes al 50 por 100 del total anual.

CONTINGENTE-BASE N.º 61.— Artículos de cuchillería y cubertería de hierro o acero. — El contingente se abre por un total de 15.117.140 pesetas, correspondientes al 50 por 100 del total anual.

Las peticiones se formularán en los impresos habilitados para importaciones de mercancías procedentes de la C.E.E., que se facilitarán en el Registro General de este Ministerio o en los de sus Delegaciones Regionales.

Las solicitudes de importación deberán presentarse dentro del plazo de TREINTA DIAS, contados a partir de la publicación en el Boletín Oficial del Estado (B.O. del E. núm. 170) del 17 de julio 1972.

EL DELEGADO REGIONAL

## PENUEVE su MOBILIARIO

Por solo 3.000 Ptas. mensuales le amueblaremos su hogar

# MUEBLES SON COTONER

COMEDORES TRESILLOS DORMITORIOS

c/. Sargento LLitra March, 43 - Tel. 23 78 07

# TAGOMAGO

UN FIN DE SEMANA EXCEPCIONAL

JUNTO CON EL FABULOSO SHOW

## «VIVA LA MUSICA»

GISA GEERT DANCERS - LOS TRIANA - ERNIE ENGLUND - DIGNO GARCIA y sus carios, etc.

MAÑANA DOMINGO

# LA CONTRAHECHA

¡MAS QUE UNA «BAILAORA»!

DOMINGO, TARDE Y NOCHE

# JULIO IGLESIAS

EN SU MEJOR MOMENTO

NOTA: MAÑANA SABADO, QUEDA SUSPENDIDO EL SERVICIO DE RESTAURANTE

## Convento de Santa Magdalena

HOY, 28 VIERNES

FIESTA DE SANTA CATALINA THOMAS

A las 7,30 y 12,30: Misa rezadas.

A las 10,20: Canto de Tercia y, seguidamente, celebración de la Eucaristía por el M.ltre. Sr. don Bartolomé Torres Gost, Deán de la S.I.C.B. Asistirá en Corporación el Excmo. Ayuntamiento de la Ciudad, quien dedica y costea, generosamente, la fiesta. Predicará la homilía el Rdo. don Baltasar Coll Tomás, Pbro.

A las 19,15: Canto de II Vísperas por las Religiosas de Palma.

A las 19,30: Celebración de la Eucaristía por el Rdo. Sr. don Miguel Siquier Pascual, Curo-Párroco de San Jaime.

INSTITUTO NACIONAL MIXTO DE ENSEÑANZA MEDIA DE MANACOR

Prueba de acceso a Tercer Curso. Exámenes en Septiembre. Matrícula: Estará abierta del 16 al 31 de agosto, de 3,30 a 7 de la tarde, todos los días, menos sábados y domingos.

Edad exigida para dichas pruebas: Haber cumplido 12 años, por lo menos, antes del 31 de diciembre del corriente año.

No es necesario estar en posesión del Certificado de Estudios Primarios.

Bachillerato nocturno: Se impartirán clases nocturnas de Sexto, Quinto y Tercer cursos de Bachillerato. Este último, siempre que haya un número suficiente de alumnos.

Importante: Todas aquellas personas que piensan cursar por Enseñanza Oficial, cualquiera de los cursos de Bachillerato, tanto diurno como nocturno, y también los que piensan presentarse a la Prueba de Acceso, deben rellenar una hoja de preinscripción, antes del 15 de agosto. El impreso les será facilitado en la Conserjería del Instituto, de 9,30 a 12,45 de la mañana.

Manacor, a 24 de julio de 1972  
La Directora: Pdo. Pilar Sánchez.

LEA

«BALEARES»

## UN CURIOSO PERSONAJE

(Viene de la página anterior)

están aquí buscan comprar alguno.

—¿Y los españoles?  
—Eso compran menos. Pa refrescar el agua dicen que no les sirve, porque ahora con tanto refrigerador y tanto invento el botijo se ha quedado para ellos como artículo de decoración. Incluso para eso son pocos los clientes.

—Los turistas les están sacando a Uds. muchas fotos.

—Sí todo el tiempo. Pero nosotros no decimos nada. Nos dejamos. Algunos días pasan de cien los que nos hacen fotografías y muchos también nos toman en cine. Pa

rece que somos una atracción.

—Siempre con el burro.

—Eso sí, siempre nos toman con el burro. Somos inseparables.

—Y, ¿es buen negocio el suyo?

—Da para ir viviendo, pero es duro. Es duro el viaje, porque en Palma la cosa es más distraída. Vemos muchas chicas bonitas.

El botijero ahora tiene clientes. En la Plaza Gomila saca adelante su negocio; ese de vender este delicioso y arrinconado invento de refrescar el agua con tierra...

Gaspar SABATER VIVES (Foto: Tomcu)

COLABORACION

# LA OTRA CARA DE LA VIDA

Por José Luis Martín Abril

Digamos, para empezar, que es la cara triste, la que no quisieramos que existiese, pero que existe; la cara torpe que a diario constituye una ofensa, una deslealtad, una pobreza de sentimientos, un especial raquitismo de la mente. Es, hoy, la cara consentida, soportada; la otra cara de la vida para la que hay que solicitar misericordia y caridad.

Si la vida es bella —puede ser bella—, no pocas personas se empeñan en ensuciar las estaciones del año. En el verano aumentan los malos olores, los del cuerpo y los del alma; en la primavera se entristecen las acacias porque soportan y hasta cobijan ese nuevo amor descarado que practica públicamente en sus prolegómenos una juventud audaz que carece de pudor y que hace alarde de intrépida desenvoltura sin reparar en que los niños ven. ¿Pensarán estos sujetos en sus futuros hijos? En el invierno la civilización dispone de unos locales en los que casi todo se tolera. Son los encerraderos de la tarde y de la noche en los que se paga para pecar ante el pecado de los demás. En los otoños se destruye sin piedad la melancolía de los crepúsculos, que ya no interesa más que a unos cuantos locos, y, en todo tiempo, un sector de la Humanidad se entrega al materialismo de las cosas y de los actos. En definitiva se desprecia al prójimo que tiene derecho a caminar por la vida con la dignidad en alto y se desprecia también la belleza de lo creado.

Las noticias de los periódicos del mundo abundan en escándalos eróticos, en deslealtades íntimas, en orgías, en estupefactantes, en drogas, en abortos y en suicidios; es decir, en el drama espectacular que se brinda a las conciencias mediocres para que estas no dejen de serlo. Todo lo cual, se quiera o no, va penetrando en las almas débiles para crear un clima de equivocada normalidad. La gente se familiariza con el inadmisible deprimente del delito que pasa casi inadvertido cuando éste es objeto de censura moral.

La belleza de la vida está pasando a un segundo plano de intrascendencia, cuando en realidad existen múltiples motivos que a diario en-

grandecen y decoran la existencia. Pero ello no se quiere ver por algunos, ya que el egoísmo y la materia impiden contemplar el cielo despejado, el atardecer limpio, la noche hermosa, que es, en definitiva, lo que puede iluminar la paz de las conciencias en este camino breve que es la vida.

Triunfa en muchos escenarios y en las salas de cine la desvergonzada pasión y el exhibicionismo vulgar, no como medio para llegar a un desenlace alentador con belleza y esperanza, sino más bien como finalidad en un afán profundamente destructivo y decadente. Tal vez contribuya a ello en algunos casos la mala fe y en otros la ignorancia. Y es que la otra cara de la vida no quiere nada o casi nada con la bondad, ni con la fe, ni con la esperanza, ni con el arrepentimiento que tanto eleva los corazones tras el dolor.

Se juzga a veces sin saber con exactitud, y existe un especial interés en que triunfe la vertiente negativa de las cosas, ya que la positiva se silencia o se desfigura, quizá porque es más espectacular y atrayente el vicio que la oración.

Se habla como si tal cosa de que una mujer —madre de familia— se emborracha a diario y de que al marido le produce cierta gracia el hecho porque así puede justificar ante los imbéciles el apartamento clandestino. Y se dice que los hijos conocen estas circunstancias; hijos que tendrán que aguantar el doloroso fantasma de la soledad para que los padres puedan lucir socialmente en la noche sus genialidades humanas. Y sobre la soledad de los niños, sobre ese tremendo drama, creo que aún no se ha escrito todo lo necesario, todo lo que tendría que escribirse. Soledades infantiles que más tarde pueden desembocar en la indiferencia, en el desprecio, en la incredulidad, en el asco de vivir, precisamente, cuando ya los padres, con arrugas, fealdad, enfermedad y cansancio, empiezan esterilmente a lamentarse. La otra cara de la vida también pasa sus facturas que no admite plazos ni letras de cambio. — (PYRESA)

COLABORACION

CAMPAÑA PRO ACTUALIZACION DEL IDIOMA

# ¡Gibraltar se escribe con J!

Por Antonio ARA BLESA

El peñón de Gibraltar es siempre noticia para los españoles. Es el Albu de los fenicios y el Calpe de los griegos; es una de las famosas columnas de Hércules (la otra es el peñón Abyla en Ceuta), que en la antigüedad marcaban el límite de la navegación. Más allá se suponía existían abismos insondables, mares tenebrosos, en fin, todo lo que con la superstición y la ignorancia de aquellos tiempos permitía imaginar la mente humana. Aquello terminó cuando Colón decidió atravesar el Atlántico y descubrió el Nuevo Mundo.

Nuestro Peñón ha pasado por muchas vicisitudes merced a su formidable posición estratégica. Allí fue donde desembarcaron los árabes cuando invadieron España y su caudillo Tarik construyó un castillo que los moros llamaron Gebel al Tarik que fue lo que le dio el nombre actual. Los españoles lo conquistaron, lo perdieron y lo volvieron a conquistar durante la Reconquista. Finalmente, durante la guerra de Sucesión, el almirante Rooke desembarcó un cuerpo de soldados ingleses que al mando del príncipe Jorge de Hesse-Darmstadt se apoderó de la fortaleza en nombre de Inglaterra. A pesar de los muchos intentos que España ha hecho para reconquistarlo durante toda la Historia, no lo ha conseguido, lo que Gibraltar sigue siendo la espina clavada en el corazón de todos los españoles.

Pero, hay una faceta en el nombre de Gibraltar que todavía no ha sido considerada. El autor, al consultar una de las enciclopedias españolas de más renombre, se encontró con la sorpresa de que Gibraltar se escribe con J. Si señores, así como suena, se puede escribir con J, y también con G. Si un alumno de Bachillerato en alguno de sus exámenes de Historia escribiera GIBRALTAR, el tribunal examinador no podría ponerle la correspondiente falta de Ortografía, porque según las reglas actualmente vigentes es permitido escribirlo de las dos formas. Y, sobre todo, jibraltareño, o personal natural de Gibraltar se escribe más con J que con G, aunque también está permitido hacerlo de las dos maneras.

Aquí tenemos una de las más caprichosas reglas que disfrutamos en nuestra Ortografía. Pero, por favor, ¿no es la Ortografía la parte de la Gramática que enseña a escribir correctamente por el acertado empleo de las letras y demás signos auxiliares de la escritura? No indicó Nebrija, uno de los padres de nuestra Gramática, que a cada letra le debiera corresponder un solo sonido o fonema? Seamos consecuentes, ¿por qué no se dan las reglas pertinentes para remediar estas anomalías? Además no se trata de un caso aislado, ya que la letra "anfibia" G nos gasta bromas parecidas en otras palabras, por ejemplo: GIRA o JIRA que según el Diccionario de la Real Academia de la Lengua se escribe con G cuando se refiere a una excursión que efectúa un grupo de personas, sea por mero recreo, o con otros fines, como podría ser un viaje por distintos países, mientras que Jira es la excursión campestre hecha con objeto de disfrutar una buena merienda, algo así como las "barbacoa" de América. ¿No se dan cuenta

de que esto es ridículo? ¿Cómo una buena comida puede representar que esa dichosa palabra se escriba con G o con J? Hace algunos días leímos en uno de los periódicos más importantes de España: "El equipo del Real Madrid va a realizar este verano una gira por distintos países europeos". ¡Oh amantes de la Ortografía exquisita! Nuestro periódico ha cometido una terrible falta de Ortografía para escándalo de todos sus lectores. Porque suponemos que los jugadores del Real Madrid no van a disfrutar de una "barbacoa", sino que van a jugar a fútbol, o sea la primera acepción.

Lo que pasa es que las reglas ortográficas actualmente vigentes que se refieren al empleo de la G y de la J son caprichosas. No están reguladas racionalmente, ya que el sonido velar, porque se produce con la oclusión incompleta del velo del paladar, y sordo porque en él no interviene la vibración de las cuerdas vocales, debiera escribirse siempre con J, mientras que el sonido velar sonoro pues aquí hay vibración de las cuerdas vocales debiera escribirse siempre con G. Y no nos vengamos con el argumento de que gigante se debe escribir con G porque viene de gigas-gigantis en latín, es decir que en su etimología hay una G, mientras que mujer se escribe con J porque viene de mulier que no tiene G etimológica. ¿Pero no se han dado cuenta de que en el castellano antiguo se escribía mujer a pesar de todas estas prescripciones?

Esto da lugar a que si queremos escribir correctamente nos tenemos que aprender de memoria que palabras se escriben con G, y cuales se escriben con J. Aún así, hace algunos días nos preguntó un compañero como se escribe "homenaje" y tuvimos que consultar el Diccionario porque las palabras terminadas en "je" tienen muchas excepciones como ambage, compage, analage, esfinge, estringe, faringe, falange, laringe, tinge..., y muchas que no recordamos, lo que da lugar a que aún los expertos en estas cuestiones tengamos muchas veces nuestras dudas.

Por lo expuesto, considerando que las reglas del empleo de la G y de la J, no son racionales sino rutinarias y no sirven más que para complicarnos la vida, considerando que nuestros hijos cuando aprendan a leer y a escribir tienen que hacerlo memorísticamente con todos los inconvenientes que ello representa para el resto de su vida, considerando que estamos en el siglo de la velocidad y ello requiere una mayor fluidez en los idiomas, lo que facilitaría su uso, y, considerando que el lenguaje es convencional finalidad es que podamos entendernos más fácilmente.

Como usuarios del idioma y en nombre de nuestros hijos que sufren estas rutinas, PEDIMOS a la Academia de la Lengua que permita el uso voluntario de la J en las palabras que tienen las sílabas JE, JI de sonido velar fricativo y sordo.

Ahora que está en moda en nuestra patria la aplicación de normas pedagógicas podemos asegurarnos que esta sería una bonísima regla que permitiría a nuestros pequeños conseguir más fácilmente una escritura correcta.



## PLAZA DE TOROS DE PALMA

DOMINGO, 30 DE JULIO, A LAS 5,45 DE LA TARDE

### INSUPERABLE

### CORRIDA DE TOROS

6 Toros de «SEPULVEDA» 6

## «PAQUIRRI»

## Miguel MARQUEZ

## Dámaso GONZALEZ

Venta de localidades Plaza de Toros Teléfono 255245

Rincón Taurino. Telf. 226139



## FRENTE AL MAR... EN LA SIERRA...

## BAJO LA COPA DE UN PINO...

### LEA, LEA EL EXTRA DE VERANO DE

## «7 - FECHAS»

Se ha puesto a la venta en toda España. No lo olvide, amigo. La mejor parcela de su veraneo, sólo cuesta 20 pesetas. Urbanizada con los mejores reportajes, chistes y pasatiempos. 132 páginas de huecograbado a color, con una portada sugestiva, atrayente y refrescante. Y distracción.

NO SOLO PARA UNO, SINO PARA VARIOS VERANEOS. Centenares de anécdotas, crucigramas, pasatiempos, acertijos y sucedidos. Para reír, desternillándose... Para distraerse hasta el año 2000... que ya falta menos. Con una baraja de espléndidos reportajes:

#### OBSERVE UNOS BOTONES DE MUESTRA:

- Las aventuras del Oeste americano en su pura realidad si lee EL OESTE; SIN TRAMPA NI CARTON.
- Dos veces ha sido española «Lady Europa» y la primera Lady España que tuvimos fue la bellísima Rocío Jurado. Pero le concurso tiene su atractivo y su polémica. Que se lo pregunten a María Callas y a Ira de Fústenberg, que fueron las más discutidas.
- Las peripecias de un quinquí tristemente famoso, EL LUTE contada con datos hasta ahora desconocidos.
- ¿Sabe usted que la cura balnearia puede ser un acto social y divertido? Acuérdesse de cuando Baden era el punto de cita de los monarcas y los millonarios de Europa y de América. Por lo pronto, lea nuestro reportaje «Tomar las aguas».
- ¿Cómo se ponen las playas El sol, dora la belleza femenina. La mujer en el verano cambia de piel, pero no pierde, acrecienta su belleza. Vea como es así en este reportaje profusamente ilustrado de guapísimos ejemplos.
- Del mar de Castilla al Lago de Ebon, un prodigioso espejo de agua en la sierra madrileña. El veraneo español, conoce nuevas rutas. Lea, lea el reportaje titulado «El Barco en la montaña».

Todo esto, y mucho más, en el extra veraniego de «7-FECHAS»

Sólo cuesta 20 pesetas el ejemplar

¡Y vale mucho más de lo que cuesta!



# Arriba es noticia COMPRUEBELO

JEFATURA DE TRAFICO

## TALLERES DE REPARACION

Servicio especial de reparaciones de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas el próximo día 30 de Julio.

### TURNO DE TALLER

Bernardo Munar Perelló.— Luis Martí, 215. — Tel. 272083.

### TURNO DE NEUMATICOS

Abastecedora Balear, S. A.— Aragón, 27. — Tel. 212081.

### SERVICIO PERMANENTE

### DE GRUAS

A. Sala Tormos, Avda. A. Roselló, 90. — Tel. 214953. J. Sempere Antón, calle Balmes, 17. — Tel. 273931.

ANSA, calle Fausto Morell, 57. Tel. 278888.

### SERVICIO ESPECIAL DE

### REPARACIONES URGENTES

Garaje Canals Mascaró, Miguel de los Santos Oliver, 9. - Palma Nova.

### SERVICIO DE TALLER

### PARA TODOS LOS DOMINGOS

Francisco Roig Garau, calle Geólogo Darder, 6. - Palma.

### PORRERAS

### SERVICIO PERMANENTE

### DE GRUA

M. Llaneras Mora, calle 18 de Julio, 30. - Tel. 213.

También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller, Manacor y Campos del Puerto, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

## DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA DE BALEARES

El Boletín Oficial del Estado del 27 de junio, publica una Resolución de la Dirección General de Personal del Ministerio de Educación y Ciencia, por la que se convoca oposición libre para la provisión de 605 Cátedras del Cuerpo de Catedráticos Numerarios de Institutos de Enseñanza Media. El plazo de presentación de instancias, según modelo que se inserta en el mismo B.O.E., finaliza el día 4 de agosto.

Por otra parte y, por Resolución de la misma Dirección General que publica el B.O.E. del 22 de actual, se convoca a oposición libre la provisión de 600 plazas de Profesores Agregados de Institutos de Enseñanza Media. En este caso el plazo de presentación de instancias es de 30 días hábiles a partir del 23 de este mes.

Palma de Mallorca, a 26 de julio de 1972.

El Delegado. — B. Pastor

### BILBAO

## XVII OLIMPIADA INTERNACIONAL DE LA PAELLA

BILBAO, (A. Pyresa).— Más de veinticinco mil personas se dieron cita en las inmediaciones del viejo molino de Aizoa, en Punta Galea, con motivo de la XVII Olimpiada Internacional de la Paella. Cuatro meses costó la organización, que estuvo a cargo del grupo Luz del Mar, el poner todo a punto. Se presentaron a concurso doscientas sesenta y cuatro paellas y la jornada constituyó un brillante espectáculo folklórico-gastronómico. Resultó vencedor de esta XVII Olimpiada de la Paella el grupo Deriotarrak de Derio. Participaron cuadrillas o equipos de Guipúzcoa, Madrid, Almería, Navarra, Tenerife, Logroño, Burgos y numerosos extranjeros.

# WITOLD MALCUZYNSKY, PIANISTA, EN EL AUDITORIUM

No cabe duda que si tuviéramos que resaltar una de las cualidades más sobresalientes que destacan en el hacer artístico de Malcuzyński, tal vez nos quedaríamos con el efectismo. Malcuzyński es hombre que posee, desde luego, unas enormes facultades, todavía, que, no obstante, no le liberan de convertir los «fortísimos» en tempestuosos pasajes que desdibujan bastante la música que contienen. Tampoco sale demasiado airoso cuando se trata de «deletrear» una melodía muy rápida, ya que bastantes notas se quedan por el camino.

Lo mejor y más depurado de su técnica, donde más se pone de manifiesto —«Quien tuvo, retuvo»— es en los momentos en que las exigencias de las obras que interpreta, piden algo más de aplomo, de delicadeza y de quietud. En estos momentos no cabe duda que Malcuzyński sigue siendo un gran pianista; pero para que el calificativo se mantenga a lo largo de todas las interpretaciones, el artista debe saber adaptarse a «todas» las exigencias y en este sentido, el que fue gran pianista polaco está ya algún tanto «desfasado», acudiendo a algunos recursos —como los ya señalados— que, juntamente con el desmesurado auxilio del pedal completan un cuadro que es signo de decadencia.

En el programa figuraban anoche «32 Variaciones en Do menor» y la «Sonata Op. 57.

Appassionata», ambas de Beethoven. La rudeza con que inició la primera de las citadas obras, contrastó con momentos de ternura y arrobamiento que, junto con el segundo tiempo de la «Sonata» constituyeron lo mejor de la primera parte.

La segunda parte, íntegramente dedicada a Chopin, tuvo sus mejores momentos en las «Mazurcas», en el «Vals Brillantes» y, en general en todos los pasajes más... calmados del «Nocturno en Do menor», la «Balada en Fa mayor, Op. 38» y «Scherzo en Si bemol menor, Op. 31».

El Auditorium, anoche, contra todo pronóstico, registró una muy buena entrada. El público se mostró cordialísimo con el pianista, dejándose arrastrar por la arrebatadora violencia que el artista puso en demasiados momentos de su recital, lo cual significa que las ovaciones fueron todas de gala y que tuvieron la consecuencia lógica de los «pluses» —tres, en total— de los cuales los dos primeros —dos «Valses», de Chopin—, resultaron lo mejor de la audición.

Digamos, también, en honor a la verdad que la climatización del local resultó perfecta, ya que el ambiente, acogedor en todo momento, nos hizo olvidar que el calor se ha enseñoreado ya de Mallorca, con todas sus consecuencias.

PEDRO DEYA

EL «QUINTETO BRAHMS», EN

EL CLAUSTRO DE  
SAN FRANCISCO

Para el cronista resultó, anoche, una agradable sorpresa poder constatar como los jóvenes elementos del «Quinteto Brahms», se desenvuelven a la perfección cultivando un género tan difícil y comprometido como es la Música de Cámara.

A las dificultades propias de este género musical se añaden las que ofrece la música producida por el compositor cuyo nombre ha adaptado la citada agrupación.

Anoche, organizado por «Juventudes Musicales» y dentro del ciclo «Serenatas de Verano», el Quinteto Brahms interpretó de maravilla el «Trío en Do menor», para piano, violín y violoncello, el «Trío en La menor, Op. 114 para piano, clarinete y violoncello», así como otro «Trío en Mi bemol mayor» para piano, violín y trompa, una obra esta última muy interesante.

Nos sorprendió la seriedad y la honradez artística del citado «Quinteto Brahms». A nuestro juicio, toda una senda de legítimos triunfos —como el que cosecharon anoche— les aguarda.

DIESI

## MADRID

### FACILIDADES PARA LA ENTRADA EN LOS MUSEOS DEPENDIENTES DEL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

#### Se publica hoy, en el Boletín Oficial del Estado

MADRID, 27. (Pyresa). — Tendrán derecho a entrada gratuita en los museos dependientes del Ministerio de Educación y Ciencia: los estudiantes de Enseñanza General Básica y Bachillerato, acompañados de sus padres o sus profesores; universitarios y estudiantes de cualquier nivel o modalidad de enseñanza, oficial o privada, exhibiendo el carnet correspondiente; todas aquellas personas que acrediten dedicarse a la enseñanza; los obreros, con el carnet sindical; todos cuantos acrediten ser productores; cuantas personas tengan concedido especialmente por el departamento el derecho a entrada gratuita; las personas que acrediten ser miembros de instituciones culturales y científicas; los funcionarios civiles y militares del Estado, provincia o Municipio, y los donantes o benefactores del Museo. Así lo dispone una orden del Ministerio de Educación y Ciencia que hoy publica el Boletín Oficial del Estado.

Según determina dicha orden, se pondrá a la venta, por el precio de 350 pesetas, un nuevo tipo de entrada, denominado carnet turístico, que comprende los cupones necesarios para la visita de setenta museos y monumentos dependientes de la Dirección General de Bellas Artes, y que podrá ser vendido indistintamente en cualquiera de estos museos, oficinas de turismo y demás lugares autorizados para ello.

### DISPOSICIONES EN EL BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO

MADRID, 27. (Pyresa). — El Boletín Oficial de Estado publicará mañana entre otras, las siguientes disposiciones:

**JEFATURA DEL ESTADO**  
Decreto-Ley por el que se proroga por seis meses de plazo concedido al Gobierno por la Ley 35-1971 de 21 de julio para promulgar un nuevo texto legal bajo el título de Reforma y desarrollo agrario.  
**MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA**

Supresión régimen estatutario provisional de las universidades Complutense y Autónoma de Madrid.  
Decreto por el que se aplica el artículo 67 de la Ley General de Educación a los centros universitarios que se indican.  
**MINISTERIO DE COMERCIO**

Orden por la que se dictan normas de desarrollo para la aplicación del Decreto 807-1972 sobre la incorporación de las asociaciones económicas a la Organización Sindical.  
**MINISTERIO DE LA VIVIENDA**

Orden por la que se convoca concurso-oposición para ingreso en el cuerpo de arquitectos del Ministerio de la Vivienda.

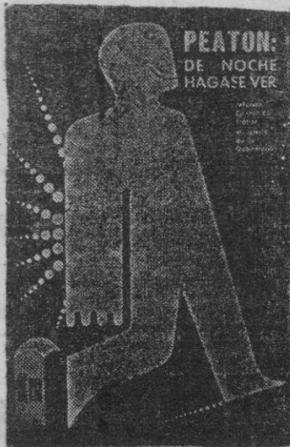
**JEFATURA DEL ESTADO**  
Decreto-Ley sobre construcción, conservación y explotación de la autopista de Navarra.  
**MINISTERIO DE TRABAJO**

Orden por la que se aprueba el reglamento de trabajo para el establecimiento minero de Almadén.

### El sepulturero de Durango no tendrá vacaciones

BILBAO, 27. (Pyresa). — El sepulturero municipal de Durango, don Miguel Rojas, no tiene posibilidad de tomar vacaciones, porque quedará desatendido el servicio. En vista de esta circunstancia, el Ayuntamiento de Durango ha acordado compensar las vacaciones del enterrador con una retribución en metálico, satisfaciéndole una mensualidad por este concepto.

Lo «estaban malheridos», se relacionó con ellos la salida del doctor. Fue una falsa alarma. Se trataba realmente de una parturienta que hubo de ser asistida y trasladada con urgencia a la maternidad. Pero la actuación del facultativo fue comprobada minuciosamente.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D. TOMAS CAFFARO JAUME

(ALFEREZ DE LA GUARDIA CIVIL, RETIRADO)  
Que falleció esta madrugada, a la edad de 92 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa Jerónima Lladó; hijos Francisca, Bárbara, Gabriel (Delegado en Baleares de Mutua General y Diputado Provincial) y Juana; hijos políticos, Jaime Serret, Martín Grado, Mercedes Rovira y Matias Terrasa; nietos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que tendrán lugar hoy, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de la Encarnación, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

Casa mortuoria: 31 de Diciembre, 18-1.-1.ª.  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo Auxiliar de Ibiza y Administrador Apostólico de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D. Antonio Esteva Ginart

Que falleció ayer, en Palma, a la edad de 67 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa Trinidad Pitarch; hijos Carlos, María del Carmen y María de la Luz; hijo político; ahijado Juan Aguiló; nietos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, viernes, a las 21 horas, en la parroquia de la Encarnación, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente.

Casa mortuoria: C/. Rosselló y Cazador, 19 - bajos.  
El Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias acostumbradas.

XIII ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

## D. VICENTE GARCIA TORRES

(Empresario del Frontón Balear y propietario del «Piso de las Gangas»)

E. P. D.

Sus afligidos: esposa, hijos, nietos y demás familiares, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan le tengan presente en sus oraciones, por lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don JUAN TORRENS OLIVER

Que falleció ayer, día 27, en Llubi, a la edad de 92 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hijos Francisca, Pedro (maestro de obras), Lorenzo (industrial), Antonia, Juan (Garaje «Las Columnas») y Miguel (contratista); nietos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, día 28, a las 11 horas, en la iglesia parroquial de San Felio, de Llubi, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Jaime I, n.º 37. - LLUBI. No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo Auxiliar de Ibiza y Administrador Apostólico de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D. PEDRO JOSE VALLES CAMPANER

Que falleció el día 21 de julio, a la edad de 62 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa, Magdalena Cirer; hijos Antonio y Pedro (Vicario de San Jaime); hija política María Ramis; hermano Matias; hermana política Antonia Cirer y demás familiares, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y su asistencia al funeral que se celebrará hoy, día 28, a las 20'30 horas, en la iglesia parroquial de San Jaime, de Palma, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo Auxiliar de Ibiza y Administrador Apostólico de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña MARGARITA FRAU FRAU

Que falleció ayer, en S'Indioteria, a la edad de 74 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hermano Melchor; sobrinos, sobrinos políticos y demás familiares, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, viernes, día 28, a las 20'30 horas, en la iglesia parroquial de San Josep del Terme (S'Indioteria), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente.

Casa mortuoria: Predio «Ca's Tixedó Nou» (Pla de «Son Nebot»).

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo Auxiliar de Ibiza y Administrador Apostólico de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

# CUATRO MIL SOLDADOS MAS SON ENVIADOS AL ULSTER

## MAS DE 30 MIL HOMBRES ARMADOS PARA EVITAR LA VIOLENCIA

LONDRES, 27. (Efe). — Un total de cuatro mil soldados saldrán para Irlanda del Norte, inmediatamente, como refuerzo de las tropas británicas existentes en la provincia, ha informado, esta tarde, un portavoz del Ministerio de Defensa.

Con los 4.000 soldados que ahora son enviados, el número total en el Ulster será de 21.000.

Añade que esta medida se toma por la «absoluta determinación del Gobierno británico de impedir repeticiones de la violencia que ocurrió en el llamado «Viernes sangriento» y terminó diciendo que el Ejército británico permanecerá en el Ulster y hará uso de todo su poder, mientras las circunstancias lo requieran.

Además de los 21.000 soldados británicos, se dispone allí de 8.000

miembros del llamado «Regimiento de Defensa del Ulster», encargados de vigilancia de carreteras y sitios vitales o estratégicos, y los contingentes del «Royal Ulster Constabulary» (Policía del Ulster), que también están armados. **DOS CUERPOS CALCINADOS**

BELFAST. — Los cuerpos calcinados de dos hombres aparecieron en el interior de un coche incendiado esta madrugada en las proximidades de la prisión de Crumlin Road, en esta ciudad. Uno de los muertos es un católico, de unos 45 años de edad.

Un portavoz militar tuvo que rectificar una información que se había facilitado una hora antes referente a una explosión registrada en un comercio. Se dijo que en la explosión una persona resul-

tu muerta pero, posteriormente, se pudo rescatar el cadáver de la víctima, una sastrería, perfectamente tina que resultó ser un maniquí vestido.

## Una señora que pilota una avioneta, a los 80 años

LONDRES, 27. (Pyresa). — La avioneta de la señora Marion Hart, de 80 años, ha tomado tierra en el aeropuerto de Luton (Inglaterra), completando así su vuelo trasatlántico en el que ha tenido que capear una espectacular tormenta. La señora Hart hizo escalas en Islandia, Shannon, Dublín y Liverpool para terminar en Luton. Aprendió a pilotar en 1946 y tiene en su haber más de 5.000 horas de vuelo. «No comprendo porqué alguien debiera interesarse por lo que hago», dijo. «Lo llevo haciendo toda la vida». La señora Hart reconoció, poco después de aterrizar en su avioneta, que al atravesar la tormenta había sentido algo de miedo.

# ATAQUE DE NIXON A WALDHEIM POR SUS DECLARACIONES SOBRE VIETNAM

## LE ACUSA DE PARCIALIDAD EN SUS AFIRMACIONES

Washington, 27. (Efe). — El Presidente Nixon criticó hoy al Secretario General de la ONU, Kurt Waldheim por dejarse embaucar por la propaganda comunista en Vietnam.

Nixon, en una rueda de prensa convocada sin previo aviso, se refirió a las declaraciones de Waldheim el lunes a su regreso de Moscú de que Estados Unidos había bombardeado los diques de riego en Vietnam del Norte.

El Presidente norteamericano indicó que Waldheim no hizo ninguna protesta contra los «actos criminales de Vietnam del Norte en el Sur» durante sus declaraciones en la Sede de las Naciones Unidas a principios de semana.

El Presidente Nixon criticó también a los «miembros pacifistas» del Congreso que «no se dan cuenta de que un baño de sangre

sucedirá en Vietnam del Sur si Estados Unidos simplemente retira sus tropas».

Nixon se refirió a las dos resoluciones anti-guerra y pidiendo la retirada de todas las tropas de Indochina en cuatro meses aprobadas esta semana por el Senado y el Comité de Relaciones Exteriores de la Cámara de Representantes.

Aunque las resoluciones no obligan al Presidente en la práctica, éste demostró hoy con su crítica a los legisladores que el efecto buscado con ellas ha sido real y ha perjudicado a la Administración republicana en un año electoral.

El Secretario General de la ONU manifestó a su regreso de un viaje por varios países esta semana que tenía conocimiento por fuentes privadas de que se ha-

bían bombardeado los diques y presas de Vietnam del Norte y que ello podría causar la pérdida de numerosas vidas humanas en la estación de las lluvias.

Nixon dijo a los periodistas que Waldheim, como su antecesor U Thant, había decidido ver sólo uno de los lados del conflicto.

El Presidente norteamericano repitió anteriores negativas de su administración sobre la veracidad de los bombardeos y añadió que sólo se habían causado «daños menores» a los diques por accidente.

Sin mencionar las víctimas civiles causadas por los bombardeos en el Norte, Nixon dijo que la última ofensiva de los comunistas en el sur había provocado 15.000 muertos entre la población civil y 860.000 survietnamitas habían perdido sus hogares.

### HANOI INFORMA QUE

### QUANG TRI CONTINUA

### EN PODER DEL VIETCONG

Hong Kong, 27. (Efe) — La Radio de Hanoi dijo hoy que pese a los repetidos ataques de los survietnamitas, Quang Tri sigue bajo control de las tropas comunistas, añadiendo que las fuerzas de liberación se mantienen firmemente.

Según Saigón, las tropas survietnamitas clavaron la bandera roja y oro de su nación en lo alto de las murallas de Quang Tri, pero todavía continúa la lucha dentro de la fortaleza interior. Es sólo cuestión de tiempo la consecución de la victoria.

# Casi tres horas duró un discurso de Fidel Castro

## PIDIO A EE. UU. QUE ABANDONEN GUANTANAMO

LA HABANA, 27. (Efe). — En un discurso de casi tres horas de duración, dedicado prácticamente entero a la política exterior cubana, el Primer Ministro y Secretario General del Comité Central del Partido Comunista cubano, Fidel Castro, recalco que las relaciones de Cuba con la Unión Soviética son «imperecederas».

Sobre la actitud cubana respecto a los Estados Unidos, Fidel Castro dijo que no tenía «nada que hablar» con el Gobierno de dicho país, no obstante lo cual exigió incondicionalmente a Estados Unidos su retirada de la base naval de Guantánamo, el cese del bloqueo y el cese también de lo que calificó de acciones subversivas de Norteamérica contra Cuba.

Fidel Castro habló anoche ante una gran multitud congregada en la Plaza de la Revolución, de La Habana, para conmemorar el diecinueve aniversario del 26 de julio de 1953, fecha del asalto al Cuartel Moncada.

Casi la mitad del discurso pronunciado por Fidel Castro, fue empleado por éste para ensalzar a la Unión Soviética, cuya «grata» agradeció, añadiendo que todas las armas entregadas por la Unión Soviética a Cuba lo son a título gratuito. Cuba —reconoció Fidel Castro—, «ha tenido que armar» hasta los dientes para hacer frente a la agresión del país imperialista más fuerte», y dijo también que Cuba gastaba diariamente más de un millón de pesos (la paridad oficial cuba es un peso-un dólar) sólo en el campo militar.

Sobre la reciente integración de Cuba en el «COMECON» (Comunidad Económica de los países socialistas del Este de Europa), Fidel Castro dijo que tenía la esperanza de integrarse económica y políticamente en el futuro a Iberoamérica, pero que hasta que ese momento no llegase, la Isla estaría unida al «COMECON».

En una alusión a las elecciones presidenciales norteamericanas, afirmó que el enfrentamiento de los partidos en Estados Unidos, «puede tener importancia táctica, sobre todo respecto a Vietnam». Al comentar la referencia hecha por el candidato demócrata, McGovern, en el sentido de que estaría dispuesto, si sale elegido, a mejorar sus relaciones con Cuba, pero que este país «no puede convertirse en una base soviética», Fidel Castro dijo que «tenemos derecho a hacer lo que nos de la gana en nuestro país» y que «somos soberanos de verdad».

La última parte de su discurso estuvo dedicada a Vietnam. Fidel Castro calificó el tema como de «suma esencial y fundamental de su viaje» realizado recientemente por diez países del Norte de África y Europa del Este. Reiteró que Cuba está dispuesta a enviar combatientes voluntarios a Vietnam «en cuanto los propios vietnamitas lo decidieran».

Con anterioridad al discurso de Fidel Castro, hablaron también el Ministro de Asuntos Exteriores del Gobierno Revolucionario Provisional del Vietnam del Sur, Nguyen Thi Dinh, y el Ministro de Educación de Chile, que estaban en la Tribuna Presidencial, junto a las primeras figuras del Partido Comunista y del Gobierno cubano. Durante el acto fue-

ron leídos, además de un mensaje del Presidente de Chile, Salvador Allende, otros del dirigente guineano, Secou Toure, y de la actriz norteamericana Jane Fonda.

WASHINGTON, 27. (Efe). — Dos cubanos que vivían en los Estados Unidos regresaron la semana pasada secretamente a su país a bordo de una motora. Regocijaron a trece familiares y finalmente llegaron hoy con ellos a Miami.

La aventura, planeada durante nueve meses por Eduardo Matilla de 21 años, mecánico de Detroit, y Alfredo Alvarez, un albino de Miami de 45 años, estuvo a punto de fracasar porque el barco no podía soportar el peso de quince personas y se llenó de agua.

Los dos hombres habían salido de Miami en la pequeña motora que sólo mide seis metros de largo la semana pasada, en dos días llegaron a las costas de Cuba y en pocas horas más pudieron acercarse hasta su pueblo natal, Cunagua, en la provincia de Camagüey, avanzando escondidos entre las matas de canales y ríos.

Al llegar a Cunagua, los dos cubanos escondieron la barca y se refugiaron en casa de los padres de Alvarez, situada pared con pared a la sede del Comité de Defensa Revolucionaria de la barriada.

Las dos familias, entre ellas la mujer de Alvarez, se llevaron una gran sorpresa porque no esperaban a sus hombres, pero decidieron seguir el plan de éstos y regresar con ellos a Miami.

El pasado fin de semana, Alvarez, Matilla — los 13 miembros de sus familias montaron en la motora camino de los Estados Unidos, pero aún sin salir de las aguas de Cuba el barco comenzó a llenarse de agua.

Los pasajeros, recogiendo agua con sus manos, creyendo que su aventura había terminado pero la suerte y el planeamiento de Alvarez y Matilla hicieron que la motora llegase, a punto ya de hundirse, a la isla británica de Cay Lobos, a cincuenta kilómetros de Cuba.

Un barco del servicio norteamericano de guardacostas les recogió ayer. Hoy, los quince cubanos llegaron felizmente a Miami.

## EL GENERAL SEGUNDO MARTINEZ, NUEVO EMBAJADOR DE EL SALVADOR EN MADRID

San Salvador, 27. (Efe). — El General Guillermo Segundo Martínez ha sido nombrado Embajador de El Salvador en España, según anunció ayer un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores.

# SADAT RECHAZA LAS CONVERSACIONES DIRECTAS CON ISRAEL

BEIRUT, 27. (Efe-Reuters). — El egipcio Anwar El Sadat rechazó esta noche toda negociación directa con Israel sobre la situación de Oriente Medio.

En un discurso pronunciado en la Universidad de Alejandría, transmitido por radio El Cairo, dijo que las negociaciones directas con Israel significarían la aceptación de la capitulación por parte egipcia.

Refiriéndose a la propuesta del Secretario de Estado americano, William Rogers, de entablar nego-

ciaciones entre los dos países, Sadat declaró: «Puede alguien aceptar la negociación mientras su país está ocupado? ¿Aceptaron los Estados Unidos la negociación con el Imperio después del ataque de Pearl Harbour?»

La Primer Ministro israelí había hecho un llamamiento el miércoles para el establecimiento de conversaciones directas sobre la situación en Oriente Medio.

**Ahora... en verano ¡más barato!**

**VAJILLAS**  
JUEGOS CAFE, TE Y DESAYUNO en una gran variedad de modelos, decorados y precios.  
*Ahora más barato*

**CRISTALERIAS**  
para mesa y bar VASOS, COPAS... en juegos y servicios, en cristal liso, color, tallado y decorado.  
*Ahora más barato*

**LAMPARAS**  
de techo, de pie de mesa, portátiles. Muchos modelos en diferentes estilos, calidades y precios.  
Tenemos "su" lámpara.  
*Ahora más barato*

**PLATOS, TAZAS VASOS, CUBIERTOS etc...**  
todo lo necesario para su casa de campo o playa.  
*Ahora más barato*

también **OBJETOS REGALO Y DECORACION MENAJE COCINA Y MUCHAS "COSAS" MAS QUE VD. NECESITA**

*Ahora más barato*  
EN ESTABLECIMIENTOS **Alvarez**

# EFICAZ CRECIMIENTO DE LA MARINA MERCANTE

La Oficina Central Marítima, agrupación sindical a la que pertenecen, prácticamente todos los navieros españoles, ha celebrado en Madrid su asamblea anual, durante la que se pasó revista a la situación y perspectivas del transporte marítimo, el cual no fue nada favorable el pasado año por la escasez mundial de fletes, pero que ahora parece que se orienta a la reactivación.

El presidente de la Oficina, señor Aznar, se refirió a los problemas con que se enfrenta la marina mercante española y señaló como el primero de ellos la escasez de recursos financieros para acometer una cifra de construcciones que nos lleve, en el espacio de tiempo más breve posible, a disponer de unos cinco millo-

nes de toneladas de buques mercantes, cifra considerada como mínima para conseguir que la mayor parte de las mercancías que constituyen nuestro comercio por mar, naveguen en buques de nuestra propia bandera, eliminando así el fuerte déficit de la balanza de fletes y que en el pasado año ascendió a unos 175 millones de dólares.

Se indica en la Memoria de la Oficina Central Marítima, que la marina mercante española ascendía al finalizar el año 1971 a la cifra de 3'9 millones de toneladas de registro bruto, con aumento del 14 por 100 respecto a la misma fecha del año anterior.

Dentro del indicado total, la flota petrolera sumaba 1'68 millones de toneladas de registro,

lo que representaba el 48 por 100 de la flota mercante. El aumento en petroleros fue del 15 por 100, lo que quiere decir que su tonelaje aumentó en mayor proporción que el resto.

Uno de los aspectos más favorables de la evolución de los últimos años ha consistido en que, merced a la incorporación de gran número de unidades nuevas y la paralela retirada del servicio de buques con muchos años de navegación, la edad de nuestra marina ha descendido de forma muy destacada. Hace todavía pocos años, la mitad de los efectivos navales de nuestro país estaba constituida por buques con más de 25 años de edad, mientras que ahora, los buques que cuentan con más de un cuarto de siglo sólo suponen, en tone-

laje, el 9'8 por 100 del total, porcentaje muy similar al que se observa para el conjunto de la flota mundial, dentro de la cual los buques viejos constituyen el 8'6 por 100 de la misma.

En el extremo opuesto de la escala nos encontramos con que más de la mitad de nuestros efectivos navales—exactamente el 50'4 por 100— está formado por buques con menos de 5 años de servicios, porcentaje bastante superior al que se observa en el conjunto mundial.

Este aspecto de la modernidad de la marina mercante es de enorme significación, dado que como consecuencia de los progresos alcanzados por la construcción naval, los buques modernos son de mucha más económica explotación, no solo por la mayor velocidad, sino también por contar con medios eficacísimos para la carga y descarga de mercancías, lo que reduce mucho el coste de estas operaciones y la estadia en los puertos.

De otro lado, la denominada «revolución de los transportes por mar» se está completando actualmente por la colocación de las cargas en los contenedores, que permiten pasar las mercancías desde el ferrocarril o el camión al barco y viceversa en grandes bloques homogéneos que facilitan y abaratan las operaciones.

Durante el año 1971, los astilleros españoles entregaron 164 buques con un total de 874 mil 762 toneladas de registro, de los que 95 unidades con 544 mil 478 toneladas, se destinaron a armadores españoles y el resto, o sea 69 buques con 330.284 toneladas fueron vendidos a armadores extranjeros.

De continuar este volumen de entregas y aún contando con la eliminación rápida de los buques viejos, hacia finales de 1974 la marina mercante española alcanzará un tonelaje total de 5'3 millones de toneladas de registro y el 60 por 100 de los buques tendrán edad inferior a los cinco años, lo que supondrá que la flota mercante española se encuentre entre las más modernas del mundo.

# EL NUEVO ANIMO ESPAÑOL

Decía el Caudillo al presentar a las Cortes la Ley Orgánica del Estado que «no es necesario que se me recuerde» lo mucho que queda por hacer. Nadie mejor que yo lo sabe—añadía— y en lo referente a los que así arguyen, sostengo que eso poco hecho en estos treinta años es enorme si se compara con lo realizado en España desde la muerte de los Reyes Católicos hasta nuestros días».

Viene como anillo al dedo este párrafo del Jefe del Estado ahora que aprovechando la paz creadora forjada por Franco y su Movimiento surgen ciertos apresurados que tratan nada menos que de emendar la plana a quien ha logrado que los españoles por primera vez en nuestra Historia contemporánea constituyan un pueblo de vanguardia.

Franco y el Movimiento lograron despejar una incógnita terrible que tenía sumido al país en el más duro descalabro. La despejaron haciendo de un pueblo anárquico y desunido una sociedad con un sentido del orden y la convivencia que suscita la envidia de los extraños; de unos niveles de vida de arroyo y chabola hemos saltado a una renta por cabeza que sobrepasa los mil dólares; de un pueblo de analfabetos hemos pasado a limpiarlos de esa ignorancia y se ha puesto en marcha una reforma educativa que garantizará la conti-

nuidad de nuestro progreso; de una política exterior dirigida por los propios enemigos de España y donde los Gobiernos de Madrid eran simples marionetas de las cancillerías extranjeras, hemos pasado a independizarnos con rotunda energía y hoy la voz española se escucha y, sobre todo, se respeta.

Muy por encima de esto es lo que Franco y el Movimiento han logrado y «no es necesario—repetimos las palabras del Caudillo— que se me recuerde lo mucho que queda por hacer». Quiere esto decir—y nos dirigimos expresamente a los impenitentes del escepticismo— que si todo lo hasta hoy conseguido pudo ser posible partiendo del cero absoluto, de ahora en adelante, disponemos e sólidas instrumentaciones políticas, sociales y económicas para centuplicar la obra. Huelgan, pues, los aficionados a emendar tareas en las que por vagancia, resentimiento, o simple deserción o fatiga, no participaron. Es hora de arriar el hombro y no de sacar a relucir repertorios de críticas negativas que ni le gustan al pueblo ni tolera que retoñe el viejo pesimismo nacional. Franco y el Movimiento saben desde hace muchos años dónde van y les sobra, por supuesto, los guías de última hora sin otro afán que usufructuar la paz y el esfuerzo españoles desde sus cotarros banderizos.

# LAS AGRUPACIONES DE PRODUCTORES AGRARIOS

El Pleno de las Cortes ha aprobado recientemente la Ley sobre creación de Agrupaciones de Productores Agrarios, las cuales se encuadrarán en el marco de la Organización Sindical. Como certeramente señaló el Ministro de Agricultura, señor Allende y García-Baxter la creación de dichas Agrupaciones «responde a una necesidad sentida por el país en general que continuamente plantea problemas derivados de una deficiente comercialización de los productos agrarios».

En efecto: Sin subestimar la importancia que presentan otros problemas que el campo español tiene planteados y entre los que se encuentra la transformación de estructuras, la adecuación de la demanda a la oferta, etc., este de la comercialización posee una significación extraordinaria puesto que, en buena medida, ha de servir para resolver todos los demás.

La comercialización es uno de los estrangulamientos graves que secularmente y con características diversas ha padecido el campo español, pero que en los tiempos recientes y como consecuencia de los criterios de mayor eficacia exigidos por el desarrollo, ha adquirido una particular intensidad, hasta el punto de ser considerado como una de las causas del grave retraso con que al campo llegan los beneficios de la expansión económica y de la elevación social.

Los objetivos de esta Ley de Agrupaciones de Productores Agrarios son diversos y todos ellos igualmente beneficiosos, tanto para los agricultores como para los consumidores. A la cabeza de ellos cabe colocar, a nuestro juicio, la concentración de la oferta, dado que la diseminación de la misma en reducidísimas unidades, no es solo terreno abonado para la especulación—la incidencia de la cual, por otra parte, se suele desmesurar— sino que origina un enorme aumento de los costes comerciales y de duplicación de servicios.

Como muestra de lo que estos costes suponen, queremos

aducir un ejemplo de enorme entidad: El hecho de que los productos avícolas sean hoy los más asequibles al consumo por su menor precio relativo, obedece, ciertamente en medida muy fuerte, al enorme avance conseguido por las técnicas de producción, pero en parte también importante al progreso alcanzado por la comercialización de sus artículos, concentrados en grandes unidades productivas, enlazadas entre sí para el suministro de los mercados.

Otra de las grandes ventajas que pueden ofrecer las Agrupaciones de Productores Agrarios, consiste en la posibilidad de una mayor tipificación de productos, base ésta de la posibilidad de comercialización en gran escala. Por último, es evidente que las mencionadas Agrupaciones han de favorecer la relación entre productores y comerciantes e industriales, de lo que, en definitiva, ha de beneficiarse el consumidor.

Los medios que se han adoptado para conseguir estos objetivos están con toda claridad expuestos en la Ley y el primero y más importante de ellos, por lo que significa de acogida a la libertad que ofrece la Ley Sindical, es que se deja a los propios agricultores, sin ingerencias de ningún género que sean ellos mismos quienes concentren, tipifiquen y vendan sus productos.

Para remontar las dificultades inherentes a toda creación, el Estado establecerá una serie de ayudas económicas a las Agrupaciones, ayudas que, cuando convenga, podrán canalizarse a través de entidades industriales o comerciales.

Como señaló el Ministro de Agricultura, se trata de una Ley importante y la primera que se ha sometido a las Cortes de las previstas en el III Plan de Desarrollo el cual y como es sobradamente conocido, concede extraordinaria significación a la mejora del campo español y a la elevación económica y social del mismo, en beneficio del propio sector y del conjunto de la economía nacional.

# CONTRASTE DE PARECERES

## PERISCOPIO

F. Valle, escribe en «Arriba»:

Desde la serpiente del lago Ness para aquí, ya tiene mérito sorprender al lector veraniego. Una detonación económica acaba de estallar, con menos lujo tipográfico del que su onda expansiva puede producir: los hoteleros españoles califican de «crítica» su situación. Una anemia económica que, como primera providencia, necesitaría una urgente transfusión de un 17 por 100 en sus tarifas. Si no (más o menos esto se nos dice), a morir. La sorpresa es similar a la que produce el descubrimiento de una grave dolencia en un robusto atleta en plena progresión de «records». Litorales españoles registran aperturas de hoteles a un ritmo vertiginoso. Nuestra guía de disponibilidades en alojamiento se ha convertido en el último año, quizás, en la más gruesa de Europa, hasta alcanzar la cota de las 600.000 plazas—se supone que por libérrima iniciativa privada—; en las costas se siguen elevando hoteles, y las previsiones del Plan de Desarrollo—a las que se debe conceder un elemental crédito— pronostican que el «boom» hotelero proseguirá su «escalada» hasta poder ofrecer posada a los 33 millones de turistas que nos llegarán en 1975. Con todo esto, las empresas hoteleras afirman estar con el agua al cuello. No se entiende nada.

Sin dudar, por supuesto, de que esta declaración de «vacas flacas» se apoye en unos cimientos reales, las interrogaciones brotan a borbotones: ¿Por qué se siguen construyendo hoteles? ¿No están al límite de su ocupación en la mayor parte del año? Y, sobre todo, las empresas que se quejan—licitamente, quizá—de su baratura con relación a Europa; las empresas que aspiran a más estrellas, ¿no pondrán en peligro de estrellarse el futuro turístico español en cuanto ese 17 por 100 eclipse nuestro sol? Desde la barrera, el fuerte de nuestro «boom» se contempla como un turismo «charter», al que un 17 por 100 puede poner plomo en sus poderosas alas. La meditación es delicadísima: si los hoteleros solicitan aumento de tarifas, razones deben tener. ¿Son tan altas esas razones para poner el cuchillo al cuello de la gallina de los huevos de oro? Quizá la meditación debería ir acompañada de un esclarecimiento de las inversiones extranjeras—el ciclo compra de terrenos - construcción - utilización «cubierta» por muchos años— en los solares de nuestro litoral. Hay mucho oro reluciendo, de verdad, en nuestras estadísticas; pero es probable que haya algún otro que no reluce y regresa a los países sin sol, pero con capitales, como un «boomerang» al que convendría seguir la pista.

## «PAPA VEN EN...»

Bajo este título, Carmen de Eulate escribe en «Solidaridad Nacional», de Barcelona:

«Papá ven en... ¿En qué? Que es mejor para llegar con vida, se entiende: el coche, el avión, el tren... Ya no es fácil responder sin vacilación, sería cuestión de acudir a las estadísticas.

Mientras la competencia sigue, aumentan los accidentes. Accidentes de aviones que, aunque en menor proporción, resultan los más cruentos; accidentes de trenes, accidentes de coches. ¿Hay seguridad en algún medio? No, la seguridad se rompe, y la mayoría de las veces por fallos humanos. Detrás del avión, del tren o del coche, está el hombre. Y cuando no falla la máquina, falla el hombre; en ocasiones fallan los dos.

Están ocurriendo demasiados accidentes y lo mejor será que los niños le pidan a su padre que no viaje. Pero como eso es casi imposible, papá viajará y ya sea en avión, en tren, o en coche, papá puede no llegar.

¡Eso sí, si llega, hasta puede que llegue con rapidez! Y la rapidez es lo que más nos importa. Si papá fuese listo viajaría en tartana».

## RIGOR EN LA LUCHA CONTRA EL RUIDO

De «Nuevo Diario»:

«Es una lástima que todos los aspectos positivos que ofrece nuestro país sufran la ofensiva injusta del ruido. Pero es más lamentable aún que a estas alturas no se haya resuelto el problema. Preocupa la contaminación atmosférica, la polución de las aguas y tantos otros trastornos. Y se ponen medios rigurosos. Pues merece la pena atacar con tenacidad y eficacia el asunto. Pero el ruido no ha sido apreciado debidamente como factor perturbador en grado importante. Es cierto que algunos municipios tienen sus ordenanzas que tratan de eliminar ruidos. Se exigen condiciones a los escapes de las motos, se prohíbe las máquinas que no han sido acondicionadas para evitar las llamadas «actividades molestas e insalubres», se castigan los ruidos nocturnos.

Existe la ley, pero no se cumple. ¿No se ha considerado seriamente el problema? Sería momento oportuno el verano, con sus exaltaciones nocturnas en conductores radioyentes, etcétera, para iniciar la corrección. Algo tan serio como el rendimiento laboral y la tranquilidad que busca el turismo ha de ser tenido en cuenta. Pero, sobre todo, la paz a que tienen derecho los vecinos de cualquier urbe que, si ha crecido desmesuradamente, no por ello ha de vivir selváticamente. Un orden debe ser impuesto como algo normal en una sociedad civilizada. Y por ello los humos, los ruidos y toda otra molestia no tienen por qué ser tolerados».

## EL ZOO DE MADRID

Dice «A B C»:

«No descubrimos ningún secreto al afirmar que el zoo recientemente inaugurado en la Casa de Campo ha decepcionado a algunos visitantes, sobre todo en aspectos que podrán corregirse. En primer lugar, sorprende el excesivo precio de la entrada—40 pesetas los adultos, 20 los niños, más 10 del plano— que se juzga desproporcionado en comparación con las tarifas de otros zoológicos extranjeros, y más aún teniendo en cuenta que un tercio del parque madrileño está aún a la espera de huéspedes animales. Por otra parte, son numerosos los recintos de animales que carecen de cartel con la denominación de la especie y detalle sobre su habitat, con lo que la curiosidad de los visitantes queda insatisfecha. La función de todo porque zoológico debe ser contribuir a la formación e ilustración del público. Un precio más asequible, mayor número de especies y una mejor catalogación de los animales exhibidos contribuirían, sin duda, a cumplir mejor ese objetivo».

## FABRICA DE TEJIDOS ESPECIALIZADA EN FORRERIA

INTERESA NOMBRAR AGENTE COMERCIAL introducido en confeccionistas para la zona de BALEARES Escribir al n.º 1.280 de PUBLICIDAD NEPTUNO calle Junqueras, 16, 9.º D - BARCELONA-3

**LINEA DIRECTA A ITALIA (GENOVA) GRECIA (PATRAS)**

CRUCE EL MEDITERRANEO CON SU COCHE

SEA LIBRE

VAYA DONDE QUIERA

CUANDO QUIERA

París, Zurich, Viena, Lyon, Milán, Venecia, Roma, Mallorca, Patras

Todos los domingos, con los buques •DANA CORONA• y •DANA SIRENA• Europa a su alcance y, si lo prefiere, LA ETERNA GRECIA

**DEDES SEAWAYS**

CONSULTE CON SU AGENCIA DE VIAJES

Miquel Pulgerver, Agente DEDES Avda. Antonio Maura, n.º 64 - Palma

venga con nosotros ... con

# Atalaya Deportiva

Por Rat

## HABLEMOS DEL TROFEO CIUDAD DE PALMA

Una vez que el Mallorca ha conseguido ya el fichaje de la mayoría de los elementos que le hacían falta, cuando se vislumbra ya un equipo que dará auténtica guerra, cuando ya se han escuchado los primeros aplausos al Presidente en el Estadio Luis Sitjar con motivo de la presentación del equipo. Y cuando en fin parece seguro que el equipo decano dispondrá de una plantilla capaz de presentarle cara al que sea, hablemos ahora del Trofeo Ciudad de Palma, que es la primera competición en la que va a intervenir.

Es indiscutible que los adversarios son de categoría. Por la parte española tendremos al Español de Barcelona y al Mallorca. Por parte extranjera a la Selección húngara y al Eintracht. En otras circunstancias daríamos ya el trofeo por perdido y a otra cosa. En esta ocasión el Mallorca quiere tener opción a todo y como quiera que abre la competición frente al equipo seleccionado, uno no descarta la posibilidad de que de darse bien las cosas, pueda llegarse a la final y que en ella se encuentren dos equipos españoles.

Pero aún hay más. Resulta que el Español de Barcelona se ha hecho con los servicios de uno o varios de los jugadores que apetecía el Mallorca en principio y que luego ha tenido que sustituir por otros, que nosotros consideramos quizás de superior categoría. Y es de esta confrontación de la que el equipo de Saso, podría sacar las mejores consecuencias. Desde este punto de arranque podría el Mallorca deducir como experiencia, lo que puede más tarde suceder, cuando se entre de lleno en la competición de II División.

Si realmente lo que se desea, es que el equipo sea lo suficientemente fuerte como para que la II División no le cree problemas, habrá que pensar que en el Torneo puede dar guerra auténtica a sus competidores. Y este detalle ha de servirle al aficionado medio de acicate para acudir a presenciar estos encuentros que desde ahora se nos antoñan como emocionantes y de un interés realmente importante.

En otras circunstancias el Trofeo Ciudad de Palma hubiera tenido únicamente el interés que representa una competición internacional de apertura «de curso futbolístico» como viene ocurriendo en otras partes donde se organizan similares Torneos de Verano.

En Mallorca y este año precisamente, cobran mayor interés estos encuentros y no nos extrañaría en absoluto que en la Campaña Hogares para Palma a cuyo fin van destinados los posibles beneficios de esta organización que patrocina S. E. el Gobernador Civil de la Provincia D. Víctor Hellín Sol, y que promociona D. Bartolomé Ramón Jaume, dieran un resultado positivo mucho más importante que en cualquier otra ocasión.

Hablemos pues a partir de ahora del Trofeo Ciudad de Palma. Dedicémosle el espacio que su presentación requiere, con la seguridad de que desde ahora esta competición tiene una importancia muy superior a la que podía concedérsele normalmente.

## 48 HORAS EN PALMA EL EQUIPO NORTEAMERICANO DE COPA DAVIS

«España o nosotros, seremos campeones»

«SANTANA HA SIDO UNA SUPERFIGURA MUNDIAL»

(DIJO DENNIS RALSTON)



Ralston, contestando a nuestro compañero Del Sol.

Procedentes de Chile y de paso hacia Barcelona, llegó el miércoles a Palma, el equipo de tenis de Estados Unidos que ha de enfrentarse al de España en el encuentro semifinal de la Copa Davis. Un total de 10 personas a cuyo frente están el "manager", Mr. Rudy y el capitán del equipo, Dennis Ralston.

En la mañana de ayer les visitamos en el Hotel Fénix, a cuya dirección agradecemos las atenciones que nos mostraron.

Unos minutos de espera e inmediatamente nos atiende Ralston, mientras sus compañeros van acudiendo a la cita.

El gran jugador, ausente en la formación a causa de una intervención quirúrgica en la rodilla derecha, comienza diciéndonos:

«Frente a Chile todo resultó sumamente fácil como demuestra el 5-0. Ante España todo cambiará. Estoy plenamente convencido de que el vencedor de esta eliminatoria, será Campeón.»

«¿Qué opina de la otra eliminatoria?»

«Es muy posible que Rumania derrote a Australia.»

«¿Qué jugadores están aquí?»

«Smith, Van Dillen, Solomon, Gottfried, Gorman y Dibbs.»

«¿Decidido el equipo frente a España?»

«En principio sí. Smith, Van Dillen, Solomon y Gorman. Los otros son muy jóvenes que van para grandes figuras y que viajan para irse ambientando.»

«Les es desfavorable el jugar la eliminatoria en Barcelona?»

«Bastante. Independiente del clima, los españoles están más habituados a esta clase de pistas que nosotros. A pesar de ello, es»

peramos disputar la final a Esmacia o Australia y continuar siendo campeones.

«¿Sabe que Orantes y Gimeno están ligeramente indispuestos?»

«Lo conocemos, pero estoy seguro de que estarán en las pistas para competir frente a nosotros. Si así no fuese, nuestra posible victoria sería mucho más fácil.»

«¿Decidido el orden de actuación?»

«Tenemos unas pequeñas dudas que no despejaremos hasta encontrarnos en Barcelona. Decidido, Smith será número 1 y el doble a cargo de éste y Gorman. El número 2 puede ser Solomon.»

«¿Qué opina de la retirada de Manuel Santana?»

«Santana ha sido una superfigura mundial. Supongo se marchó cansado de viajes y disputar tantos partidos.»

El tiempo apremia y nos despedimos. Van a entrenar al «Mallorca Tennis Club». Antes, con suma amabilidad, se ponen ante las cámaras de «Juanet» que dispara numerosas placas en los jardines del Hotel.

Ahora a esperar lo que suceda los días 4, 5 y 6 de agosto. Una victoria de España nos pondría en situación inmejorable para la conquista de la célebre «Ensaladera», dado que si los Gimeno, Gisbert, Orantes y Muñoz se alzan con el triunfo, el partido decisivo tendrá como escenario la pista central del Real Club Tennis Barcelona. Y amén.

DEL SOL  
(Fotos JUANET)

## LOS DAVISCUPMEN NORTEAMERICANOS EN EL «MALLORCA TENIS CLUB»



De paso hacia Barcelona, en donde van a competir con España en partido para la Copa Davis, los jugadores del equipo Nacional de Estados Unidos acudieron a ejecutar su «footing» en nuestro Club.

Ralston cuyos malos recuerdos frente a jugadores españoles —Gisbert en Barcelona y Santana en Wimbledon— se mostró en todo momento muy reservado.

Nos dijo confía en la victoria norteamericana a pesar del brillante triunfo de España ante Checoslovaquia, dando como resultado final un 3-2 a su favor.

Nuestro pronóstico es exacto, pero a la inversa.

Durante bastante tiempo estuvieron en nuestras pistas, faltando sólo el famoso Stan Smith.

MAROTO  
(Foto Juanet)

## REAL CLUB NAUTICO DE PALMA

### RESULTADOS CAMPEONATO DE PESCA «CANYAMEL»

En aguas de la costa de Canyamel, la Sección de Pesca del Real Club Náutico de Palma, celebró un campeonato de pesca con caña, el cual se desarrolló en un formidable ambiente de deportividad y numerosa participación, siendo los resultados del mismo, los siguientes:

- 1: D. Francisco Beltrán.
- 2: D. Antonio Ferrer.
- 3: D. Manuel Garrido.
- 4: D. José Juan Palmer.
- 5: D. Bartolomé Beltrán.
- 6: D. Juan Palmer.
- 7: D. Sebastián Miralles.
- 8: D. Juan Noguera.

- 9: D. José Clemente.
- 10: D. Félix Luján.
- 11: D. Fernando Palmer.
- 12: D. Lorenzo Pol.
- 13: D. Pedro Pons.
- 14: D. Juan Manuel Palmes.
- 15: D. Juan Cardona.
- 16: D. Juan Cañellas.
- 17: D. Damián Rechaz.
- 18: D. Javier Palmer.
- 19: D. Miguel Garcías.
- 20: D. Isidro Ripoll.
- 21: D. Vicente Ferrer.
- 22: D. Arturo Kellner.
- 23: D. Martín Vives.
- 24: D. José Pou.
- 25: D. Miguel Beltrán.
- 26: Doña María Rosa Manzanaro.

Lea «BALEARES»

### FRONTON BALEAR

Dividendos de las quinielas de ayer. - Boletos a 10 ptas.

Ptas.	Ptas.
A 1-3 a 298	E 1-3 a 227
B 3-7 a 361	F 4-2 a 209
C 6-1 a 646	G 7-5 a 505
D 2-4 a 292	H 6-2 a 346

#### TRIOS

Blanco	4-1-5 a 517
Verde	5-3-1 a 296
Naranja	1-4-3 a 465
Amarillo	6-3-2 a 950

### CULMEN S.A.

COMPANIA ESPAOLA DE CAPITALIZACION

CAPITAL Y RESERVAS AL: 31-12-71: 331.089.767,44 Ptas.

Resultado del sorteo de amortización celebrado el día veintiseis de julio de 1972 por ser festivo el veinticinco ante el Notario de Madrid don José Luis Díez Pastor.

N-Z-R J-O-J U-N-A  
CH-M-IV-P-K-LL-LL-V  
I-C-N N-O-I

CAPITALES PAGADOS POR SORTEO HASTA LA FÉCHA: 40.947.500 PTAS.

El primer premio de la Lotería Nacional del 26-7-72 ha sido el número 48.174.

PRINCESA, 23 - MADRID (8) - APARTADO 1.133

## TIRO PICHON

GRAN TIRADA DE PICHON A JAULA EN

### VALLDEMOSA

Instalaciones volantes del C.T.P.M.

CAMPO DE TIRO «SA TORRE»

CARRETERA VALLDEMOSA A DEYA

MAÑANA SABADO, día 29

A LAS 15'30 horas

6 PICHONES — 2 CEROS EXCLUYEN

DISTANCIA FIJA: 25 METROS

INSCRIPCION: 1.000 PESETAS

PREMIOS: 70% del total de las inscripciones.

#### TROFEOS

ELÉCTRICA DARDER  
FOTOS ICARIA  
VIAJES URBIS

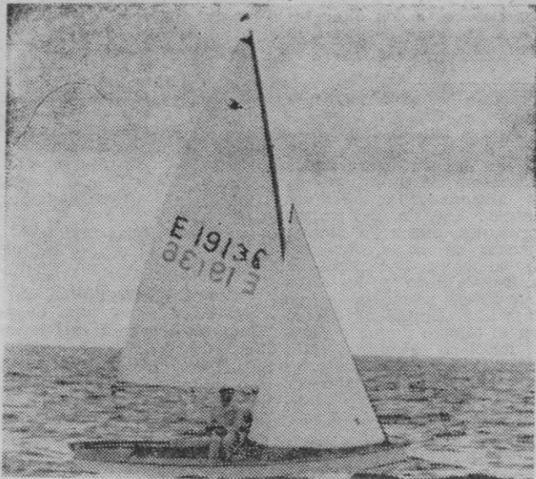
RADIO PARA TODOS  
VIAJES TURAVIA  
C. T. P. M.

Este último se entregará al primer clasificado local que no esté en la general.

SERVICIO DE ARMERIA Y BAR

# CAMPEONATO DE MALLORCA DE SNIPES

L. GALMES (R. C. N. PALMA) CAMPEON



El Campeonato de Mallorca de Snipes ha constado de cinco pruebas de las cuales una se desarrolló el sábado por la tarde y las otras cuatro, de dos en dos, el domingo y martes. Lorenzo Galmés, con «Kihí Kihí», se impuso claramente venciendo en tres de las cinco pruebas, aparte de conseguir un segundo y un tercero en las dos restantes. Su proel fue J. Biliboni. Las otras dos victorias fueron conseguidas por el patrón del «Caribe», Guillermo Vidal, quien obtuvo unas actuaciones muy buenas después de pintar y

reparar su antiguo snipe, un Cardona de contraplacado. El tercer puesto de la general fue para Miguel Forteza, con Daniel Frau como tripulante, pese a las dificultades que tuvo con la driza de la mayor; Forteza, con «Negro II», estuvo muy regular; su mejor puesto fue un segundo y descartó un quinto como peor resultado. **LAS PRUEBAS**  
Primera prueba: Llebeteix de fuerza 3,5-4 con algunas rachas. Ganó Lorenzo Gal-

més, destacado ya en la primera ceñida, que hizo por fuera, aumentando después las distancias. El segundo fue Miguel Forteza, también con cierta ventaja sobre los demás que se presentaron bastante agrupados.

**Segunda prueba:**  
Guillermo Vidal, con un viento de fuerza 2, se destacó desde el principio y la lucha se mantuvo indecisa para sus perseguidores. Al ir entrando algo de viento se redujeron distancias y fueron Quico Llompert y Lorenzo Galmés quienes estuvieron a punto de dar alcance a Vidal, quien, a pesar de ello, logró la primera plaza.

**Tercera prueba:**  
Viento de fuera, de fuerza 3, 3,5. Quizá fuera la regata más disputada de todas ellas, aunque la lucha se centró en el segundo puesto por cuanto Lorenzo Galmés iba ya sólo en primera posición, Manolo Nadal y Baltasar Montaner sostuvieron una dura pugna, con cambios continuos de posición. El «Phantom» lograba ventaja en el largo, por sotavento, y en la ceñida volvía a ser superado por Nadal, en empotada era el «Phantom» el que viraba antes y sometía luego a Nadal a un marcaje cercano e implacable, táctica que le vale el segundo puesto.

**Cuarta prueba:**  
Apizamientos, viento que rola, cambio de balizas, hasta que se entabló un viento Sur de fuerza 3. Guillermo Vidal realizó la bordada buena por tierra y un pequeño repicón que le llevaron a virar el primero la baliza de barlovento. Lo demás ya no tiene historia. Lorenzo el segundo y el tercer puesto para Luis Ayesta que no pudo salir el domingo, razón por la cual ocupa un puesto excesivamente bajo en la tabla final.

**Quinta prueba:**  
El título está ya decidido pero Lorenzo remachará sus buenas actuaciones con otra plaza de primero. Lucha por el segundo puesto entre Manolo Nadal, Miguel Forteza, Baltasar Montaner y Quico Llompert.  
Esta fue la pequeña historia de un nuevo Campeonato de Mallorca de la clase snipe, organizado por el Real Club Náutico de Palma. Lástima que se produjeran las ausencias obligadas de Paco Oliver y Guillermo Crynys quienes hubieran proporcionado una mayor dosis de emoción a su desarrollo.

**Clasificación final:**  
1. Kihí Kihí, 3 puntos.  
2. Caribe, 22.  
3. Negro II, 24,7.  
4. Menorca, 30,4.  
5. Jaroco, 42,7.  
6. Phantom, 45.  
7. Gaza, 47,4.  
8. Llebeix, 48.  
9. Omi, 48,4.  
10. Argos, 60,7.

C. B.

## ANTE LA III EDICION DEL «TORNEO DEL MELON» POBLENSE-VILAFRANCA

**Manifestaciones del Vice - Presidente señor Nicolau ante el espectacular encuentro**

En la Villa de los «melones», se respira euforia y optimismo extraordinario. La afición local habla de fútbol. Las tertulias en

los bares con numerosas y fluidas, los bares son numerosas y fluidas, cualidades y virtudes de los nuevos jugadores locales, son acentuados. En los partidos de entrenamiento la boca se les hizo agua.

Mañana sábado día 29, se abre el telón del «III Trofeo del Melón». La hinchada local se las prometen muy felices ante la confrontación Villafranca-Poblense, que abrirá el fuego de esta nueva edición.

D. Antonio Nicolau, Vicepresidente del club, nos da sus impresiones, avant-match, de tan interesante confrontación.

«No dejen de reconocer la potencia y categoría del equipo de La Puebla. Todos recordamos su brillante actuación en el pasado campeonato liguero. Sin embargo confío en la entrega de nuestros muchachos y estoy seguro y confiado de que daremos la campaña».

Le recordamos al Sr. Nicolau, la clase de los jugadores visitantes: Oliver, Pomar, Gandolfo, Mir, Meñico, Cifre, etc., y, sin dejarnos terminar nos manifiesta:

«La mayor satisfacción que podríamos dar a nuestros aficionados, sería el ofrecerles la victoria del TROFEO, para ello es absolutamente imprescindible ganar al Poblense. Nuestros jugadores son conscientes y están dispuestos a poner toda la carne en el asador».



ANTONIO NICOLAU, Vicepresidente del C. D. Villafranca

En el peor de los casos vendemos muy cara la derrota.

Buenas perspectivas para los asistentes al partido, ya que estamos seguros no ofrecerán ambos equipos una brillante actuación.

Deseamos lo mejor para todos, que el público se divierta y gane el mejor.

Por nuestra parte aconsejamos al Poblense no se confíe. El optimismo del Sr. Nicolau nos ha contagiado.

Genovart

### Gran Playa Tennis Club

ORDEN DE JUEGO PARA HOY  
28 DE JULIO

A las 4 horas:

- Pista 4.—M. Nadal contra J. Estarellas.
- 5.—J. Buele contra J. López.
- 6.—Fdo. Tous contra J. Burruell.
- 7.—J. L. Orell contra J. Verger.
- 8.—G. Horrach contra A. Rubio L. (consolación).

A las 5 horas:

- Pista 4.—S. Nebot — J. Alberti (consolación).
- 5.—B. Oliver — J. Capella (consolación).
- 6.—D. Veñy — L. Prieto (consolación).
- 7.—M. Jaime — R. Pol (consolación).
- 8.—L. Piña contra J. L. Sansó.

A las 6 horas:

- Pista 4.—J. Abrines contra A. B. Suau (consolación).
- 5.—E. Sallarés — D. Rullán (consolación).
- 6.—Vencedor G. Vallés—A. Mufraqui contra vencedor A. Tous—M. Mora.
- 7.—R. Lacy contra A. Ferragut.
- 8.—J. Torres—Sánchez contra R. Obrador—J. C. Andreu.

A las 7 horas:

- Pista 4.—M. Mora—R. Rubio contra J. L. Sansó—Sallarés.
- 5.—Vencedor A. Lacy—R. Lacy — M. Balaguer—R. Pol contra vencedor D. Oliver—D. Rullán — J. Alberti—A. B. Suau.
- 6.—Vencedor G. Pons — S. Moll contra G. Pujol.
- 7.—J. López—J. Pont contra F. Tous—F. Tous.
- 8.—Vencedor L. Prieto—Simonet — G. Horrach—Ripoll contra L. Piña—A. Mufraqui.

A las 8 horas:

- Pista 4.—Vencedor J. Moral—Burrull — S. Nebot—B. Pujol contra vencedor J. Capella—L. Deyá — G. Pujol—G. Pons.

EL DR. D. ROMULO HEVIA

ESTARA AUSENTE HASTA EL 18 DE AGOSTO

**Vd. verá cómo acabó una joven caprichosa, bella, y siempre en primer término de su mundo convencional**



PROXIMAMENTE

en

**rialto**  
arte y ensayo

REFRIGERADO

HOY en

SEGUNDA SEMANA

**LOLITA**

LA GRAN PELICULA

NORTEAMERICANA

QUE CRITICA DURA-

MENTE SU PROPIA

MANERA DE VIVIR

**LAURA NUDA**

(LAURA AL DESNUDO)

GEORGIA MOLL  
TOMAS MILIAN  
ANNEVERNON

DIRECTOR  
NICOLÒ FERRARI

Sesiones a las 4, 6'45 y 9'45

Aut. mayores 18 años

**GRAN TIRADA DE PALOMAS LANZADAS A BRAZO CON MOTIVO DE LAS FIESTAS PATRONALES DE INCA**

CAMPO DE TIRO, ESTADIO CLUB DEPORTIVO CONSTANCIA

Sábado, 29 julio de 1972 a las 16 horas

PATROCINADO POR EL MAGNIFICO AYUNTAMIENTO DE INCA Y COMISION DE FESTEJOS

ORGANIZA

Armería **ROVAL** Inca

### PLAZA DE TOROS DE PALMA

SABADO, día 29 de julio A LAS 11 noche  
NUEVA ACTUACION DEL FABULOSO Y SENSACIONAL ESPECTACULO COMICO - TAURINO - MUSICAL



3 BECERROS 3

Parte seria a cargo del valiente novillero

**ANTONIO ZAPATA TERUEL**  
Sobresaliente: «GRILLITO»

Venta de localidades:

Plaza Toros: Tel. 255245 - Rincón Taurino: Tel. 226139

ENTRADA ESPECIAL: 25 PTAS.

Servicio especial de autobuses para todas las líneas.

ATLETISMO

EXITO Y ENTUSIASMO TOTAL EN LA CONFRONTACION AMISTOSA. C. N. MONTJUICH - S. BALEAR

Publicada ayer por este periódico la primera jornada de esa amistosa competencia, vamos a concluir la informando de la segunda y última. Recordemos que el día 22, Baleares había alcanzado tres récords provinciales (1.500 metros lisos, 100 m. lisos, y relevos 4 x 100) y, por puntuación, rebasaba en 10 puntos a los barceloneses. Por eso, en la tarde del pasado martes, en San Fernando se respiraba esperanza impaciencia, nervios... de todo un poco. Nuestros atletas no debían dormirse en los laureles del otro día, y el C. N. Montjuich debía oponerse seriamente a las buenas cualidades de sus contrarios. Y sucedió lo esperado: victorias inesperadas, sorpresas de uno y otro conjunto. Como anécdota, hemos de señalar que se iniciaron las pruebas poco después de finalizar desde Helsinki la retransmisión de TVE del triangular de atletismo Finlandia-Gran Bretaña-España; quizá hubiera en los jóvenes atletas algo de influencia moral. No hubo ningún record, pero se dió buen fin a esa deportiva reunión.

**400 m. vallas:**  
El ligero retraso en el comienzo fue por colocar débidamente las vallas, la pista de San Fernando mide únicamente 300 m. Los participantes salieron con ritmo lento acelerando progresivamente. Sólo en los últimos 100 m. las posiciones quedaron delimitadas. Magnífica la carrera de J. Gil, en buena forma está ese muchacho.

1. Jaime Gil (S. Balear) 1'00"3
2. Ramón Moya (C. N. Montjuich) 1'01"7
3. Antonio Gelabert (S. Balear) 1'02"8

**Salto de longitud:**  
Denotaron buen entrenamiento los seleccionados para esta prueba y se notó la ausencia del record balear A. Piña. Los primeros saltos fueron notables, todos en pleno rendimiento, todos de cara a la nueva mejor marca que no caería. G. Garrido, sin duda el mejor, fue ovacionado por la afición reunida, cualquier día puede rebasar el record balear de 6'73. Y los barceloneses tampoco quedaron mal.

1. Gregorio Garrido (S. Balear) 6'40 m.
2. Daniel Torrens (C. N. Montjuich) 6 m.
3. Jaime Terrasa (S. Balear) 5'95 metros.

**Lanzamiento de disco:**  
Con pocos participantes, fue una prueba meritoria; y no se prestó mucha atención por coincidir con la longitud; y el disco balear debe destacarse, hay buenos elementos en nuestra provincia.

1. Joaquín Trillo (C. N. Montjuich) 31'40 m.
2. Jaime Terrasa (S. Balear) 27'46 m.
3. Miguel Sanz (S. Balear) 26'56 metros.

**Lanzamiento de jabalina:**  
Esta prueba fue la que pasó más ignorada: Martín Escudero, habiéndose retirado hace bastante tiempo, sigue con sus 47 m. como record de Baleares. Pero, con más entreno, nos gustaría anunciar pronto un nuevo record balear en «BALEARES».

1. Juan J. Cano (C. N. Montjuich) 42'42 m.
2. Jaime Terrasa (S. Balear) 42'06 m.
3. Juan Trill (C. N. Montjuich) 36'52 m.

**Salto de altura:**  
Se empezó con mala suerte para catalanes y mallorquines. Voluntad y constancia no faltaron, prueba de ello que los derribos fueron reduciéndose, descollando el actual campeón G. Garrido.

1. Gregorio Garrido (S. Balear) 70 m.
2. Antonio Gelabert (S. Balear) 65 m.
3. Daniel Torrens (C. N. Montjuich) 1'50 m.

**5.000 m. lisos:**  
Prueba interesante; en la primera vuelta ya hubo descollados: Michel Abel, junto con José L. Sánchez, del At. Gijónés, fuera de concurso, fueron los héroes de la tarde empezando pronto a doblar corredores. Los dos hombres jamás disminuyeron la velocidad y en la última vuelta agotaron sus energías siendo largamente aplaudidos.

1. Michel Abel (S. Balear) 15'22"
2. Manuel Rosales (S. Balear) 16'11"8
3. Fernando Grande (C. N. Montjuich) 17'31"8

**800 m. lisos:**  
Comenzó bien Baleares, atacando muy fuerte M. Cañellas. La llegada fue impresionante y triunfó el mejor. Por ello, no deben desanimarse los últimos; como don Rafael Coll, secretario de la Federación Balear de Atletismo, dijo en una entrevista «en toda carrera debe haber vencedores y vencidos, y ellos lo saben».

1. Manuel Almenara (C. N. Montjuich) 2'04"3
2. Javier González (S. Balear) 2'04"8
3. Mateo Cañellas (S. Balear) 2'06"2

**200 m. lisos:**  
Puedo afirmar sin ninguna duda que esa fue la carrera donde se

corrió más fuerte. Barceloneses y baleares querían; ansiaban el primer y cuarto record respectivamente; lo merecieron por su constancia y rápida velocidad.

1. Julio Cubillos (C. N. Montjuich) 25"3
2. Arturo González (S. Balear) 25"4
3. Agustín Durán (C. N. Montjuich) 25"8

**Relevos 4 x 100:**  
8 hombres con potencia en todo momento. El equipo balear, el más resistente, aventajó en la segunda vuelta al catalán y por muy poco no se hizo record. Y eso que los hermanos González, J. Gil y R. Coll son excelentes atletas y lo mejor de nuestra selección.

1. Selección Balear, 3'40"8
  2. C. N. Montjuich, 3'46"8
- Al finalizar esta prueba última, quedó así la puntuación: Selección Balear, 53 p.; C. N. Montjuich, 37 p. Sumadas las dos jornadas, esta es la puntuación total:

1. Selección Balear, 100 puntos.
2. C. N. Montjuich, 78 puntos.

Indescribible la alegría balear por conquistar una copa de plata recuerdo de ese estupendo momento. D. Rafael Coll hizo entrega al delegado barcelonés Sr. Morón de una placa como recuerdo de su estancia en Palma. Vinieron luego los aplausos, las mutuas felicitaciones entre deportistas y todo hacía presentir el deseo de una nueva concentración. Esperemos que se repita, y que sean tan vistosas las pruebas como las pasadas.

En el mismo Campo de San Fernando, los próximos sábados 29 de julio y 5 y 12 de agosto tendrá lugar, a las 18 horas las jornadas del «Trofeo de la regularidad», organizado por el diario «Ultima Hora», siendo así el programa:

- Primera jornada, día 29: 100 m. lisos, 800 m. lisos, salto de longitud y lanzamiento de peso.
- Segunda jornada, día 5: 200 m. lisos, 1.500 m. lisos, triple salto y lanzamiento de disco.
- Tercera jornada, día 12: 400 m. lisos, 3.000 m. lisos, salto de altura y lanzamiento de jabalina.

Intervendrán todos los equipos de Baleares. Confiamos en una buena asistencia de público y en poder dar pronta información a nuestros lectores.

JUAN J. CORTES

GÜELL PESCA CLUB

IV TROFEO DE VERANO

EL PROXIMO DOMINGO, MODALIDAD PESCA DESDE EMBARCACION

ESCENARIO: LA BAHIA DE PALMA

El próximo domingo D. m., tendrá lugar la celebración del IV Trofeo de Verano, que cada año organiza el Güell Pesca Club, y que es una de las competiciones de más solera en su calendario anual.

Hogaño, a diferencia de los anteriores, se celebra en una sola prueba, ya que el calendario del Club, está muy cargado y son muchas las pruebas sociales y oficiales que restan aún por celebrar, por lo que se llegó al acuerdo de que este IV Trofeo de Verano, se celebrase a prueba única en la modalidad volantin desde embarcación y teniendo como escenario la Bahía de Palma.

La animación es mucha y las listas de inscritos se van incrementando, y ello no es de extrañar ya que el Güell Pesca Club, lleva un año de éxitos continuados lo que hace que la euforia vaya en aumento. Al recientemente conse-

guido Campeonato de Baleares de pesca desde embarcación donde se consiguieron los primeros lugares por equipos e individual, hay que sumar el más reciente de conseguir el equipo de Baleares el primer puesto por equipos en el Campeonato de España de cetrinos (pesca de río) celebrados en Pamplona, en donde junto a los excelentes pescadores del Cias, Roig y Miralles, formaba el güellista Oliva. Por todo ello no es difícil adelantar que este IV Trofeo de Verano, se verá animadísimo y serán muchos los socios que querrán tener opción a los magníficos trofeos que van llegando al Club ofrecidos por diferentes Casas Comerciales. A todos ellos muchas gracias.

En la tablilla del Club, figuran las listas de inscripciones, así como el reglamento por el que se regirá la prueba, por lo que aún hay tiempo de inscribirse.

BINISALEM

LOS TORNEOS DE BALONCESTO

(De nuestro corresponsal Jaime Martí). — De los dos primeros encuentros clasificatorios para el Trofeo Elbe-Terry dimos ya cumplida cuenta a nuestros lectores. Hoy nos vamos a referir a los restantes partidos baloncestísticos que clasificó a los finalistas y los acontecimientos que se dieron lugar en estas finales.

TORNEO JUNIORS

Transcurrió así el torneo cuadrangular que, dicho sea de pasada, movió a mucho público interesado ya por el deporte de la canasta en nuestra villa gracias al entusiasmo de un grupo de buenos aficionados encabezados por Antonio Ladaría. Del primer día, repetimos, dimos ya amplia información en la crónica del pasado miércoles. Los finalistas fueron Buñola-Roxa y La Salle del Pont d'Inca, mientras Ajic de La Puebla y Binisalem debían disputar el tercero y cuarto puestos. El lunes se celebraron estos encuentros —los clasificatorios habían acontecido el sábado— y dieron los siguientes resultados:

Binisalem, 53 - Ajic de La Puebla, 44.

Buñola-Roxa, 58 - La Salle Pont d'Inca, 49.

La clasificación final fue: Vencedor del Trofeo Elbe-Terry 1972, categoría Juniors: Buñola-Roxa; subcampeón: La Salle Pont d'Inca; tercer clasificado: Binisalem; cuarto: Ajic de La Puebla.

TORNEO FEMENINO

Cuatro equipos también en liza y excelentes encuentros. En femenino debió quedar ya desde el primer momento finalista el Peña Morey, de Binisalem, pues difícilmente se cebará sobre él la mala suerte que en los encuentros previos del domingo como difícilmente además encastarán con tanta precisión a la media distancia las chicas del Jovent.

Al final de este primer encuentro dió vencedor al Jovent por 23-21 y así el primer equipo finalista. Previamente se habían enfrentado La Salle Pont d'Inca y Bu-



MARGARITA TORRENS, del Peña Morey, una de las mejores jugadoras del torneo

ñola-Roxa, encuentro favorable a este último «cinco» por el tanteo de 37-22 con neta y clara superioridad de las muchachas buñolenses especialmente en la primera mitad.

El martes, festividad de San Jaime, por la noche, se enfrentaron en primer lugar Peña Morey, de Binisalem y La Salle Pont d'Inca para dilucidar el tercero y cuarto puestos de este Trofeo Morey-Bols. Vencieron las locales por el claro tanteo de 36-25 ocupando así la tercera plaza. Seguidamente lo hicieron los finalistas del domingo Buñola y Jovent con abultado triunfo final de los primeros por 37-18 adjudicándose el trofeo en litigio.

Así pues la clasificación final del torneo fue: Campeón y equipo vencedor del Trofeo Morey-Bols: Buñola-Roxa; subcampeón: Jovent, de Palma; tercero: Peña Morey, de Binisalem; cuarto: La Salle del Pont d'Inca.

Enhorabuena por la organización y felicitaciones a cuantos han hecho posible esta promoción del baloncesto en nuestra villa.

¿QUIERE VISITAR LA CHINA? POR FAVOR VISITENOS



LA MEJOR COMIDA CHINA EN ESPAÑA  
BONITA VISTA AL MAR • PRECIOS RAZONABLES  
ESPECIALIDAD EN BODAS Y BANQUETES  
Paseo Marítimo, 147 PALMA DE MALLORCA

AIRE ACONDICIONADO



Por sólo 2.960 pts.

DE ENTRADA Y 12 MENSUALIDADES DE 988 PTAS.

EXTENSA GAMA DE MODELOS A SU DISPOSICION CON LA GARANTIA



Pida información

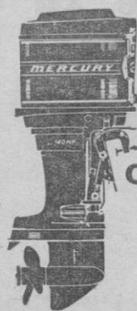
INGENIERIA DE SISTEMAS, S.A.

Santiago Ramón y Cajal, 46-48 • Teléfono 23 61 41 PALMA DE MALLORCA

Asegure sus fines de semana con un rápido

MERCURY FUERA BORDA

Hay diez modelos Mercury espere en su distribuidor. Desde 4 hasta 140 H.P. Vaya a verlos o pídale mayor información.



MODELOS: 4, 7.5, 9.8, 20, 40, 50, 65, 80, 115 y 140 H.P.

Distribuidor: COMERCIAL MALLORCA, S. A. Pascual Ribot, 62-64 - Tels. 23 71 44/45/46 PALMA DE MALLORCA

Distribuidor General para España: TOURON Castelló, 23 - Tel. 225 85 80 - MADRID

PRIMERA EXPOSICION NACIONAL EN COLOR

de Fotógrafos

Profesionales de España

INAUGURACION DIA 28 DE JULIO, A LAS 12 h.

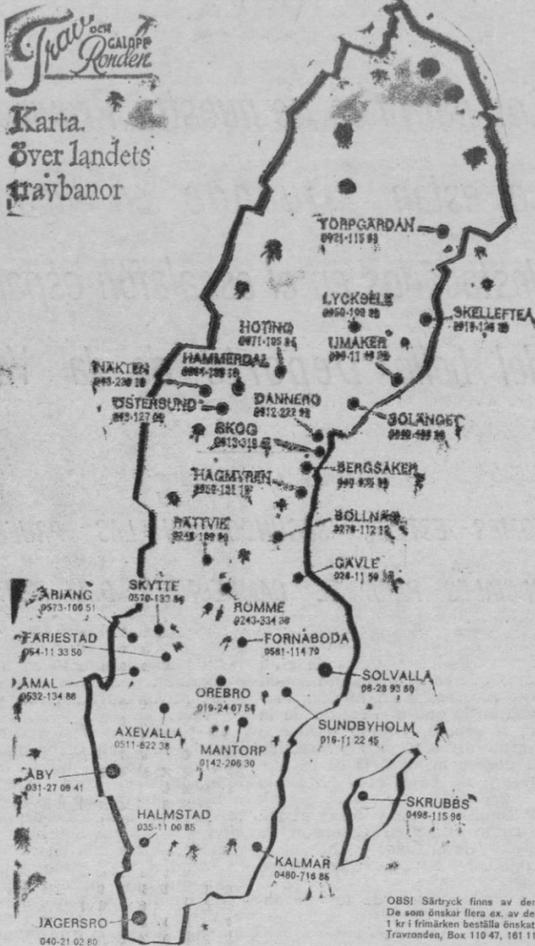
40 fotografías en color

PODRA VISITARSE LA EXPOSICION EN HORAS DE COMERCIO, HASTA EL DIA 15 DE AGOSTO, EN EL SALON DE EXPOSICIONES DE

radio borne aparatthogar

CALLE SAN MIGUEL, 135 PALMA DE MALLORCA

Trav och Galopp  
Karta.  
Över landets  
traybanor



En este mapa publicado en «Trav och Galopp» —que dirige nuestro buen amigo Rune Ahlgust— se puede apreciar la situación de los hipódromos dedicados al trote en Suecia.

Aunque parezca paradójico nuestro trote es más apreciado en ciertos ambientes del extranjero que en nuestro propio solar. No se comprende en su exacta dimensión el esfuerzo que se está realizando y que, quieras o no y con todas las limitaciones naturales, somos la región española donde más manifestaciones hípcas se celebran ostentando de momento, la exclusiva de una modalidad que como nos dijo el prestigioso cronista hípcico francés "Alex" no es, ni mucho menos, la hermana pobre del galope demostrándolo las enormes cantidades de dinero que moviliza. Nosotros nos conformamos navegar en un plan de carácter más amateur pero, a pesar de las múltiples dificultades con que nos enfrentamos, no estamos conformes con lo realizado y nuestras aspiraciones son altas.

Don Juan Mora, que ha creado Son Pardo, y lo hizo en el momento más difícil, es el primero que considera que nos queda mucho camino por recorrer y que nos falta mucho por corregir y mejorar y por eso no desdena los ejem-



plos que pueden darle otros hipódromos donde se demuestra a las claras que el trote no tiene nada de hermano pobre y que paso a paso y a base de constancia va imponiendo su ley.

Don Juan Mora había visitado en otras ocasiones los principales hipódromos franceses pero no conocía los escandinavos que en razón a su demografía yo me atrevo a asegurar es donde se nota una mayor calidad media y pone en juego los elementos más modernos, posibles gracias a la colaboración de los aficionados. Bastará decir que Suecia cuenta, con sus siete millones de habitantes, con 30 hipódromos dedicados al trote y solo tres al galope.

—Por cortesía —nos dice el señor Mora— yo debía este viaje ya que directivos de Estocolmo, Malmö y Copenhague me habían invitado repetidas ocasiones. No obstante ha sido un placer inmenso poder presidir esta embajada no sólo para conocer una tierra maravillosa que nos obsequió con un sol espléndido y dicen que poco frecuente, sino ante las atenciones de que fuimos objeto. Me acompañaban mi esposa, mi hija y mi yerno Javier Terrasa y todos llegamos encantados y casi abrumados por las muestras de afecto que recibimos y que hacemos extensivas al trote balear.

—¿Fue completo el programa de visitas?

—No pudo serlo porque nos topamos con que el hipódromo de Solvalla en Estocolmo, tenía una semana en blanco para dar realce a otras carreras. No pude ver a nuestro común amigo Gunnar Nordin pero visitamos sus cuartas.

—¿Mas suerte en Malmö?

—Allí tuvimos como gran introductor a este gran amigo de Mallorca que es Folke Jacobson aunque tu y yo ya conocíamos al señor Holmgren que estuvo aquí hace ya varios años.

—¿Impresiones?

—El Hipódromo de Jagersro en Malmö es algo magnífico y es el que mejor nos puede servir de ejemplo ya que esta ciudad del Sur de Suecia tiene una población sólo algo superior a la de Palma. No obstante sus instalaciones son ultramodernas y su plantilla de caballos de verdadera calidad. Nos colocaron en el palco de los distinguidos y tuvimos acceso en las salas de apuestas, de computadoras, foto finish, fuimos entrevistados por el circuito cerrado de televisión e hice entrega de un trofeo en una carrera.

—¿Le llamó la atención?

—El entusiasmo del público a la hora de aplaudir y animar y su corrección y autodisciplina en lo demás. Se lanza una carrera cada 25 minutos, nadie se preocupa de si tiene que cobrar su boleto algo más tarde para evitar todo tiempo muerto y nadie chistó cuando se tuvieron que repetir algunas salidas. Es un público maravilloso y entusiasta y... que apuesta. Mas de veinte millones se jugaron, una cantidad que para nosotros es de momento una utopía. Esto permite los gastos de instalaciones, unos buenos premios y todo este etc. que desearía implantar en Son Pardo.

—¿Es decir que hacemos más de lo que permiten nuestras disponibilidades?

—Yo diría que sí.

—¿Y en Copenhague?

—Las mismas atenciones. Folke Jacobson ya había comunicado nuestra visita, nos esperaban los directivos del hipódromo, con el Sr. Wareus a la cabeza, nos lo enseñaron todo con detalle; visitamos las cuadras de Walter Kaiser-Hansen- de las que se puede tomar modelo como de las de Gunnar Nordin, y al final de una carrera mi hija Inés entregó un trofeo al vencedor.

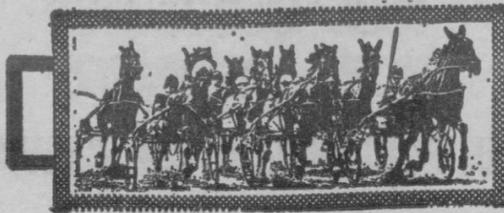
—¿Cortesía o provecho de este viaje?

—Yo espero resulte muy provechoso en muchos sentidos. Son Pardo debe beneficiarse de este contacto ya que debemos implantar todo aquello que vaya en beneficio de nuestras carreras, del público y de todo aquello que pueda fomentar nuestro desarrollo. No tenemos el nivel de vida de Suecia y Dinamarca pero mejoramos en este aspecto y debemos tenerlo en cuenta para el futuro. La amplia información técnica que se nos dio en la cuestión de apuestas deberemos notar.

—¿Cuestión de carreras?

—Creo que no sería tan difícil mejorar la salida tal como se hace en estos hipódromos. Hay una gran disciplina y esto está en nuestras posibilidades inmediatas.

—¿Debemos superar nuestro ambiente?



# HIPODROMO

## En los países escandinavos el trote supera de forma abrumadora al galope

### NO PODRE OLVIDAR LAS ATENCIONES QUE TUVIERON CON NOSOTROS

#### NOS DICE D. JUAN MORA DESPUES DE SU VIAJE A DINAMARCA, NORUEGA Y SUECIA

—Si lo consiguiéramos sería nuestra gran victoria. La confianza absoluta que se observa, el gusto por los pequeños detalles, la educación de un público que admite un fallo humano como tal, la deportividad que domina, la limpieza, el orden, esta ausencia absoluta de tiempos muertos en

parte debidos a los totalizadores y en parte a la seguridad de que no puede ser nadie engañado y hasta el entusiasmo ante el espectáculo en sí son detalles que dan verdadera envidia. En muchas cosas estamos mal acostumbrados pero poco a poco será necesario adaptarnos a este nuevo

ambiente que crea un clima más agradable. No hemos de ser unos papanatas tontos que sólo ven ventajas en lo que es de fuera pero creo que es de sabios el arte de adaptarse a lo mejor.

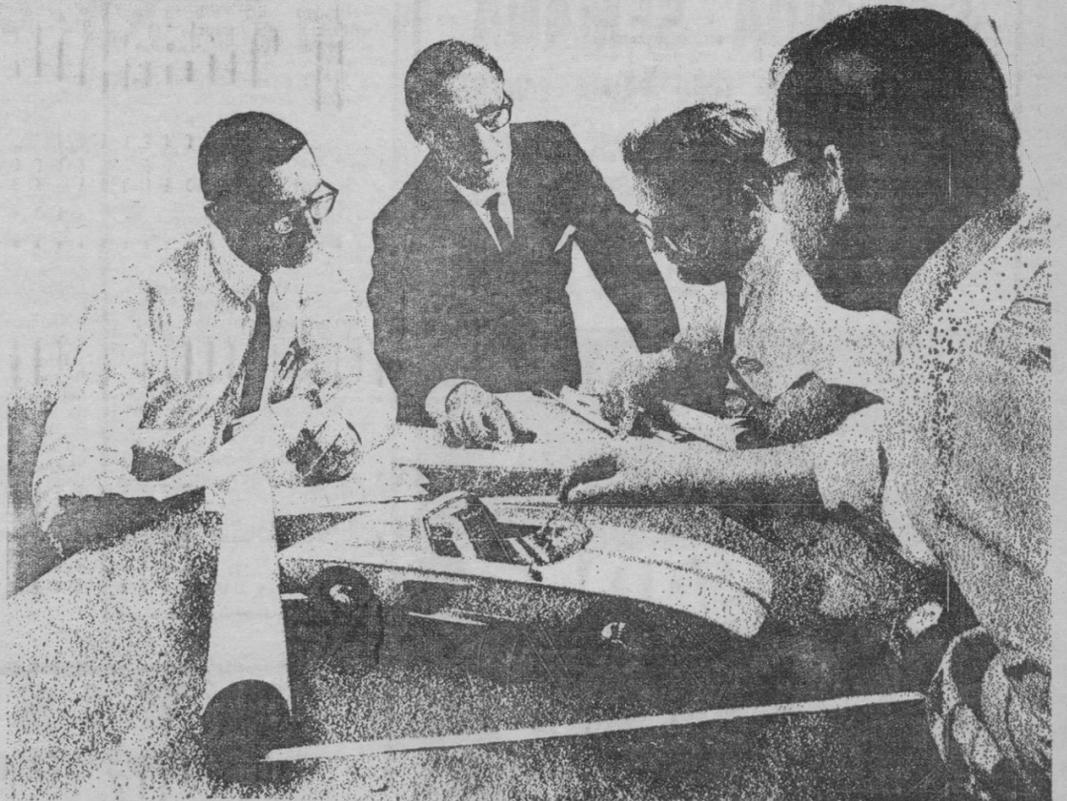
En Noruega vi numerosos grupos de japoneses que lo observan

todo con gran curiosidad. Ellos nos dan quizá el ejemplo como se puede tomar lo positivo de cada país, y mejorarlo en el propio.

Y para acabar nuestro más ferviente deseo de que efectivamente este viaje resulte beneficioso para nuestras carreras.

CENTAURO

# Banesto ofrece todo su apoyo a la función empresarial



La responsable misión del empresario merece toda nuestra consideración. Bajo su dirección la empresa se convierte en productora de riqueza, al servicio de toda la comunidad.

Banesto, que desea restituir a la función empresarial la dignidad que le corresponde, mantiene su propósito decidido de ayuda, colaboración y estímulo.

La acción de Banesto se despliega a favor de nuestros empresarios y, en consecuencia, redunda en beneficio de la economía del país.

# BANESTO

Ayuda para el futuro

NUEVOS FICHAJES DEL CIUDADELA

El 1 de agosto, presentación del nuevo At. Ciudadela

El At. Ciudadela, equipo menorquin que un año más militará en la codiciada Tercera División Nacional, va formando su plantilla con el fin de lograr formar un potente equipo y hacer un digno papel en el III Grupo.

El último fichaje llevado a cabo por el At. Ciudadela ha sido el de "Lázaro". Su nombre es Lázaro Segura Raja, catalán, y juega habitualmente de medio de cierre, procede del equipo At. Iberia.

Otro fichaje que esta a punto de llevarse a cabo, quizás cuando salgan estas líneas ya estará hecho, es el del portero Capó.

Capó tiene 17 años, aún es juvenil, y ya en la temporada pasada militó en las filas del At. Ciudadela en calidad de cedido por el Español de Ciudadela. Estuvo solamente un mes en las filas del Atlético y solamente en un mes jugó todos los encuentros que restaban de la Liga. Defendió la camiseta bermellona en cuatro ocasiones y en la primera de ellas, en Badalona, causó una inmejorable impresión siendo el principal causante de la brillante victoria conseguida en tan crucial partido que hundió al equipo catalán y salvó al At. Ciudadela del descenso.

Según rumores la directiva del Atlético está realizando importantes gestiones para realizar nuevos fichajes, entre ellos la de un portero y un medio.

PRESENTACION

DEL NUEVO EQUIPO

El próximo martes, primero de agosto, a las seis de la tarde, tendrá lugar en el Campo Municipal de Deportes la presentación del nuevo equipo del At. Ciudadela. Será presentado al público, prensa y radio el nuevo entrenador D. Jorge Solsona Ollé como asimismo toda la plantilla de jugadores.

PARTIDOS DE

PRETEMPORADA

La directiva del At. Ciudadela está realizando gestiones para jugar varios partidos de pretemporada con el fin de presentar el equipo ante el público local. Se rumorea que se jugará un partido contra un destacado equipo catalán de categoría superior, es decir Sabadell, Español o San Andrés.

También se comenta que posiblemente el At. Ciudadela se enfrente al At. Baleares antes de empezar la temporada. Desde Ferrerías nos han comunicado que la directiva del C. D. Ferrerías ha contratado al At. Baleares para jugar un partido durante las Fiestas de San Bartolomé, es decir el próximo 24 de agosto. Lo que parece seguro, de confirmarse este noticia, que el oponente del At. Baleares sea su anónimo menorquin, el At. Ciudadela.

C. Torrent

BROCHE FINAL DE LAS FIESTAS

DE SAN JAIME DE CALVIA

U.D. POBLENSE, 0 - C.D. CALVIA, 1



CALVIA

A las seis de la tarde, en una tarde calurosa, saltaron al campo de Moferes los equipos de fútbol del C. D. Poblense y C. D. Calviá, para disputar el Trofeo Cervizas Henninger.

Antes de iniciarse el encuentro, el capitán Peralta del C. D. Calviá obsequió al capitán del C. D. Poblense, con una artística placa de plata conmemorativa de su primera visita en dicha villa.

Las alineaciones iniciales fueron las siguientes:

C. D. POBLENSE: Ibáñez; Poma, Oliver, Gost; Sastre, Meñico; Serra, Mulero, Cifre, Hinojosa (Matas, Cladera y Munar).

C. D. CALVIA: Forteza; Piñol, Ramis, Oliver; Seguí, Llabrés; Alemañy, Moll, Marqués, Peralta y Villanuelas (Juan, Martín, Fuloj, Cañellas y Planells).

El partido en líneas generales fue muy competido, y a la vez muy pesado, debido al fuerte calor reinante. Emoción a raudales, ya que hasta el último minuto, y producto de un rechace de la cobertura poblense, no consiguió el Calviá el ansiado gol que le facilitaba la victoria.

La única nota discordante se produjo con la expulsión de Cifre que a criterio del árbitro Sr. Ripoll, maltrato de palabra a un compañero.

El campo «Moferes» se vio muy concurrido, asistiendo además de todas las autoridades del pueblo, gran número de técnicos, que de una manera u otra pertenecen a equipos regionales de nuestra isla, así como también alguna cara conocida nacional.

El trofeo fue entregado por el Sr. Alcalde de la Villa de Calviá, D. Juan Terrasa, acompañado por el primer Teniente Alcalde y Presidente del club, D. Juan Salom Simó.

Digno de resaltar, que al llegar al campo, la afición encontró las puertas abiertas de par en par, sin taquilla. Todos los gastos que siempre existen, en esta clase de encuentros, corrieron a cargo de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Baleares,Detalle que fue muy aplaudido y elogiado por todos los asistentes.

Deportivamente no podemos ni queremos destacar a ningún jugador de ambos equipos, ya que todos lucharon hasta el último momento, con deportividad y a brazo partido, con el fin de conseguir la victoria.

Pero si queremos resaltar el esfuerzo y labor que la directiva del C. D. Calviá, bajo la batuta de su presidente, D. Juan Salom Simó, ha logrado formar un equipo al que ya se empieza a notar la mano del veterano entrenador Paco Tomás. No dudamos, que esta venidera temporada se hablará elogiosamente de directivos, preparador y jugadores, cosa que deseamos en beneficio de la abnegada afición, que tanto confía en el rendimiento del equipo titular.

Genovart

VELA

Los patrones de nuestra Provincia se están situando en lugares destacados en el escalafón español del bello Deporte de la Vela

TOMAS ESTELA, SEGUNDO EN LAS PRUEBAS INICIALES PARA EL CAMPEONATO DEL MUNDO

Son varias las noticias de gran interés que en el momento actual están acaeciendo en nuestra Provincia en lo que al Deporte de la Vela se refiere, debido todo ello al gran nivel técnico y práctico que poseen la mayoría de los deportistas de Baleares y en modo muy especial y particular, los niños Tomás Estela y Jorge Martí, así como el actual Campeón de España de la Clase "420" en la modalidad de Cap-boat, Pedro Bonet.

La confirmación de lo que antecede queda expuesto en lo que a continuación señalamos.

Hace varios días salieron con destino a Suecia, para participar en el Campeonato del Mundo de la Clase Optimist, para reunirse con el resto del equipo nacional, los niños mallorquines Tomás Estela y Jorge Martí. Campeón y tercer clasificado en el recién terminado y celebrado en aguas de la Bahía de Palma, "IV Campeonato de España" de dicha Clase.

A su llegada a Suecia y una vez concentrados todos los participantes, se efectuaron unas regatas de entrenamiento en las que nuestros representantes insulares se colocaron entre el tercer y quinto lugar.

La primera noticia que nos ha llegado de dicho Campeonato, es que en la regata inicial, nuestro Compañerísimo Tomás Estela ha obtenido un valioso segundo puesto, lo cual nos llena de satisfacción y a su vez nos hace concebir esperanzas con vistas al Título Mundial, pues estamos convencidos que hay "madera" para ello.

En cuanto tengamos más noticias sobre el particular, con sumo agrado las transmitiremos.

En lo que respecta a Pedro Bonet, debemos comunicar que ha sido seleccionado por el Organismo Superior para participar, con el equipo que representará a España, en los próximos Campeonatos del Mundo de la Clase "420", los cuales se celebrarán en Bélgica y para ello, antes de finalizar el presente mes, saldrá con destino a dicha nación.

Le deseamos, tanto a él como a su tripulante, el mayor de los éxitos.

**TEATRO BALEAR**

**EXITO DIARIO**

**SEGUNDA SEMANA**

LA PELICULA QUE TODO PALMA COMENTA

**FUENTE POR SUS ESCENAS DE TERROR, SUSPENSE, AMOR Y VIOLENCIA**

**SUSAN GEORGE**

**HONOR BLACKMAN** **IAN BANNEN**

en

**ACOSADAS POR EL PANICO**

DIRECTOR **PETER COLLINSON** EASTMANCOLOR

Y DE COMPLEMENTO:

**«EL VIENTO TIENE MIEDO»**

(Aut. May. 18 años)

Lea «BALEARES»

**¿LOS INJERTOS CAPILARES?**

Consta temente recibimos consultas acerca de los injertos capilares. Desgraciadamente no se ha conseguido hasta ahora ningún resultado satisfactorio. Lo que si está en nuestras manos (bajo control médico) es evitar que su cabello siga cayendo o evitar la caspa picor o curar sus alopecias según especies, mediante los métodos más avanzados de la Ciencia actual.

Si mereceros el honor de su visita en 30 minutos de examen le informaremos de las posibilidades de curación o conservación de su cabello.

No confie que le sacaremos pelo en donde no tenga pero si en que conservaremos el que actualmente tiene.

Visitenos de 11 a 20 horas ininterrumpidamente y nuestros especialistas le indicarán lo más conveniente en su caso o lo desestimarán si no está en nuestras manos conseguir un resultado positivo

**Instituto Capilar Alemán**

Av. Jaime III, 135-5.  
T. f.: 21 07 58.

**AVISO SUSCRITORES VERANEANTES**

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de veraneo y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION

... día ... de ... de 1972

D. ... recibe "BALEARES" en calle ...

... n.º ... de ...

desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle ...

... núm. ...

población ...

Agradeceremos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a "BALEARES". Paseo Mallorca, 29-Palma

**Teléfonos 235940 y 235710**

**HUMORADAS**

PRESENTACION DE LA «PLANTILLA»

—Pues la verdad a mi no me huele nada bien.

**FIESTAS POPULARES**

EN

**SAN FRANCISCO**

(ES PITLARI)

MAÑANA SABADO, 29 de julio A LAS 10 noche

**GRAN VERBENA**

CON TRES RENOMBRADOS CONJUNTOS

**«LOS JAVALOYAS»**

EL MARAVILLOSO CONJUNTO DE COLOR

**«THE BLACK FIRE»**

y **«LOS YUMAS»**

Mañana sábado en el Campo del Alcázar

C.D. SANTA EULALIA-C.D. SON ESPAÑOLET (Infantiles)  
C.D. PUJOL (Valencia)-C.D. SANTA EULALIA (Juveniles)



RAMON



CLADERA

Del todo interesante, resultará la confrontación sabatina, que a partir de las 4,30 de la tarde, tendrá lugar en el recinto del Alcázar, a cargo de los equipos infantiles y juveniles del C. D. Santa Eulalia, que con esta actuación, debuta en plan semiformal con vistas a la temporada 72-73 que como vulgarmente se dice, está a la vuelta de la esquina.

Primeramente saltarán al rectángulo de juego, los conjuntos infantiles de Son Español y Santa Eulalia, para hacerlos a continuación los primeros equipos

del C. D. Pujol (que tan destacada actuación realizó en el reciente torneo cuadrangular disputado en el Miguel Nadal), y el prometedo once del «escapulario», cuyas ambiciones para la temporada venidera, no puede ser más optimistas.

Ocasión magnífica, para los aficionados, amantes del fútbol viril y sobre todo ausente de «convencionalismo» que garantizarán tendrán deleitarse unas horas admirando las evoluciones de esos prometedores muchachos.

Genovart

MONTUIRI

EL DOMINGO POR LA TARDE EN «ES REVOLT»

TORNEO CUADRANGULAR DE FUTBOL INFANTIL ENTRE EL C. I. D. E., PETRA, PORRERAS Y MONTUIRI

(Crónica de nuestro corresponsal informativo).— En la tarde del próximo domingo 30 de julio, tendrá lugar en nuestro campo «Es Revolt» un interesante torneo cuadrangular de fútbol infantil entre los equipos de Porreras, Petra, CIDE y Montuiri.

Esta patrocinado por el Centro Internacional de Educación (C. I. D. E.) habiendo en litigio cuatro magníficos trofeos, uno para cada equipo según la calificación del torneo. Está organizado por el infantil Montuiri.

Será este torneo una continuación del que el pasado año se disputó, también por las mismas fechas, en el campo del Cide, entre este equipo, el La Salle, Patronato y Montuiri.

El orden de los partidos de la jornada del próximo domingo día 30, es el siguiente:

A las 5 de la tarde: Montuiri-Porreras.

A las 6.1. de la tarde: Petra-CIDE.

El domingo siguiente, 6 de agosto, se disputarán los partidos valederos para el tercero y cuarto puesto y a continuación las finales.

Del desarrollo del mismo les tendremos informados.

EL INFANTIL MONTUIRI INICIO LOS ENTRENOS

El pasado miércoles, 19 de julio, el equipo infantil Montuiri inició los entrenamientos bajo las órdenes de Lorenzo Amengual.

En esta próxima temporada participarán en los campeonatos de España de fútbol infantil.

MIGUEL MIRALLES SERVE-RA, NUEVO PREPARADOR DEL C. D. MONTUIRI

Noticia importante se ha producido en el transcurso de esta semana en el seno del Club Deportivo Montuiri, que en la próxima temporada militará en la Primera Regional. Ha sido el fichaje como preparador de Miguel Miralles Servera, hasta el pasado año capitán y jugador a lo largo de toda su vida deportiva del C. D. Montuiri.

Es un fichaje que nos alegra ya que, conocedores de Miguel como jugador que en todos los encuentros se caracterizaba por su pundonor y entrega total en la defensa de sus colores, auguramos una buena campaña del «capi» al frente del Montuiri en su labor dirigente.

Enhorabuena y éxitos.

EL INFANTIL MONTUIRI VENCEDOR EN FELANITX

El pasado domingo desplazóse a la ciudad de Felanitx el equipo del infantil Montuiri para jugar un partido amistoso a beneficio del Colegio de los Subnormales, contra el Pinturas Nicar.

Venció el Montuiri por tres tantos a uno.

Desde el inicio de los sesenta minutos de juego el conjunto montuirense se erigió en dueño de la contienda, en especial en la primera parte. En el transcurso de ésta fue cuando el Montuiri con un juego vistoso, elegante y al primer toque dominó por completo a la escuadra felanigense. Con el resultado del 0-2 finalizó este primer periodo.

En la continuación dominó mayormente el club local, pero sus ataques eran bien contenibles por la zaga rojiblanca y en último extremo por el portero Bauzá. Se marcaron dos tantos, uno por bando.

Fue lamentable el espectáculo que los jugadores del Pinturas Nicar nos ofrecieron, impropio de infantiles, al practicar un juego violento, con mala intención, agrediendo en repetidas ocasiones —con el beneplácito del árbitro— a los jugadores montuirense al verse impotentes para frenar el mejor fútbol visitante. La verdad que jamás en un partido de fútbol infantil habíamos contemplado un espectáculo tan deplorable.

Los goles fueron obra de Poci (2) y Ferrer por parte del Montuiri y Mestre, por el Pinturas Nicar.

Al final del partido el capitán del Montuiri, Bartolomé Miralles, recibió el trofeo en disputa.

La alineación que presentó el conjunto vencedor fue: Bauzá; F. Bauzá, Rosselló, Ginard, Roca; Rossifol, G. Ferrer; L. Mayol, Ramonell, B. Miralles y Poci (2). (Martín, L. Miralles y Sampol).

TROFEO CUADRANGULAR DE LA PEÑA CENTRAL

VIRGEN DE LLUCH - AMASOL

ESTA NOCHE A LAS 9 EN EL MIGUEL NADAL



AMASOL



VIRGEN DE LLUCH

Esta noche se rompe el fuego de uno de los torneos juveniles veraniegos, que a medida que transcurren los años, se está convirtiendo en el más espectacular de cuantos se organizan, dentro de esta Categoría. Todo ello lo motiva, el acierto de la Comisión Organizadora en cuanto a escoger los equipos, que normalmente acostumbran ser de un mismo nivel y de fuerzas similares, lo que hace redundar, en combatividad, ardor y sobre todo entusiasmo, al batirse todos ellos, sin complejos de ninguna clase.

Tal ocurrirá esta noche en el encuentro inicial, que estará a cargo de los prometedores conjuntos del Virgen de Lluch y el representante del Amanecer, C. D. Amasol, equipos que garantizado está, saltarán al rectángulo de juego, dispuestos a luchar lo indecible por espacio de los 80 minutos reglamentarios con vistas al logro de una plaza de finalista y con ello, opción a conquistar el artístico Trofeo que para el vencedor de la gran final, le será entregado el domingo, fecha seña-

lada para cerrar la competición. Mañana por la noche y empezando a la misma hora, los contendientes serán Soledad y Peña Central, y aunque sobre el papel aparece como claro favorito el conjunto de Son Malferit, la sorpresa bien pudiera darse, ya que a principios de temporada, el entusiasmo a veces, hace obrar milagros, y de tal ingrediente, podemos certificar que los muchachos que visten la vistosa «zamarra» listada, tienen acumulada cantidad insospechada.

GENOVART

Auto-Escuela  
**Darder**  
AV. A. ROSSELLO  
(EDIFICIO MINACO)

LOURDES Y NORTE DE ESPAÑA

VISITANDO  
ANDORRA - SAN SEBASTIAN - SANTANDER - BURGOS - MADRID - M. PIEDRA y ZARAGOZA  
Del 10 al 19 de AGOSTO  
EN AUTOCAR - PULLMAN y HOTELES 2.<sup>a</sup>  
PRECIO POR PERSONA: 6.675 PTAS.  
**VIAJES AEROMARITIMA, S. A.**  
(Gpo. A - Tit. 103)  
Paseo Generalísimo Franco, 39 Teléfono 22 59 40  
PLAZAS LIMITADAS

olivetti

HISPANO OLIVETTI, S. A. y COMERCIAL MECANOGRÁFICA, S. A. comunican a sus clientes y usuarios que tanto su Factoría como sus Departamentos Comerciales y Administrativos permanecerán cerrados por VACACIONES desde el 29 de julio al 19 de agosto, ambos inclusive.

No obstante, con el fin de poder atender también durante esos días a los Srs. clientes, quedará un servicio de urgencia en Ventas y Asistencia Técnica.

Agradeceremos, por tanto, tomen nota que volveremos a estar completamente a su disposición el día 21 de agosto.

olivetti

**CORTINA PLASTICO** Tel. 22 25 29  
**GOMEX**  
Velazquez, 27 y Cazador, 1  
ARTICULOS DE PLASTICO Y GOMA  
DESCUENTO A HOTELES

GORROS BAÑO  
Extenso surtido y novedades  
**CASA CODINA**  
Gral. Mola, 22 - Galerías Avenida, 14  
General Mola, 22  
Galerías Avenida, 14  
Plaza Pedro Garau, 9

**J&B**  
Oro puro en su vaso de whisky  
El escocés de 22 quilates.  
Es lógico que un whisky tan valioso cueste un poco más.  
Representante exclusivo para España  
**GECEPSA**  
Av. José Antonio, 14 - Madrid-14  
Concesionario para Baleares  
**ANTONIO MOREY PONS**  
DESTILERIAS MOREY  
Ctra. Palma-Alcudia, Km. 22,400 - Telfs. 232, 233, 234  
Telf. en Palma: 25 32 21 **BENISALEM** (Mallorca)

**CALA RATJADA**

**FINALIZARON LOS IX CAMPEONATOS DE TENIS CLUB S'AUBA**

*El Presidente de la Federacion Balear entregó los Trofeos*

El pasado martes día 25, festividad de Santiago Apóstol, se disputaron las distintas finales del IX Campeonato de Tenis Club S'Auba que se ha venido disputando en las instalaciones de la mencionada entidad con un notable éxito de participación y de público.

El partido que más expectación había despertado, era el correspondiente a la final de caballeros, en la que se enfrentaron el alemán Funk y J. A. Carrió, vencedor del año pasado. Desde que se inició el encuentro ya se vislumbró que el joven tenista mallorquín, después de dejar en la cuneta a Jaume en semifinales, había hecho lo más difícil. Evidentemente, Carrió se impuso con absoluta claridad por 6-2 y 6-2 a base de un juego inteligente y reposado con el que superó una y otra vez a su contrincante. Creemos sinceramente que ha llegado el momento de que Juan Antonio se tome el tenis en serio. A sus 17 años le aguarda un brillante porvenir a poco que persevere pues cualidades no le faltan para ser alguien en el deporte de la raqueta.

En la final de damas, la Sra. Belil de Tintoré tampoco encontró excesivas dificultades para superar a Ana M. Ginard a la que batió por 6-0 y 6-3. En el último encuentro de la jornada, Fernando Gili obtenía el título en categoría infantil, no sin antes superar la dura resistencia ofreci-

da por Enrique Tintoré al que venció por el tanteo de 6-4, 4-6 y 6-3. El Presidente de la Federación Balear, don Martín Mora, asistió a todos los encuentros e hizo entrega de los distintos trofeos a vencedores y clasificados. Su presencia en las instalaciones ha constituido un espaldarazo moral para el Club S'Auba y sus veteranas competiciones que gozan de un bien ganado y merecido prestigio.

Y ahora, a pensar ya en los Campeonatos de dobles que como cada año, se celebrarán el próximo mes de agosto entre los días 15 y 23, aunque estas fechas son susceptibles de alguna ligera modificación. Para todos los interesados digamos que la inscripción ha quedado ya abierta y para la cual pueden dirigirse a la Farmacia Antich de esta localidad o llamando simplemente al teléfono 249.

Deseamos que el éxito que de edición en edición, está alcanzando el Club S'Auba con el montaje de tan brillantes manifestaciones deportivas, tenga una continuidad de muchos años. Y para cuando las obras por ahora paralizadas, lleguen a su culminación, podremos empezar a hablar de cosas muy serias pues en la mente de los rectores de la entidad, se están incubando proyectos realmente ambiciosos que no dudamos que muy pronto serán una realidad.

TRIBULETE

**BINISALEM**

**JUANA BESTARD SALOM, ELEGIDA MISS BINISALEM 1972**



Inmediatamente después de la elección nuestro corresponsal como ya es habitual, se fotografió con las guapas. En la primera foto entre Paquita Martí, Miss 1971 y Juana Bestard, Miss 1972. En la otra foto, entre Blanca María, Paquita Martí, Juana Bestard y María Jaume. Hasta el próximo año. — (Fotos Sans - Binisalem).



(De nuestro corresponsal Martí) Al igual que en años precedentes, en las fiestas patronales de nuestra villa fue elegida la guapa que representará a Binisalem en la elección de Miss Baleares. Guapas chicas con la indecisión de inscribirse, lástima grande, que hizo que se prolongara más de la cuenta el preámbulo de la elección final. Menos mal que el buen glosador Jaime Calafat animó y mantuvo al público en vilo hasta tanto las cinco chicas que subieron al escenario como candidatas hubieron dado sus nombres al jurado.

Fue elegida Miss Binisalem 1972 la guapa muchacha Juana Bestard Salom con 44 votos, que recibió la banda de manos del teniente de alcalde de Binisalem y la placa de plata alusiva al título mientras la guapisima Paquita Martí Ramón, Miss Binisalem 1971 le entregaba el ramo de flores.

La primera dama de honor lo fue la señorita Blanca María Sanromán, de 16 años, nacida en San Sebastián, que recibió la banda del presidente del C.D. Binisalem don Bartolomé Salom Martí y el ramo de flores de Paquita Martí.

Fue segunda dama de honor la señorita María Jaume Ferriol, de La Cabaneta, de 16 años de edad, quien recibió la banda de manos de don Jaime Martí Garcías y ramo de flores de la Miss 1971.

El jurado estuvo compuesto por los siguientes miembros: La señorita Paquita Martí Ramón, Miss

Binisalem 1971; el teniente de alcalde don Antonio Socías Vallés; el presidente del C.D. Binisalem, don Bartolomé Salom Martí; don y don Jaime Martí Garcías, maestros nacional y primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Sóller.

La fiesta resultó simpática, bella como las chicas que alegraron esta noche festiva y verbenera; con una estupenda organización en todos los sentidos y un excelente hacer por parte del Ayuntamiento de Binisalem y del club de fútbol local en quien recayó la organización de los festejos.

Digamos finalmente que la Miss Binisalem de este año, Juana Bestard Salom, nació el 12 de abril de 1952 y trabaja como dependiente en nuestra villa. Es alta, guapa y rebosa simpatía. Creemos que fue elegida la mejor, sin querer desmerecer a las restantes que, de belleza... Bueno, ustedes ya saben.

Gracias a Calafat por su siempre excelente participación, por sus glosas llenas de picardía y oportunismo; por su alegrar y apurar hasta el máximo los minutos previos a la elección. Y gracias por las atenciones tenidas para este corresponsal en todos los aspectos. Al Ayuntamiento binisalemense no le falta nada, está en una sincronización perfecta y en una línea que le habrá de deparar muchas satisfacciones. Gracias por todo y un sincero abrazo.

**BAR RESTAURANTE**

**CON HABITACIONES Y MUY ADECUADO PARA BARBACOA**

FRENTE AL MAR Y RODEADO DE PINOS PUEDE ESTAR ABIERTO TODO EL AÑO LO ARRENDARIA, CON OPCION DE COMPRA, EN MUY BUENAS CONDICIONES, A PERSONA SOLVENTE Y CAPACITADA PARA SU EXPLOTACION INTERESADOS, LLAMAR AL TELEFONO 25-57-19, HOY VIERNES DIA 28, O SABADO HASTA LAS 5 TARDE.

**CIUDADELA**

**PROHIBICION DE BAÑARSE EN DOS PLAYAS A CAUSA DEL ALTO GRADO DE CONTAMINACION**

La Oficina Municipal de Sanidad ha hecho público el siguiente escrito en el Semanario local «El Iris»: «Esta Oficina Municipal Sanitaria cree su deber advertir al público en general, la conveniencia de abstenerse bañar este verano en la Cala Degollador y Sectarea dado el alto estado de contaminación de sus aguas que implican serio peligro de infección. Ciudadela, 18 de Julio de 1972. El Inspector Jefe Municipal de Sanidad.

Las citadas playas están situadas ya en la misma población y en ellas se evacua los desperdicios del alcantarillado de toda Ciudadela. La Playa del Degollador forma dos calas, popularmente denominadas playa Grande y playa Pequeña, y hasta la fecha venía siendo una de las playas más concurridas debido a su fácil acceso (está situada en la misma población). Sectarea está en la misma desembocadura de la Playa Degollador y es un lugar idóneo para bañarse por lo que era muy frecuente hasta el punto en que era el lugar elegido por los extranjeros hospedados en el Hotel Eleycon, hotel situado a unos cien metros del lugar.

El alto estado de contaminación de estos lugares es bien patente, basta decir que desde el paseo que rodea a las citadas playas — futuro paseo marítimo de Ciudadela — se puede ver a simple vista gran cantidad de desperdicios de alcantarilla amén de un desagradable

olor que invade todos los alrededores.

Es totalmente necesario y urgente solucionar este problema de la contaminación de las aguas marítimas, ya sea evacuando los desperdicios mediante un emisario submarino a varios kilómetros de la costa o bien mediante una estación depuradora que el Ayuntamiento de Ciudadela tiene prevista.

**PROCESION MARITIMA EN HONOR A NTRA. SEÑORA DEL CARMEN**

Este pasado domingo, día 23, se celebró en aguas del Puerto la tradicional Procesión Marítima en honor a la Patrona de las gentes del mar, Ntra. Sra. del Carmen. La Procesión Marítima resultó muy concurrida, la Virgen fue entronada en la barca «Valldemosa» la cual transportaba además a las Autoridades Civiles y Eclesiásticas, a los marinos que daban escolta a la imagen. Más de cincuenta embarcaciones siguieron a la barca «Valldemosa», hasta hubo yates nacionales y extranjeros que se sumaron a esta romería marítima, la cual fue seguida por una gran multitud de personas que se congregó en el Puerto, y en el litoral de la Bahía.

La Festividad externa de Nuestra Señora del Carmen un año más fue celebrada en Ciudadela con especial interés y ambiente marineramente. C. T.

**PORRERAS**

**PREPARANDO LAS FIESTAS DE SAN ROQUE**

La Comisión de Festejos nos ha facilitado los datos de la gran carrera ciclista que tendrá lugar el próximo día 14 de Agosto con motivo de las Fiestas Patronales.

El recorrido de dicha carrera consistirá en dar 40 vueltas (unos 60 kms.) al circuito urbano que comprende las siguientes calles: salida en la Plaza de España, José Antonio, Duzay, Escuelas, Doncella, Sala, Plaza de la Iglesia y Avenida Obispo Campins.

La clasificación será por puntuación cada 5 vueltas. Los premios serán los siguientes:

- 1. 3.000 ptas. y Trofeo del Ayuntamiento.
- 2. 2.000 »
- 3. 1.500 »
- 4. 1.000 »
- 5. 900 »
- 6. 804 »
- 7. 700 »
- 8. 600 »
- 9. 500 »
- 10. 400 »
- 11. 300 »
- 12. 250 »
- 13. 200 »
- 14. 150 »

- Del 15 al 20, 100 ptas. Premios para Juveniles:
- 1. 500 ptas. y Trofeo.
- 2. 400 »
- 3. 300 »
- 4. 200 »
- 5. 100 »

Dada la cuantía y cantidad de premios no dudamos que serán muchos los corredores participantes.

**LAS VERBENAS**

Este año vamos a tener verbenas de las buenas en nuestro pueblo. En el Parque Municipal tendrán lugar los días 14, 15 y 19. Y en la Plaza de España el día 16.

La del día 14 estará amenizada por los conjuntos «Los Grecos» y «Blakfire», conjunto de color. Para la del día 15 se han contratado tres grandes orquestas a cual mejor, «Los 5 del Este», «Els Mallorquins» y «Cápsula». La del día 19 estará amenizada por «Miguel Morena», «Sweet-Ter» y «Los Quijotes».

Para la verbena Gratis, que tradicionalmente se celebra el día de San Roque en la Plaza de España y que año tras año va superándose en calidad, se cuenta ya con el conjunto «Los Beta».

**PRESENTACION DE LA PLANTILLA**

Como ya anunciamos en una anterior crónica, la U.D. Porreras inició ya los entrenamientos, y el pasado domingo disputó el primer partido pre-temporada frente al pontente conjunto de Sanceles. El resultado final fue de 4-0.

Los nuevos elementos respondieron de momento y los aficionados que acudieron tanto a la presentación de la plantilla como al primer partido salieron satisfechos.

Deseamos al Cub muchos éxitos para esta verdadera temporada. Que si hubo errores en las anteriores sean corregidos en lo que cabe y que nuestro Porreras tenga el equipo que se merece. M. T. P.

**Un alivio rapido para sus Callos lancinantes**



Pruebe este buen remedio. Para obtener un bienestar inmediato, eche un puñado de Saltratos Rodell en su baño de pies habitual. Callos y callosidades quedan reblandecidos y se quitan más fácilmente. Esta agua oxigenada y muy eficaz alivia el dolor y aleja la fatiga. Después de un baño de pies con SALTRATOS RODELL, caminar vuelve a ser un placer. Doble efecto si después de un baño de pies con Saltratos Rodell se da un masaje con CREMA SALTRATOS Antiséptica. En todas las farmacias. Precio módico.

**MANILA**

COMUNICA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE ABRIRA LOS SABADOS POR LA TARDE DE 4 A 8

A PARTIR DE MAÑANA DIA 29

APROVECHA TAMBIEN PARA COMUNICARLES QUE HA RECIBIDO UN MODELO DE ULTIMA HORA, VESTIDOS PREMAMA Y DE TALLAS

48 A 54

**ESCUELA DE IDIOMAS DEL MEDITERRANEO**

**CURSOS INTENSIVOS DE AGOSTO (DEL 3 AL 30)**

**INGLES INTENSIVO** (cuatro horas diarias de lunes a viernes)

**FRANCES Y ALEMAN SEMI-INTENSIVO** (dos horas diarias)

**PRACTICA CONSTANTE CON LA COLABORACION DE LOS LABORATORIOS ELECTRONICOS DE LENGUAS**

Información y matrícula: C/. Montesión, 58 — Teléfono 22 52 48. — Todos los días, excepto sábados, de 9 a 12'30 y de 4 a 7.

**SOLLER**

**HOMENAJE AL MAS VETERANO CAMILLERO DE LA CRUZ ROJA**

(De nuestro corresponsal JOB). En la noche del lunes día 24, tuvo lugar en una de las terrazas del Hotel Restaurante Marisol, del Puerto de Sóller una cena de compañerismo, cuyo objeto era tributar un homenaje de gratitud y de simpatía al más veterano de los camilleros de la brigada de la Cruz Roja local, don Antonio Colom Ramis, de 64 años, con más de cuarenta de servicios ininterrumpidos como camillero desinteresado y modelo de eficiencia y de disciplina. Comenzó siendo muchacho, en la banda de cornetas y tambores. El único período de forzoso apartamiento de la Cruz Roja fue el de su servicio militar.

Ahora ha parecido conveniente que el veterano camillero se juble como tal, y a este acto ha querido dársele cierto relieve, asociándose al mismo todos los directivos de la Asamblea Local y todos los actuales compañeros de don Antonio Colom Ramis en la brigada, en esa cena de compañerismo como homenaje en el acto oficial de la despedida, al cual asistieron medio centenar de personas.

Ocuparon la presidencia de la mesa el camillero homenajeado, con su esposa doña Juana Horrach Morro, el Alcalde de Sóller don Miguel Antonio Lladó, el Presidente de la Asamblea Local don Juan Valcaneras Elias, el Dr. don Fernando M<sup>a</sup> Garcías y el Jefe de la Brigada don Juan Far Bisbal.

En los brindis, ofreció el homenaje, con sencillas palabras, don Juan Valcaneras Elias. Don Juan Far entregó al señor Colom un obsequio-recuerdo en nombre de todos. La señorita Maribel Torrens, de la directiva de la Asamblea, entregó otro obsequio a la esposa del señor Colom. El señor Alcalde se asoció al homenaje, en nombre del Ayuntamiento, haciendo eco de la gratitud del vecindario para los modestos camilleros, que se imponen no pocas veces el sacrificio de un cómodo reposo en el propio hogar.

Le fue entregado también al homenajeado señor Colom un artístico pergamino, con expresiva dedicatoria y con las firmas de todas las personas que asistían al acto. Este se desarrolló en un ambiente amable, y habrá dejado en todos un grato recuerdo.

**SE BUSCA UNA VENA DE AGUA SUBTERRANEA EN TERRENOS DEL MATADERO MUNICIPAL**

Ante la necesidad urgente de disponer de nuevos manantiales, aunque sean subterráneos, para el vecindario de Sóller, pues el actual depósito apenas es suficiente para una cuarta parte de la demanda, el Municipio resolvió efectuar una perforación en uno de los patios del Matadero Municipal, donde un zahorí sugirió la posibilidad de encontrar agua a una determinada profundidad.

Desde el pasado jueves día 20 se están efectuando estos trabajos de prospección, por un grupo de trabajadores al servicio de la empresa de don Antonio Roig Mut, de Sa Pobla. Se dispone de un equipo perforador de 35 centímetros de diámetro, y de una instalación de fuerza motriz que permite llegar hasta profundidades mucho mayores que las de los actuales pozos situados en la misma zona.

Deseamos que ese experimento dé el buen resultado que se espera del mismo.

**LA FIESTA DE LA VIRGEN DEL CARMEN**

El pasado sábado día 15, por la noche, tuvo lugar en el Puerto la procesión marítima que viene a ser el acto más vistoso y lucido que la Marina de Guerra dedica en nuestra comarca a su Patrona la Virgen del Carmen.

Como en años anteriores, mientras duró el recorrido de la procesión marítima por la ensenada, quedó iluminado con antorchas todo el contorno de la misma, formando un espectáculo fantástico, al reflejarse sus luces sobre el mar, mientras quedaban apagadas las luces de hoteles, bares, tiendas y casas particulares de toda la zona marítima. La temperatura era ideal, el mar estaba en calma. Y la afluencia de espectadores fue tanto o más numerosa que de costumbre.

Al día siguiente, domingo, por la mañana, se celebró en el salón de actos del Destacamento Naval una misa solemne, que ofició el Rvdo. don Miguel Garau Canta-

llops, Cura-Párroco del Puerto, quien pronunció adecuada plática.

Presidió los actos el Comandante Jefe don Félix Fernández Posse, asistiendo las autoridades de Sóller, directivos del Pósito de Pescadores y una numerosa concurrencia.

**NOTA AGRICOLA**

Los propietarios de naranjales están sacando hogaño escaso provecho a sus huertos, pues estando avanzado el estío, queda aún mucha naranja en los árboles, habiéndose cotizado muy en baja los precios, no dejándole apenas beneficio al cultivador. En los huertos, al por mayor, no se cotiza ahora mismo por encima de las siete u ocho pesetas kilo, habiendo poca demanda.

En cambio, los agricultores que tienen plantaciones de limoneros tienen buena demanda, habiéndose realizado transacciones al por mayor por encima de las 22 pesetas kilo.

**DEPORTES: NUEVOS FICHAJES DEL C. F. SOLLER**

Se va completando la plantilla del equipo local de fútbol, con unos pocos elementos que se supone se acoplarán bien y darán rendimiento.

Uno de los nuevos fichajes es el guardameta Juan-Antonio Juan que defendía los colores del Virgen de Lluc.

Otra de las altas es la del delantero centro Manolo Collado, fácil goleador, que durante las dos temporadas anteriores ha pertenecido a la plantilla del Mallorca Aficionado.

Se tienen acerca de ambos jugadores excelentes referencias, y se considera que constituyen para el C. F. Sóller, incluido en el nuevo grupo de primera regional preferente, una apreciable adquisición.

**LLUCHMAYOR**

**LAS FIESTAS POPULARES DE EL ESTANYOL, BATIERON EL RECORD DE PUBLICO**

**FUE BENDECIDO E INAUGURADO UN NUEVO PARQUE INFANTIL DE RECREO**

(De nuestro corresponsal GARRA).

Aún perdura en nuestra retina el impresionante espectáculo de coches y público que la vigilia de San Jaime invadió la simpática residencia de El Estanyol de Mig Jörn, con motivo de la celebración de los Festejos Populares organizados por el Ayuntamiento en colaboración del Club Náutico.

Ni un solo sitio donde meter un coche quedó libre en las calles del casco antiguo y moderno carretera y accesos, hasta el extremo de tener que utilizar el suelo rústico para alojar los coches que desde los más apartados sitios de Mallorca se trasladaron a El Estanyol.

Lo festejos se distribuyeron durante los días 22, 23, 24 y 25 de julio y tuvieron los tres caracteres que debe tener todo programa completo de fiestas: recreativo, deportivo y cultural, enmarcado todo dentro de las edades infantil y adulta.

Si el Ayuntamiento a través de la Comisión Municipal de Cultura y Fiestas tuvo una participación feliz y acertada, no regateando esfuerzo, ni apoyo económico para que resultara un programa atractivo y completo, el Club Náutico de El Estanyol puso a contribución de la excelente disposición municipal toda la carne en el asador, como vulgarmente se llama, organizando y ofreciendo al público un programa de actividades náuticas y recreativas muy completo y sumamente acertado, que llevó el interés de los aficionados a una participación numerosa y a un goce general del público espectador.

Cuanto digamos para elogiar el interés y acierto de una y otra Comisión Organizadora quedará pálido comparado con la realidad.

**LAS PRUEBAS NAUTICAS Y CONCURSOS**

El Club Náutico S'Estanyol ofreció un denso conjunto de pruebas y concursos todos muy disputados y llenos de interés: Regatas de Remos; Festival de Natación (infantil y juniors, masculinos y femeninos); III Concurso de Pesca Volantín, un éxito completo, pues el total capturado se eleva a 81.600 kgs. que fue entregado a centros benéficos; VI Campeonato de Baleares Clase «420»; Trofeo San Jaime, Clase «Optimist» y el I Gran Concurso de Pesca con Caña.

**INAUGURACION DEL PARQUE INFANTIL**

La nota sobresaliente del programa de festejos se concentraba en la inauguración del nuevo Parque Infantil de Recreo, llevado a cabo por el Ayuntamiento, gracias a la gentileza de D. Damián Taberner Salvá, propietario de los terrenos y a la aportación por parte de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares, que ha patrocinado el importe de los juegos instalados.

El acto resultó muy simpático y ameno, y ante numerosísima concurrencia y de muchos niños y niñas, con asistencia de la Banda Municipal de Música de las Autoridades y Ayuntamiento, presidido por el Sr. Alcalde D. Gabriel Ramón Juliá, asimismo de D. Carlos Blanes, Director Gerente de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad; don Fernando Oleza, Subdirector y don Andrés Martín Burguera, Delegado Local.

Efectuó la bendición el Rvdo. don Guillermo Torrens, Economo de la Parroquia de El Estanyol y pronunció unas palabras de enhorabuena. Don Mateo Monserrat Pastor hizo la presentación del acto. Dirigió la palabra a los reu-

nidos el señor don Carlos Blanes y cerró el acto el señor Alcalde, con palabras de gratitud y satisfacción por la colaboración encontrada y que ha hecho posible llevar a los niños y niñas ilusión y alegría.

**LAS VERBENAS**

Dos verbenas se celebraron en la Plaza del Pescador. La del sábado fue amenizada por el grupo "Nueva Impresión" y la del lunes vigilia de San Jaime, por el conjunto "Los Kiwis". Las dos verbenas estuvieron animadísimas, prolongándose la velada, hasta muy de madrugada.

**DEL DOMINGO**

Estuvo a cargo de la Agrupación Artística Murense de Educación y Descanso, la cual puso en escena, en un escenario montado en la Plaza del Pescador, la comedia en tres actos, en mallorquín y en prosa original del autor local Francisco Picó Aguiló, titulada "Es Millonari de Muro". La función, al aire libre gustó mucho al numerosísimo público que la presencié, pues la trama es muy divertida y original y consiguió la obra lo que se propone hacer pasar un rato agradable y divertido.

**II CONCURSO DE DIBUJO INFANTIL**

Se celebró el II Concurso de Dibujo Infantil sobre tema del mar y tanto la numerosa participación como la calidad de los trabajos presentados constituyó un éxito y no poco trabajo al Jurado Calificador para otorgar los premios.

**REUNION DE REPRESENTANTES DE TABACALERA, S. A.**

El pasado día 12 se celebró en Madrid la reunión de los Representantes y Administradores Subalternos de Tabacalera, S. A. bajo la presidencia de altos directivos de la Compañía, asistiendo más de 125 personas.

Intervinieron el Presidente de la Sociedad, el Director Gerente, el Director Adjunto, el Subdirector Comercial y el Jefe de la Sección Mercantil.

Se trataron temas que afectan al presente y sobre todo al futuro de la Compañía en los diversos aspectos comerciales, publicitarios, económicos, etc.

Finalizadas las intervenciones de los directivos, se produjo un diálogo, sobre los temas expuestos, de gran duración y práctica, en el que intervinieron la mayoría de los asistentes.

La próxima reunión de los Representantes y Administradores Subalternos tendrá lugar en la segunda quincena del próximo mes de septiembre.

En el local del Club Náutico S'Estanyol tuvo lugar la Exposición y fallo del Concurso de Dibujo Infantil, resultando de mejor calidad que el del pasado año.

**UN ESTUPENDO CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES**

Este año la novedad de la quema de dos castillos artificiales a cargo de los pirotécnicos Hermanos Frontera de Portal y señora Puig de Cervera en la estratégica escollera del nuevo puerto deportivo, concentró junto al borde del mar, un inmenso gentío, algo impresionante, como no recordamos haber visto jamás en años anteriores. En honor a la verdad el público quedó gratamente impresionado de la belleza y calidad de la exhibición pirotécnica y muy especialmente de la formidable demostración de los Hermanos Frontera de Portal, que superaron todo lo presentado hasta la fecha.

**EL FESTIVAL INFANTIL**

El martes por la tarde con extraordinaria afluencia de niños y niñas y de muchos padres y público, se celebró en la Plaza del Pescador el Gran Festival Infantil, con una serie de pruebas, carreras, sorpresas, trucos, juego de las ollas y de la moneda, etc. que hizo las delicias del público y de los muchos niños participantes y asistentes.

**ENTREGA DE TROFEOS Y CLAUSURA**

Por la noche, en la misma Plaza del Pescador, tuvo lugar la solemne entrega de trofeos y medallas a los vencedores y participantes en las pruebas deportivas y concursos celebrados.

Presidió el acto el Sr. Alcalde de la ciudad don Gabriel Ramón Juliá, junto con el Rvdo. Sr. don Guillermo Torrens, Economo de la Parroquia de El Estanyol; Presidente del Club Náutico de El Estanyol, don Santiago Llabrés y directivos; Teniente Alcalde, Presidente de la Comisión de Cultura don Mateo Monserrat Pastor; Teniente Alcalde don Antonio Boscana; Alcalde de barrio don Matías Vadell; Concejal Sr. Calvés; el historiador Sr. Pasarius; Delegado de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad don Andrés Martín; Presidentes de los Clubs Náuticos de El Arenal, Molinar y La Rápita, constituían la Presidencia de dicho acto.

Intervinieron con breves parlamentos don Mateo Monserrat Pastor; el Secretario del Club Sr. Vidal; el Sr. Pasarius y con emocionante parlamento el Presidente del Club Náutico S'Estanyol don Santiago Llabrés.

Fueron entregados los muchísimos regalos, libros, medallas y trofeos a los vencedores y participantes en pruebas, concursos y carreras, entre grandes aplausos del público.

Cerró el acto final de los festejos el Sr. Alcalde, con palabras de gratitud y lógica satisfacción por el éxito de las fiestas.

**LA MODA INTIMA**

PRENDAS INTIMAS DE FINA TRANSPARENCIA LIGERAS, COMODAS, MODERNAS, PARA REALZAR LA BELLEZA Y ATRACTIVO DE LA MUJER DE HOY CON PLENA LIBERTAD DE MOVIMIENTO.

PLANTA PRIMERA  
SU CITA CON LA ACTUALIDAD  
ALMACENES

**bauzá**

PLAZA CORT, 5 al 12



**Tito's**  
PRESENTA  
3 UNICAS GALAS  
SABADO 29 JULIO - NOCHE  
DOMINGO 30 - TARDE Y NOCHE

**SACHA DISTEL**

ESPECIALMENTE EN TARDE DE JUVENTUD  
EL SHOW DE SACHA DISTEL  
ENTRADA Y CONSUMICION 150 PESETAS

VIAJES AL PASADO (I)

TEORICAMENTE ES POSIBLE VIAJAR AL PASADO

No sin cierto escepticismo que en algunos casos se tradujo en ironía, los periódicos europeos... «PUEBLO» publicaron esta primavera la sensacional noticia de que un Padre Benedictino italiano había inventado una máquina de retratar que podía fotografiar el pasado. Incluso se llegó a publicar una supuesta fotografía de Jesucristo en la Cruz, momentos antes de espirar.

Ningún periódico consiguió dar detalles de la composición de esta extraordinaria máquina de fotografiar el pasado. Pero la verdad es que tampoco se trataba de nada exclusivamente nuevo ni sensacional. En el transcurso de estos reportajes iremos viendo cómo el hombre, lo mismo que en virtud de facultades paranormales puede viajar hacia el futuro, consigue -lo ha logrado ya y eso vamos a contar- ir hacia el pasado. Además, eso de la máquina de retratar el pasado ya estaba conseguido por el Ejército norteamericano hace años. Fue la Associated Press -agencia norteamericana de noticias, como se sabe- la que en un reportaje distribuido a sus abonados el 17 de agosto de 1958 daba cuenta de ciertos experimentos sensacionales que el Ejército americano había llevado a cabo por aquellas fechas.

En efecto, desde un avión de reconocimiento, una cámara especial con rayos infrarrojos había fotografiado un aparcamiento de automóviles en el momento en que estaba vacío de coches. Sin embargo, cuando la película -o placa- fue revelada aparecieron allí todos los automóviles que habían estado ocupando el estacionamiento horas antes.

La explicación que dieron los oficiales de la Base Aérea de Eglin, en Florida, desde donde había partido el avión experimental, fue la de que la película de esa cámara era sumamente sensible a la irradiación térmica emitida por los objetos sólidos en lugar de serlo a los rayos luminosos que son los que captan las máquinas de fotografiar corrienteamente usadas por todos.

Quizás esto podría haber explicado, en su día, el «misterio» de las caras de Belmez, puesto que al parecer a última hora y pese a lo que pretendió haber descubierto la prensa, ciertos acreditados parapsicólogos acabaron por decir que, definitivamente, NO HABIA TRUCO en eso de las caras: que se trataba de un fenómeno paranormal. LAS NUMEROSAS

TEORIAS SOBRE EL

RETORNO DEL TIEMPO

Un principio físico dice que nada se pierde, sino que se transforma. La energía se transforma en calor y de ahí que ese mismo calor puede volver a ser transformado en energía, si se consigue hacerlo, claro está. Como todos los seres vivos producen energía al moverse y desarrollarse en la vida, aunque desaparecan al morir dejan un rastro de calor. Si el hombre fuera capaz de inventar máquinas como las del Ejército americano que re-captasen ese calor del pasado reconvirtiéndolo a su vez en energía podría, en efecto, retratarse a Jesús en la Cruz, a Napoleón en Waterloó y a Hernán Cortés en México.

Desde hace siglos se viene creyendo en esa posibilidad de recuperar el pasado a través de lo que podría denominarse «El túnel del tiempo». Paracelso decía que «los seres del Universo no desaparecen por

LA MAQUINA DE RETRATAR A JESUS O A NAPOLEON DEL P. ERNETTI YA FUE INVENTADA HACE AÑOS POR EL EJERCITO NORTEAMERICANO

MEDIANTE LOS «TAQUIONES», LOS FISICOS NUCLEARES ESTUDIAN LA POSIBILIDAD DE DESCUBRIR EL «TUNEL DEL TIEMPO»

Por JUAN DE LA MAZA

completo, sino que permanecen sus formas astrales y aunque son invisibles durante casi todo el tiempo, no por esto dejan de existir, y pueden materializarse en tiempo normal».

«Nada muere! Una rosa que ha florecido una vez, florece para siempre» decía J. W. Dunc, aunque su frase pudiera tener exclusivamente un sentido poético, pero ya sabemos que los poetas, como los novelistas, a veces, tienen premoniciones sensacionales con respecto a temas o problemas de carácter rigurosamente científico.

En 1849 el doctor Joseph Rodés Buchanan publicó en «Journal of Man» un ensayo en el cual afirmaba que las cosas inanimadas «tienen un alma y una memoria» capaces de transmitir el pasado. Y algunos años más tarde, en 1854, el geólogo William Denton en un capítulo de su obra en tres volúmenes «The soul of things or psychometric» publicada en Nueva York, decía que las cosas materiales están «impregnadas de imágenes» y afirmaba que «un guijarro recogido en las calles de Jerusalén constituye una auténtica biblioteca que contiene la historia de toda la Nación hebrea».

También veremos más adelante cómo, en efecto, algunas personas dotadas de excepcionales condiciones de «meiunmidad» han sido capaces de viajar al pasado al re- tener entre sus manos algún objeto antiguo.

Son muchos los físicos que están convencidos de que el pasado, lejos de extinguirse, tiene una existencia propia real e imperecedera. Sólo es preciso descubrir el procedimiento de llegar a él. El matemático Toddi, en su «Geometría della relata» afirma en algunas páginas: «Todo cuanto ha acontecido EXISTE realmente, o sea que ES sólo las limitaciones de los sentidos nos impiden tener conciencia ACTUAL de esa realidad persistente». Más claramente n. puede decirse que el pasado no se destruye. Que basta conseguir los medios para llegar a él. ENTRE LA CREENCIA

DE LAPLACE Y LA FE

DE COCTEAU

Nada menos que Simón de Laplace, el sabio matemático y astrónomo francés del siglo XVIII a quien se debe el descubrimiento de la invariabilidad de los ejes mayores de las órbitas planetarias y la teoría de los satélites de Júpiter, autor del famoso libro «Mecánica celeste» y de otras muchas obras más de carácter matemático y astronómico, frente a quienes aseguraban que todo lo que no pudiera ser explicado racionalmente no valía la pena de ser conocido, decía esto: «Esta-



Esta es una de las famosas contraportadas de «Pueblo» en donde se hacía mención a la máquina de retratar el pasado» del benedictino P. Ernetti.

mos tan lejos de conocer todas las fuerzas de la Naturaleza y sus múltiples modalidades filosóficas negar la existencia fisiológica de ciertos fenómenos, tan sólo porque no pueden ser explicados en el estado actual de nuestros conocimientos». Y Jean Cocteau en el prefacio al libro «Meditations cabalistiques» de Jean-René Le grand publicado en París en 1955, añadía esto otro a la larga lista de convencidos de la existencia de un pasado plasmado en presente pero invisible todavía para nosotros: «Existe un mundo desconocido -el verdadero mundo sin duda- del que el nuestro no es más que una franja accesoria».

Como no todo ha de ser citado a científicos, traigamos aquí la frase del poeta Rostand: «Estamos en relación mágica con la Naturaleza. La próxima transformación biológica de la Humanidad creará seres conscientes de esa relación».

En fin, no deseo prolongar demasiado la lista de los que creen que el pasado sigue vivo en un presente difícilmente plasmable, pero posible- mente captable. No hay que admirarse demasiado de extraños fenómenos que nos conecten con el pasado. En un serial mio sobre el mundo de los fantasmas ya dejé constancia de que para los parapsicólogos las apariciones fantasmales no son ficción ni

fantasía: que los fantasmas existen y, a veces, han dejado huella de su aparición. El físico Tyrrell, esta plenamente convencido de que los fenómenos paranormales «no constituyen hechos aislados y privados de vinculaciones con otros fenómenos naturales, ni infringen las leyes físicas del Universo». Para este científico todos estos fenómenos «demuestran sencillamente la existencia de una vida y de un universo más allá de los investigados por la ciencia». Otro matemático, Luigi Fantappiè, en una comunicación publicada en el Boletín de la Sociedad Metafísica Italiana en julio-diciembre de 1955 decía: «Está claro que no toda la realidad se agota en el espacio-tiempo del universo sensible. Para poder explicarla en toda su dimensión es preciso, pues, buscar un esquema más amplio más allá de éste».

En definitiva, aunque creamos que las leyes del mundo físico son absolutas y que por lo tanto deben ser válidas en todos los casos y en cualquier circunstancia, también pudiera ser que no fuesen verdad. La historia de la evolución de las teorías físicas así lo demuestra. Desde Newton hasta Einstein imperó la teoría del Tiempo Absoluto. Einstein la barrió por completo con su famosísima y demostrada teoría de la Relatividad.

En fin, que guiados por la propia Ciencia -y ahí está la

Máquina de retratar el pasado inventada por el Ejército norteamericano y quizás perfeccionada por el benedictino P. Ernetti- podremos algún día vivir en presente, viéndolos, oyéndolos y quizás aún palpándolos en virtud de una plasmación en tres dimensiones, a los más famosos perso-

najes de la Historia. «Todo existe, y ni un suspiro, una sonrisa, una lágrima o un cabello, ni la menor partícula de polvo, nada de todo eso puede desaparecer» confiaba William Blake. Hay hasta un «átomo consciente», si se admite la teoría filosófica de Teilhard de Chardin. LA FLECHA DEL TIEMPO

HACIA ATRAS

Viajar hacia el futuro fue siempre un sueño humano. No otra cosa era el poder o facultad de los profetas. Descrito con carácter científico- ficción, está el fenomenal antecedente de «La Máquina del Tiempo» de H. G. Wells, publicada en 1895. El «Viajero» -denominación del personaje principal de la fantástica novela-, con su artefacto se trasladó nada menos que al año 802.701 lo que ya es adelantarse. Desde Arthur C. Clarke -el novelista que anticipó el lanzamiento de los satélites artificiales en órbita fija destinados a la telecomunicación- la novelística actual está llena de obras sugeridoras de viajes al pasado. Hace pocos años, la Televisión Española pasó algunas películas que llevaban el título genérico de «El túnel del tiempo», de cuya técnica para introducirse en el pasado Tony Leane hizo luego también en «EVE una graciosa parodia». Pero teóricamente está demostrada la posibilidad de viajar al Pasado. El sabio ruso E. I. Parnov se pregunta que, si lo mismo que los electrones nosotros los humanos no podríamos invertir nuestro viaje en el Tiempo. Einstein consiguió demostrar que no hay líneas rectas en el espacio, de modo que si la coordenada del Tiempo es también curva, muchos puntos oscuros que conciernen a la flecha del Tiempo quedan claros. Andrew Tomas sostiene la tesis de que si existe una curvatura del Tiempo, se puede partir de nociones de ciencia ficción como por ejemplo la existencia de un «hiper-Tiempo» y admitir la posibilidad de llegar al pasado o al futuro curvando el Tiempo.

En la actualidad, los físicos nucleares a través del estudio de los «taquiones» o partículas atómicas que viajan más aprisa que la luz y por lo tanto se mueven al revés del Tiempo, consideran la posibilidad de viajar hacia el pasado. Pero eso lo han hecho ya seres humanos, como veremos en el próximo capítulo. (PYRESA)

INSTALACIONES DEPORTIVAS (Pistas de Tenis - Campos de golf - Golfín - Gimnasium - Tatamis de Judo - Complejos Deportivos, etc.) en: «DEPORTES PALMA» PASAJE PAPA JUAN XXIII CENTRO COMERCIAL LOS GERANIOS - PALMA DE MALLORCA

Lea «BALEARES»

AUDITORIUM MIERCOLES, DIA 2 DE AGOSTO DE 1972 A LAS 10 DE LA NOCHE MUSICA PARA LA JUVENTUD CON LA TRINCA (CON EL GRAN ESPECTACULO «TRINCAR I RIURE» y «XAUXA») AUDITORIUM

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y Paseo Mallorca, 29  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria



VENDO PISO 5' EN AVDA. JAIME III, EXENTO, 5 dormitorios, 2 baños y 1 aseo, sala-comedor con terraza, cocina grande amueblada, calefacción y agua caliente centralizada, nuevo a estrenar, buenos acabados, 2 ascensores y portería. Precio: 2.800.000 pesetas. Facilidades. (OM-124)

VENDO PISO 2' EN ZONA CLUB TENIS terminado, 3 dormitorios, armarios, baño completo y aseo con ducha, sala-comedor grande con terraza, cocina amueblada, piso pintado, calefacción individual a gas ciudad, dos corrientes, 2 ascensores y portería, buena orientación. Precio: 1.000.000 pesetas. Entrada: 350.000 pesetas. Resto 4 años. (OM-124)

VENDO PISOS EN ZONA SANTA CATALINA, 4 dormitorios, baño y aseo, sala-comedor con terraza, cocina amueblada, buena orientación, ascensor y buenos acabados. Precio: 975.000 pesetas. Facilidades. (OM-124)

APTO. EN CALA MAYOR de 1 dormitorio doble con armarios, 1 baño completo cocina, lavandería, Sala-Comedor terraza con muy buenas vistas, completamente amueblado. Precio: Ptas. 750.000. Facilidades. (A-ILL-319)

SOLAR EN LA CABANETA de 4.700 m2, buenas vistas, orientación sur y muchos almendros. Precio: Ptas 350 por m2. Muchas facilidades. (S-IM-178)

MAGNIFICO CHALET en Pamañola con solar de 1.000 m2, 4 dormitorios dobles, 2 baños, sala-comedor con chimenea, recibidor, terraza grande, porche, cocina completamente equipada, mobiliario muy bueno. Precio: Ptas 2.200.000. Muchas facilidades. (V-IM-259)

## INMOBILIARIA WICK

Teléfono 231622

ESTABLIMENTS, casita reformada, 2 habitaciones, baño, salón comedor, 1.300 m2. jardín, cercado pared. 850.000 ptas., facilidades.

SA MOLA (Puerto de Andraitx), chalet 4 dormitorios, salón comedor, 2 baños, 3.000 m2. jardín, directamente al mar, casa poseedores y garaje. Diez millones quinientas mil pesetas.

SAN TELMO, venta de apartamentos 1 y 2 dormitorios, baño, salón comedor, etc. 500.000 ptas. con facilidades.

SOLARES de 400 m2. desde 650 ptas. m2.

CHALET de 2 y 3 habitaciones, dos baños, garaje jardín, precios desde 1.600.000 ptas. Facilidades.

## SENA PRECISA CON URGENCIA

PISOS Y APARTAMENTOS PARA ALQUILAR Y VENDER, CON O SIN MUEBLES. Teléfono 21 76 40

LA CABANETA, en la mejor zona, INVESTA se vende ya construido o le construye su chalet a partir de 1.550.000 pesetas INVESTA. Teléfono 221321. (24)

EN CALA MAYOR, San Agustín e Illetes, vendo bonitos apartamentos, a partir de 650.000 pesetas. INVESTA. Teléfono 221321. (18)

APRESURESE: En Avenida Argentina vendo dos últimos pisos de cuatro dormitorios, dos baños. Precio: 1.050.000 pesetas. Facilidades cinco años. INVESTA. Teléfono 221321. (21)

TRASPASO «BOUTIQUE», 400.000 pesetas; proximidad Correos. INVESTA. Teléfono 221321. (10)

VENDO MAGNIFICA villa en GENOVA; 8.000 m2 de jardín; pozo con gran caudal agua; extraordinarias vistas, cuatro dormitorios con baños individuales, dependencias de servicio, garaje doble, bodega; amueblado de gran calidad, etc. INVESTA. Teléfono 221321. (35)

## Solares y Terrenos

VENDO SOLAR 930 m2, en San Agustín. 1.600 ptas./m2. Teléfono 215251. (12)

VENDO magnifico SOLAR de 4.000 m2; tres calles, en centro comercial PORTALS NOUS. Tels.: 225381-215251 de nueve a una. (20)

PONT D'INCA, compraria 1.500 m2 para industrias. ALEIX; Plaza Rastrillo, 9, 2.º 22 39 71. (13)

SOLAR SON RAPINA, urbana, jardín, fachada dos calles; 1.240 m2. 1.860.000 pesetas. Facilidades Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Tel. 210771 (22)

VENTA SOLAR en El Toro. 560 m2. Informes: Sureda, 63. (10)

PARCELAS zona Cala Llombarts. Son Amar, 3, 1.º LLOMBARTS. (10)

## PUIGPUÑENT

A 14 kilómetros de Palma. Parcelación rústica «SON NET». En la mejor zona montañosa de Mallorca, parcelas rústicas con luz y calles asfaltadas desde 15 ptas. m2. Parcelas desde 2.000 m2, con agua, luz y calles asfaltadas desde 40 ptas. m2. INMOBILIARIA OLIVER OLIVER Plaza Olivar, 5, 2.º o también en la misma urbanización, domingos y festivos.

## COMPRARIA

Solar muy céntrico cerca Avenidas o casco Palma de 400 a 600 m2. Informes: INMOBILIARIA MISTRAL. Aragón, 18. Teléf. 21-49-11.

## COMPRARIA SOLAR

EN PALMAÑOLA. MINIMO 1.000 M2. PAGO AL CONTADO. PARA OFERTAS TELEFONO 25-23-75, DE 8 a 10 NOCHE.

## Locales y Despachos

ALQUILO LOCAL en la calle Impresor Calafat, núm 8 (zona Metropolitan Palace), 170 m2; 10 metros fachada; fácil acceso. Informes: Plaza España, 10, entlo A. 21 23 23. (27)

ALQUILO local comercial posible cualquier negocio, inmejorable situación, llaves en mano. Precio especial de alquiler durante primer año. Situación gran centro comercial de Santa Ponsa. Informes: Agencia STAR MALLORCA Santa Ponsa.

ALQUILO LOCAL, Sta. Catalina, 140 m2. Informes: FINCAS VAQUER. Tel.: 325155. (12)

ZONA FORTI, vendo o alquiler local de 32 m2; facilidades a convenir. QUETGLAS, A.P.I.; Plaza Cort, 15. Teléfono 224660. (20)

LOCALS RAFAL; diferentes superficies. Precios ocasión. MISTRAL. Tel. 214911. (10)

SON VIDA: Vendo villa en construcción, con magnificas vistas; tres dormitorios con baños privados, salones, piscinas, etc. INVESTA. Teléfono 221321. (20)

## Hipotecas

NECESITO para primera 2.100.000 pesetas. ALEIX; Plaza Rastrillo, 9, 2.º 22 39 71. (10)

## Star mallorca

Edificio Victoria Santa Ponsa Tel. Palma Nova 347

«APARTAMENTOS STUDIO.- Buena rentabilidad. Junto a la playa, orientación sur, vista al mar, precios económicos, facilidades de pago.»

## SE VENDEN SOLARES EN PORTALS VEIS

en 1.ª, 2.ª y 3.ª línea Tels. 214958 - 211606

## VENDO SOLARES en urbanización de La Rápita.

Excelentes facilidades. Tels. 214958-211606

## COMPRO CASA, CHALET o SOLAR, cerca de Palma.

Informes: San Vicente Ferrer, 217.

## ALQUILO LOCAL, nuevo, 240 m2; dos puertas entrado; con fuerza; calle veinte metros. Teléfono 250097 (15)

SE VENDE local comercial en calle Vallori. Informes: Teléfono 260232. (10)

ALQUILER Y VENTA DE PACHOS, LOS MAS PRESTIGIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES. «EDIFICIO MINACO»; Avenidas Alejandro Rosselló, 49. Teléfonos 224444-226786 (20)

ZONA BLANQUERNA alquiler locales, de 60 a 80 m2; buena situación; precio a convenir. Teléfono 212990; mañanas. (17)

SON SERRA, vendo local, rentando 20.000 pesetas año, 350.000 entrada; 60.000 resto 11 años. Telefonar 239200; tardes. (17)

## VENDO LOCAL con sótano, en la Plaza Serralla (Sta. Catalina)

80 m2 local, 127 m2 sótano; con grandes facilidades. Informes: FINCAS VAQUER. 235155

## GRAN OCASION

VENDO O ALQUILO 1.200 M2. DE BAJOS Y SOTANO EN CALLE ARAGON. INFORMES: TELEFONO: 21-32-30

## VENDO

Local y sótano apto para Discoteca o similar, zona Son Armadams. Razón. Teléf. 21-65-73

## LOCALES COMERCIALES ALQUILER Y VENTA

CALLE IBIZA, 19 CON TELEFONO Informes: Teléfono 23 77 08 Srta. M. Rosa.

## LOCALES EN VENTA

FRENTE NUEVO CLUB DE MAR 900 m2. con 20 de fachada en Paseo Marítimo. 1.200 m2. semi-sótano, entrada Paseo Marítimo y Calvo Sotelo INFORMACION Y VENTA: Calvo Sotelo, 377, 1.º, Izqda. Teléfono 237689 De 5 a 8 tarde.

## Fincas

CIUDADELA, dispongo rústica de 700.000 m2, con playas propias, con anteproyecto para urbanizar. QUETGLAS, A.P.I.; Plaza Cort, 15. Teléfono 224660. (22)

HUERTO de 1/4 cuarteradas, sito en Consell, casas para señores y payés, riego por aspersión fija y tuberías trasladables, tres cuarteradas de árboles frutales, 800 naranjos, vaquerías, porquerizas, etc. Instalación moderna. Agua en abundancia. Instalación eléctrica de primera calidad, 27 cabezas de ganado y un centenar y medio de gallinas y conejos. Tractor, segadora y todos los aperos de labranza. Precio: 12.000.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria M. AMENGUAL. C/ Navarra 5. Tel.: 212603 (73)

A 6 Kms. PALMA, 6.000 m2 almendros, agua, luz. Precio: 200.- ptas. m2 MISTRAL. 214911. (16)

SON SARDINA, 2.800 m2; almendros, agua, luz. Precio: 300.- ptas. m2. MISTRAL. 214911. (13)

ESTABLIMENTS 7.600 m2, algarrobos. Precio 875.000 ptas. MISTRAL. 214911. (10)

PLA DE NATESA, 7.103 m2, almendros. 1.000.000 ptas. MISTRAL. 214911 (10)

RUSTICA a 40 kms Palma, superficie tota. 90 cuarteradas. 38 cuarteradas bosque, 18 cuarteradas secano, 14 cuarteradas huerto, 20 cuarteradas naranjos, Camí, no asfaltado. Nueva casa; 135.000 litros/hora de agua. Dos tractores. Riego por aspersión. 100 ovejas, 15 cerdas de cría, etc. Precio: 32.000.000.- ptas. INMOBILIARIA MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España). Teléfono 210771. (53)

RUSTICA MONTANA, superficie 800 cuarteradas; 40 kilómetros Palma, carretera asfaltada, electricidad, 1 km. litoral, mas muchos almendros, olivos y algarrobos; mitad de la finca bosque, encinas, ganado lanar y de cerda; casa en muy buen estado con almazara. Precio: 40.000.000.- pesetas. INMOBILIARIA MARQUES Plaza Olivar (Edificio España). Tel. 210771. (48)

SE VENDEN diferentes fincas rústicas, en todos los términos de Mallorca. Teléfono 21 49 68 (13)

OCASION: Vendo pinar, con casita y agua, cerca Santa María; 300.000.-. Informes: Obispo Maura, 99, 1.º dcha. Teléfono 216520. (19)

VENDO HOSTAL 1.ª, en Cala Mayor; sobre el mar. Teléfono 230464. (10)

## OPORTUNIDAD

Vendo 4 cuarteradas terreno llano a 6 kms. Palma, agua y electricidad. Precio interesante. Magnifico como inversión. Construcción almacenes, factoría, pistas, escuela chófer, huerto, etc. - Teléf. 223633.

## Traspasos

TRASPASO tienda, apta cualquier negocio valor de instalación. Llamar Sr. Alarcón. Teléfono 254743.

CALVO SOTELO, traspaso tienda 60 m2; alquiler razonable. 1.000.000 pesetas. Facilidades de 4 a 5 años. QUETGLAS, A.P.I.; Plaza Cort, 15. Tel. 224660. (23)

PARTICULAR traspasa local en Son Gotleu, 25 m2 tienda y 20 m2 trastienda. Inmejorable estado. Teléfono 23 81 72 (horas de tienda). (20)

TRASPASO, por no poder atender, céntrica cafetería. Informes: Tel. 215251. (12)

SNAC BAR, traspaso, primera línea Cala'n Pastilla. Tel. 262302. Sr. Moreno, de 17 horas, a 3 am. (18)

MAGALLUF, se traspasa tienda. Facilidades. Teléf. 262977. (10)

SE TRASPASA pequeño local centro Palma (Gral. Mola, 34); alquiler mensual ciento cuarenta pesetas. Informes: Calvo Sotelo, 470. (18)

TRASPASO LOCAL zona Plaza Olivar; apropiado cualquier negocio, agencia viajes, bancaria, inmobiliaria, etc. Teléfono 227914 (15)

TRASPASO BAR por no poder atender. Plaza Navegación nº 12. (10)

OCASION: Por no poder atender traspaso local colmado a precio instalación. Tels.: 278905-277473 (14)

SE TRASPASA COLMADO por 50.000 ptas. Alquiler 1.000 ptas. Informes. Teléf. 256366, por las mañanas de 9 a 12.30. (19)

SE TRASPASA BAR con vivienda, por no poder atender. C/ Alfarería, esquina Bauló. Tel. 221148. (15)

TRASPASO o VENDO peluquería, con vivienda. Interesantes condiciones. Teléfono 210097. (10)

TRASPASO comestibles, buena situación; poco alquiler. 23 26 80; tardes laborables. (10)

SE TRASPASA CAFETERIA en Puguera, por no poder atender. Informes: Cafetería FORTUNA; Urbanización ATALAYA; Puguera. (15)

SE VENDE CAFE COMIDAS y tienda comestibles. Informes: Calle Son Españollet, núm. 56. (13)

TRASPASO dos pescaderías, en pleno funcionamiento; muy bien situadas. Informes: Teléf. 255232; de las 14'30 a las 16'00 horas; y a partir de las 21'00 h. (26)

SE TRASPASA LOCAL, con vivienda; alquiler bajo; precio razonable. 100 m. Plaza Gomilla. Tel. 231326. (16)

SE TRASPASA magnifico almacén, 300 m2., cubiertos y 200 m2., descubiertos. Alquiler módico, muy bien situado. Teléf. 278988. (18)

TRASPASO LOCAL calle Perla, esquina Avda. Nacional. Arenal. Teléf. 221045. (10)

OCASION: Se traspasa en el Arenal, por enfermedad, negocio en marcha, único en su género de gran rendimiento todo el año. Facilidades. Tel. 262023; de 5 a 7. (28)

TRASPASO local 90 metros, playa Can Pastilla a 2 metros del mar, primera línea, teléfono, corriente 220 W. Turismo todo el año, 500.000 ptas. Facilidades. Tel. 262023, de 5 a 7. (30)

SE TRASPASA zapatería. Teléfono 255537. (10)

SE TRASPASA bodega o local en Mezquida, 16, Travésia Borne, esquina a Felipe Bauzá. Informes: José Sam pol. Teniente Llorente, 12, 8.º, de 3 a 6. Teléfono: 214535. (27)

TRASPASO tienda por valor existencias; alquiler razonable; zona Mercado Santa Catalina. Informes: Teléfono 237065. (14)

## Alquileres

BELT, INMOBILIARIA: ALQUILERES de todas clases. Velázquez, 38, 2.º. Teléfonos 222111-227219-225627. (13)

INTERESAN PISOS PARA ALQUILAR; con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. Teléfono 21 62 51. (12)

ALQUILER DE TELEVISORES TELE-HOGAR; Nicolás de Pax, 25. Teléf. 226884. (11)

OFRECEMOS PISOS, amueblados, para alquiler; todas zonas. AGENCIA FERNANDEZ. Tel. 21 66 80 (12)

SENA: ALQUILA pisos, despachos, locales, apartamentos. Teléfs.: 217840-215840. (10)

NECESITAMOS PISOS, sin muebles; zona Sant. Catalina. Teléfono 215251. Señora Rita Lina (12)

PARTICULAR BUSCA PISO tres dormitorios; máximo 3.000.- ptas. Teléf. 222153. (10)

ALQUILER de televisores: BOLSA DEL TELEVISOR. Plaza Arzobispo Miralles, 27. (10)

SE ALQUILA apartamento, dos tres personas, zona muy tranquila; desde 5.000 ptas., consumos incluidos. Calle Alferez Cerda, 35 Son Armadams (Terreno). Teléfono 271583. (28)

SE ALQUILA en Porto Colom, casa amueblada. Teléf. 250795. (10)

ALQUILO, apartamento-chalet, agosto-septiembre carretera Illetes. Informes: Sr. Roiger, teléfono 234182. De 10,30 a 1'30 y de 5 a 8. (21)

ALQUILER Y VENTA DESPACHOS, LOS MAS PRESTIGIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES. «EDIFICIO MINACO»; Avenida Alejandro Rosselló, 49. Teléfonos 224444-226786 (20)

ALQUILO PISO, acondicionado para oficina, con almacén, teléfono. Informes: 23 33 82. (10)

ALQUILO PISO, amueblado, calle Sindicato. Informes: Felu, 28. Tel. 216781. (10)

CALA MAYOR, apartamentos dos dormitorios, 6.000.-; 8.000.-. OLMOS; Olmos, 113, 1.º (10)

ALQUILO PISOS, con y sin muebles. Velázquez, 28. Señor Pascual. 27 28 29, mañanas. (12)

CALA MAYOR, casa junto playa; tres dormitorios, salón, terrazas; agosto, septiembre, octubre: 30.000.-; OLMOS; Olmos, 113, 1.º (17)

PISOS amueblados, céntricos; desde 4.000.-. FINCAS OLMOS; Olmos, 113, 1.º (10)

PISO, sin muebles; tres dormitorios, baño, aseo 5.000. OLMOS; Olmos, 113, 1.º (12)

BUNGALOWS, en Palma; Son Matet, 3. 8.000.-, todo incluido. 23 04 64. (10)

ALQUILO en Son Españollet pequeño apartamento amueblado, nuevo, a matrimonio. 3.700.- pesetas. Teléfono 230207; de 2 a 8. (18)

APARTAMENTO a m ueblado Arenal (frente Club Náutico). Teléfono 226791. (10)

ALQUILO magnifico piso amueblado. Principio Paseo Marítimo, terrazas, teléfono, vistas, 251213. (11)

ALQUILO local apto cualquier negocio o industria, 200 m2. Informes: Ballester núm. 21. (14)

ALQUILO habitación a señorita; cocina. Teléf. 238804. (10)

ALQUILO CHALET en Palma, fía, amueblado. Informes: Teléfono 212365. (10)

## ALQUILO

CALA MAYOR apartamento amueblado, 1 dormitorio doble, comedor, salón, baño, cocina, terraza, sol, piscina, parking. - Tel. 43 50 32.

Lea «BALEARES»

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

### Alquileres

**ALQUILO CHALET** amueblado, Alcedia. Otro, sin muebles Palmafiora, y piso Pal. ALBA. ALBA; Plaza Rastriño, 9, 2.º 23 39 71. (17)

**ALQUILO PISO**, amueblado, cuatro dormitorios, sala comedor, baño, aseo, calor central. 10.000'-. Tel. 233659. José Anselmo Clavé, 2. 4.º (19)

**ALQUILO PISO** en travesía Sindicato, con dos dormitorios. 4.000'-. ptas. AGENCIA BENNASSAR; San Miguel, 101, 1.º (17)

### Chalets

**CASITA RECREO**, césped, Jardín, piscina; tranquila. 1.250.000'-. ptas. MISTRAL 21 49 11. (10)

**EN PALMANOLA**, vendo chalet, llaves en mano; salón comedor con chimenea, tres dormitorios dobles, baño, aseo, cocina y jardín. 3.500.000 ptas. Inmobiliaria BALEAR; Plaza Santa Catalina Tomás, 51 - SEGUNDO. Teléf. 211718. (30)

**OCASION:** Vendo chalet y piso en Palmafiora; salón comedor con chimenea, tres dormitorios, baño, cocina, garaje y jardín. Piso mis. dimensiones. Llaves en mano. Primerísima calidad. 1.750.000 ptas. Inmobiliaria BALEAR; Plaza Santa Catalina Tomás, 51 - SEGUNDO. Tel. 211718. (39)

**CHALET SOMETIMES**, dormitorios con armarios empotrados sala comedor con chimenea y amplios ventanales. Baño y aseo, cocina terraza, garaje. Solar 1.100 m<sup>2</sup>. Precio 4.000.000, ptas. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar, Edificio España entresuelo. Teléf. 210771.

### Apartamentos

## CONSTRUCTORES

Descontamos letras a largo plazo procedentes de contratos de compraventa de pisos. MODICOS INTERESES. Préstamos a la construcción para acabado de obras. CONSULTENOS. en Jaime II, núm. 111, 2º dcho. 18 y 19. Teléfono 214958 de 6 a 7 y horas convenientes.

## AGENCIAS DE VIAJES Y PARTICULARES

### COMPLEJO TURISTICO «CIUDAD BLANCA»

BAHIA DE ALCUDIA  
DISPONE, EN AGOSTO Y SEPTIEMBRE, DE APARTAMENTOS DE 3 y 4 PLAZAS  
Llamar al Teléfono 81 de ALCUDIA

## APARTAMENTOS LLAVE MANO EN PLAYA DE ALCUDIA

- TRES DORMITORIOS.
  - ESTAR - COMEDOR.
  - BAÑO
  - COCINA.
  - LAVADERO.
  - 17 M<sup>2</sup>. TERRAZA
  - APARCAMIENTO INDIVIDUAL.
  - DESDE 650.000 PTAS. - FACILIDADES
- TELEFONO 130 - LLOSETA

**ARENAL:** Apartamentos de 2 y 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño y aseo, terraza y galería. A 100 metros de la playa. Precios: 575.000' - y 875.000' - ptas. Buenas facilidades de pago. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Teléf. 233719 (41)

**COMPRE un ESTUDIO en COSTA DEN BLANES** para mañana mismo habitario. Completamente amueblado. Piscina y a 100 metros del mar y del pinar. Dos ascensores. Vista maravillosa. A partir de 410.000 ptas.; entrada 150.000' -; resto dos años. FINCAS VAQUER; calle Dameto, 39 (junto Plaza Progreso) (44)

**ARENAL:** Alquiler apartamento, tres habitaciones; vista mar. Tel. 233599. (10)

**VENDO apartamento** en Santa Ponsa, 2 dormitorios, 2 cuartos de baño, aire acondicionado, teléfono, cocina equipada. Apartamentos Playa, nº 1 2ª planta. Tardes. (23)

**ALQUILO apartamento** tipo chalet; confortable, amueblado; temporada verano. Miguel Palliser, 66. «Las Maravillas». 27 13 87. (14)

### Casas y Pisos

**CALLE MURILLO:** Últimos pisos; llaves en mano; tres dormitorios, sala comedor, cocina, baño y galería. 650.000 ptas.; 150.000 entrada; resto tres años. CUART; Anselmo Clavé 14. 225706. (26)

**EN LA CALLE** Francisco Suau, esquina Padre Molina (carretera Valdemosa), vendo pisos y áticos en construcción. Informes: Plaza España, 10, entlo. A 212323. (23)

**EN LA CALLE BALMES**, número 12 (junto carretera Inca), vendo pisos terminados. Informes: Plaza España, núm. 10, entresuelo A. Teléfono 212323 (23)

**VENDO PISOS y ATICOS**, en construcción, en General Riera; 4 y 5 dormitorios. Precio desde 725.000' - pesetas; entrada desde 100.000 pesetas; mensuales 5.000' - pesetas; resto diez años. Informes: Fincas VAQUER; Dameto, 39 bajos (junto Plaza Progreso). (38)

**VENDO PISO** en construcción, en Santa Catalina; dos, tres y cuatro dormitorios. Precio desde 560.000 pesetas; entrada 75.000' -; resto cinco años. Informes: Fincas VAQUER; Dameto, 39 bajos (junto Plaza Progreso). (30)

**VENDO pisos y áticos**, en construcción; junto cocheas, de 2 y 3 dormitorios. Precio 450 y 550.000 ptas.; entrada 75.000 ptas.; resto 10 años; mensuales 3.500' - Informes: Fincas VAQUER; Dameto 39 bajos (junto Plaza Progreso). (35)

**VENDO PISOS y ATICOS**, travesía Héctor de Manóor; orientación Sur; de tres, cuatro dormitorios. Precios: 675.000 ptas.; entrada 70.000' -; resto 10 años. Informes: Fincas VAQUER; Dameto, 39, bajos (junto Plaza Progreso). (31)

**QUE QUEDAN pocos PISOS** en zona Plaza Progreso, de tres dormitorios dobles. Precios: 600.000 y 700.000 ptas.; entrada 150.000 ptas.; mensuales 4.500 ptas.; resto diez años. Informes: FINCAS VAQUER; Dameto, 39, bajos (junto Plaza Progreso). (31)

**VENDO PISOS**, terminados, de tres dormitorios, en calle Balma. Precios: 750.000; entrada 200.000 ptas.; resto diez años. FINCAS VAQUER. Teléf. 235158. (21)

**SENA:** Vendo pisos y apartamentos, terminados y en construcción; varias zonas Palma; 3 y 4 habitaciones. Facilidades. Teléfs 217649-21 58 40. (20)

**VENDO PISOS**, áticos y sobretáticos en construcción, zona Blanquerna de 3 y 4 dormitorios. PLANTA PISOS: 96 m<sup>2</sup>, precio 700.000 pesetas; entrada 150.000' -; 110 m<sup>2</sup>, precio 780.000' -; pesetas; entrada 175.000' -; 94 m<sup>2</sup>, precio 645.000' -; pesetas; entrada 150.000' -; entrega de llaves 150.000' -; PLANTA ATICOS: 104 m<sup>2</sup>, precio 800.000' -; pesetas; entrada 200.000' -; 82 m<sup>2</sup>, precio 610.000' -; pesetas; entrada 125.000' -; entrega de llaves 150.000' -; PLANTA SOBRETÁTICOS: 86 m<sup>2</sup>, precio 600.000' -; pesetas; entrada 125.000' -; entrega llaves 200.000' -; 57 m<sup>2</sup>, precio: 400.000' - pesetas; entrada 100.000' -; entrega de llaves 100.000' -; Informes: FINCAS VAQUER; Dameto, 39 (junto Plaza Progreso) (106)

**VENDO pisos** en construcción de 3 dormitorios zona Plaza de Toros. Precios desde 505.000' - ptas. Entrada 75.000' - ptas. Con la posibilidad de dar la entrada en dos veces. Informes: Fincas VAQUER; Dameto 39 (junto Pza Progreso) (36)

**FINCAS VAQUER**, tiene sus pisos y áticos y su almacén. De 2 y 3 dormitorios, en construcción. Precios desde 400.000 ptas. Entrada desde 75.000. Mensuales 4.000. ptas. Dameto, 39, bajos, Telf. 235155 (junto Plaza Progreso) (35)

**VENDO PISO TERMINADO**, principio General Riera, de 3 dormitorios dobles con armarios empotrados y calefacción individual aire acondicionado. Precio: 900.000' - ptas. contado. 1.000.000 ptas. 5 años, facilidades. Informes: FINCAS VAQUER; Dameto 39 (junto Plaza Progreso) (38)

**ZONA ARTURO RIZZI**, ático planta 7. 5 habitaciones, 2 baños, sala comedor, terraza 42 m<sup>2</sup>. Precio: 1.325.000' - ptas. entrada 350.000' - ptas., resto 3 años. Entrega próxima. CABA BENNASSAR. Héctor de Manacor, 232. Telf. 274050. (34)

**PLAZA TOROS**, pisos en construcción, 2 y 3 dormitorios, 525 y 600.000' ptas. 100.000' - entrada. 100.000' - entrega llaves, resto 10 años. INMOBILIARIA MARQUES; Plaza Olivar, Edificio España, entresuelo. Teléf. 223719 - 210771. (31)

**VENDERIA primer piso**, tres dormitorios, tres terrazas; junto Pérez Galdós. MISTRAL 21 49 11. (12)

**ATICOS y PISOS**; cuatro, cinco y seis dormitorios, céntricos. MISTRAL 214911 (11)

**VENDO PISO**, zona tranquila (Son Ferriol); decorado; con sin muebles. Teléfono 27 87 00 (Ramonell). (10)

**PARTICULAR**, segundo piso, sin ascensor ni portería; vendo al contado, 490.000' - pesetas; tres dormitorios, comedor, terraza, cocina, baño; zona Fortí. Teléfono 21 14 11. (22)

**PISOS** en construcción, sitos en C./ Adrián Ferrán. Terminados en diciembre próximo; 3 dormitorios, sala comedor, baño, cocina, terraza, galería, lavadero. Precio: 675.000 y 700.000 ptas. 100.000 ptas. firma contrato, 100.000 ptas. entrega llaves y resto en diez años. Inmobiliaria M. AMENGUAL C./ Navarra, 3. Tel.: 212603. (47)

**PISOS EN CONSTRUCCION**, áticos en C./ Pío. Martí Mon; 100 m<sup>2</sup>, tres dormitorios, sala comedor, baño, cocina, terraza, galería, lavadero. Precio: 700.000 ptas. 100.000 ptas. firma contrato, 100.000 ptas. entrega llaves y resto en 10 años, inmobiliaria M. AMENGUAL C./ Navarra, 3. Tel.: 212603. (44)

**VENDEMOS pisos y áticos** en todas las zonas de Palma. Facilidades. Inmobiliaria M. AMENGUAL C./ Navarra, 3. Tel.: 212603. (19)

**PISOS ZONA PLAZA DOCTOR FLEMING**, cuatro habitaciones, baño, aseo, sala-comedor, cocina 14 metros cuadrados, terrazas, calefacción a gas individual. Precio: 1.200.000 ptas.; entrada 250.000 ptas.; resto tres años; interés 7%. CABA-BENNASSAR. 274050. (33)

**ZONA MARQUES FUENSANTA**, cuatro habitaciones, baño, aseo, terrazas. Exento 20 años. Precio: 1.300.000' - pesetas; 200.000 firma contrato; 200.000 entrega llaves; resto 10 años. CABA-BENNASSAR. 274050. (27)

**ZONA BLANQUERNA**, pisos en construcción, tres habitaciones, dos baños, sala-comedor, terrazas. Precio: 680.000 ptas.; 150.000 ptas. entrada; entrega de llaves 150.000 ptas.; resto cinco años. ATICO cuatro habitaciones, dos baños, sala-comedor, 55 m<sup>2</sup> terraza. Precio: 950.000 ptas. Facilidades cinco años. CABA-BENNASSAR. 274050. (46)

**ZONA PLAZA GARCIA ORELL**, tres habitaciones, baño, aseo, sala-comedor, terraza. Precio: 900.000 pesetas; 200.000' - firma contrato; 100.000' - entrega de llaves; resto tres años. CABA-BENNASSAR. 274050. (28)

**ZONA ARTURO RIZZI**, 185 m<sup>2</sup>; cinco habitaciones, sala-comedor, salón, dos baños, terraza 17'60 metros cuadrados. Precio: 1.700.000 pesetas; 400.000 ptas. firma contrato; resto tres años. CABA-BENNASSAR. 274050 (29)

**PISOS CALLE ARAGON**, cuatro habitaciones, baño, aseo, sala-comedor, cocina 14'40 m<sup>2</sup>, terraza 11'40 m<sup>2</sup>. Precio: 1.300.000 ptas. Facilidades cinco años. Aparcamiento 165.000 ptas. CABA-BENNASSAR. 274050. (26)

**PISO PLANTA 2.ª**, calle Blanquerna; cuatro habitaciones, dos baños, sala-comedor, calefacción calor negro, completamente terminado; decorado, etcétera. Precio: 1.280.000 ptas. CABA-BENNASSAR. 274050. (23)

**CALLE GENERAL RIERA**, pisos cuatro habitaciones, baño, aseo, sala-comedor, terraza. Precio: 775.000 pesetas. ATICO cinco habitaciones, baño, aseo, sala-comedor, terrazas. Precio: 1.150.000 pesetas; entrada 150.000 ptas.; 150.000 pesetas mensuales. CABA-BENNASSAR. 274050. (39)

**EDIFICIO PLAZA SERRALTA**, piso tres habitaciones, baño, sala-comedor, terraza. Precio: 600.000 pesetas; firma contrato 150.000 pesetas; 150.000' - entrega de llaves. CABA-BENNASSAR. 27 40 50. (24)

**ZONA EUSEBIO ESTADA**, 148 m<sup>2</sup>; cuatro habitaciones, dos baños, sala-comedor, terrazas; acabados de primera calidad. Precio: 1.132.000 ptas.; 500.000 pesetas firma contrato; resto tres años. CABA-BENNASSAR. 274050. (28)

**ZONA ESTADIO BALEAR**, pisos en construcción desde 500.000 ptas.; entrada desde 90.000' -; resto 3.500 pesetas mensuales. SOBRE-ATICOS, desde 275.000 pesetas; entrada 60.000' -; resto 3.000 mensuales. CABA-BENNASSAR. 274050. (29)

**ZONA TENIENTE SANCHEZ BILBAO**, magníficos pisos en construcción (angular C./ Capitán Cristóbal Real), 40.000 m<sup>2</sup> jardín; tres y cuatro habitaciones, baño, aseo, terrazas, etc. Precios desde 610.000 ptas. CABA-BENNASSAR. 274050. (36)

**VENDO PISOS y ATICOS**, en construcción de 1, 2, 3, 4 y 5 dormitorios en zona Son Armadanas, con magníficas vistas sobre Boller y Bahía. Precios interesantes. Informes: Aragón, 30. Teléf. 224450. (33)

**VENDO PISOS ATICOS y sobretáticos** de 3 4 y 5 dormitorios en Avenidas y principios C./ Aragón, con grandes terrazas. Facilidades. Informes: Aragón, 30. 224450. (26)

**COLL DE N REBASSA**, vendo pisos tres dormitorios dobles, baño y aseo, cocina con despensa, galería y terraza. 150.000 ptas. entrada; 50.000 ptas. entrega de llaves; resto hasta doce años. QUETGLAS, A. P. I.; Plaza Cort, 15. Tel. 224660 (37)

**HEROES DE MANACOR**, vendo pisos 140 m<sup>2</sup>; cuatro dormitorios dobles, cocina y sala comedor de 40 m<sup>2</sup>; todo exterior, baño y aseo; llaves en mano; 200.000' - pesetas entrada y 10 años facilidades. QUETGLAS, A. P. I.; Plaza Cort, 15. Tel. 224660 (42)

**SON OLIVA**, vendo pisos tres dormitorios, baño completo, galería y terraza. 100.000 pesetas entrada y 10 años facilidades. QUETGLAS, A. P. I.; Plaza Cort, 15. Teléfono 224660 (27)

**GENERAL RIERA y LA SOLEDAD**, vendo pisos tres dormitorios, baño completo, galería 100.000 pesetas entrada; 75.000 ptas. entrega de llaves; resto hasta 10 años. QUETGLAS, A. P. I. Plaza Cort, 15. Tel. 224660 (34)

**VENDO PISOS TERMINADOS**, varias zonas Palma; tres dormitorios, salón comedor, cocina, baño y aseo. 100.000' - entrada; resto 10 años. Total 700.000' - ptas. Inmobiliaria BALEAR; Plaza Santa Catalina Tomás, 51 - SEGUNDO. Tel. 211718. (32)

**SE VENDEN pisos y locales**, completamente terminados, facilidades pago. Son Armadans. Razón: C./ Roger de Lauria, 29 - 1.º. Tel. 231103. (21)

**APARTAMENTOS MISTRAL** (Son Rigo). Venta de pisos: Sala-comedor, cocina, baño, terraza, d y tres habitaciones. Parque infantil, piscina y garaje en co-propiedad. Venta de locales comerciales a 12.000 ptas. m<sup>2</sup> Gran oportunidad. Informes: Tel. 250114 (37)

**ZONA RAFAL:** Amplios pisos de tres dormitorios dobles, sala comedor, cocina amueblada y alicatada hasta techo, baño completo, terraza y galería. Materiales de primera calidad. Sin ascensor ni portería. Precios: 660.000 ptas.; 125.000 entrada; 125.000 entrega llaves (febrero 73); resto 10 años. Aticos y sobretáticos (3.ª y 4.ª planta); dos y tres dormitorios (terrazas grandes). Precios desde 525.000 ptas. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Teléfnos: 223719-270171 (69)

**VENDO primer piso**, en Avda. Arquitecto Bennasar; tres dormitorios. Tel. 252180 (11)

### VENDO

**PISO terminado**, cuatro dormitorios; vista al mar, en Son Armadans.

**PISOS y ATICOS**, dos y tres dormitorios, en Pascual Ribot (frente a Comercial Mallorca).

**PISOS y ATICOS** en construcción; tres y cuatro dormitorios, en calle Luis Martí.

**DESPACHOS** céntricos.

**LOCALES COMERCIALES**, terminados y en construcción, en distintas zonas.

**PERELLO** Zanoguera, 14-Tel. 212540

**VENDO PISO**, muy soleado, cinco dormitorios, dos baños, sala comedor grandiosa, cocina con despensa y galería, seis armarios empotrados. Al contado 790.000 pesetas. Teléf. 266368. (28)

**VENDO ATICO** lujo, en Avenidas; vista al mar; sob. 23 04 64. (16)

**PISO**, a estrenar, Edificio Torre Harbabeque, 10.ª planta, 130 m<sup>2</sup>, tres dormitorios, un baño, un dormitorio servicio, un aseo, terrazas; corriente 126, preparada 230; teléfono, calefacción individual a gas. Facilidades. Teléf. 278924. (34)

**ZONA SANTA CATALINA:** Particular vende cuarto piso completamente amueblado, pintado, tres dormitorios, sala comedor, terrazas, soleado. 650.000 ptas. Facilidades. Teléf. 23 32 85. Llamar, de 4 a 7. (26)

**GRANDIOSA OCASION:** Particular vende primer piso calle San Vicente Ferrer; tres dormitorios. 550.000' - pesetas. Facilidades. Teléfono 270640. (17)

**VENDO PISO** nuevo, en Son Roca. Informes: Vicario, 2. Secar del Real. (12)

**PLAZA TOROS:** Pisos en construcción de 2 y 3 dormitorios; 525.000 y 600.000 pesetas; 100.000' - entrada; 100.000' - entrega de llaves; resto en 10 años. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Tel. 223719. (33)

**PLAZA TOROS:** Atico dos dormitorios, en construcción. Sin ascensor ni portería. (4.ª planta) terraza. Precio: 490.000 ptas.; 100.000 entrada; resto en 10 años. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Teléfono 22 37 19. (32)

**ZONA FLEMING:** Magníficos pisos en construcción. Tres y cuatro dormitorios, dos baños. Calefacción, pintura. Precio desde 850.000' - pesetas; 12 años de facilidades. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Teléfono 223719. (31)

**SOMETIMES:** Apartamentos llaves en mano, dos dormitorios, terrazas. Precio: 740.000 pesetas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Teléfono 223719. (21)

**ARENAL:** Apartamentos próxima terminación. Dos y tres dormitorios; a 100 m de la playa. 575.000 y 675.000 pesetas. Buenas facilidades de pago. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Teléfono 223719. (31)

**RAFAL:** Magníficos pisos en construcción. Tres dormitorios dobles; 660.000 pesetas. ATICOS dos dormitorios, terrazas; 525.000 ptas.; entrada 100.000' -; entrega de llaves 100.000; resto en diez años. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Teléfono 223719. (34)

**ARAGON (Ca'n Capas):** Pisos tres dormitorios dobles, sin ascensor ni portería. Precio desde 560.000 ptas. Primer piso con gran terraza posterior 770.000 ptas.; 100.000 entrada; 100.000 entrega de llaves; resto en 10 años. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Teléfono 22 37 19. (42)

**VENDEMOS SOLAR PARA EDIFICACION EN ZONA CENTRO:** 483 m<sup>2</sup>; 15 m de fachada. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivar (Edificio España), entresuelo. Teléf. 223719. (21)

**OCASION:** hermosos pisos Nicolás de Pax, Ricardo Ortega. Exentos. 234561. (10)

**CAN PASTILLA**, vendo segundo piso directamente a la playa, completamente amueblado y equipado, 2 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, terraza, ptas. 1.450.000. Escribir al Apartado núm. 40.607. (27)

**ZONA ES FORTI**, pisos tres dormitorios, baño y aseo, gas ciudad, ascensor; 99 y 102 m<sup>2</sup>. Desde 698.000' - pesetas; 100.000 - 125.000' - firma contrato; 100.000' - 125.000' - entrega llaves; resto en 10 años. Informes: Velázquez, n.º 38, entlo. Teléfono 215288. (38)

## CALAMAYOR EDIFICIO PLAYAMAYOR



- LOCALES COMERCIALES desde 570.000 Ptas. (apropiados para Supermercado, Restaurant, sucursal bancaria, etc.)
  - GRAN LOCAL PARA DISCOTECA
  - ESTUDIOS DE LUJO CON AIRE ACONDICIONADO (vistas directas al mar. Desde 450.000 Ptas.)
- AMPLIAS FACILIDADES — PAGOS MENSUALES ENTREGA INMEDIATA DE LLAVES
- Información en el mismo edificio o  
MADE INMOBILIARIA  
C/. Santiago Russiñol, 20. Telf. 21 14 85

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

### Casas y Pisos

#### VENDO PISOS

Directamente del constructor. Diferentes zonas Palma. Desde 535.000 ptas. Facilidades: Doce años. Informes teléfono: 23-65-61

#### EDIFICIO LUZ Y MAR

Venta viviendas máximo confort 4 dormitorios, todo exterior, grandes y soleadas terrazas, situación única, frente nuevo Club de Mar y al lado Hotel Reina Constanza. Llaves mano. Información y venta en el mismo edificio de 5 a 8 tarde.

#### PICOS Y ATICOS

Vendo en Edificio Buenos Aires, último piso de 4 dormitorios y 2 baños. Precio: 1.375.000 pesetas.

En C/ Aragón, junto Avenidas, últimos pisos de 3, 4 y 5 dormitorios y áticos de 3 dormitorios, completamente terminados. Precios: desde 1.095.000— ptas.

En Vía Alemania, frente Institutos, pisos en construcción de 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles y cocina con despensa y magnífica sala comedor. Sobreatico de 5 dormitorios, con grandes terrazas y magníficas vistas. Locales comerciales de 186 m<sup>2</sup> más sótanos.

M. PERELLO  
CONSTRUCCIONES  
C/ Aragón, 20 — Telf. 22 44 50.

## BOLSA DEL MOTOR

### Motocicletas

VENDO moto Vespa 50. Informes: calle Bolero, 36. Can Cap'scol. (10)

COMPRO MOTO DERBI, 74; Gran Sport. Telf. 256974; de 7'30 a 9'30 horas. (13)

### Automóviles

GARAJE METROPOL, vende coches completamente reparados, procedentes de particular, marcas: Simca 1.200 GLE (P.M. 163.000); Seat 1.430; 1.500 (4 faros, negro); Seat 1.800 Mercedes (4 faros); 1.500 diesel para taxi Palma; 124 lujo; 124 normal (varios a elegir); 850 Especial; 850 (a elegir); Coupé (4 faros y varios más); Renault R-8; Gordini; Morris 1.300 y 1.100; Mini 1.275 C; Mini 1.000 E; Citroen AZL 2 H.P. (P.M. 150.000); Diane 6; Simca 1.000. OCASIONES ESPECIALES: Simcas desde 10.000— ptas. entrada; 1.400 C, 15.000— ptas.; Seat 1.500 diesel, 25.000— ptas.; 600-D desde 15.000— ptas. Furgonetas gran variedad y matrículas altas, marcas Siata y Renault. Facilidades. GABRIEL LLABRES, 20 (junto Cine «Metropolitán Palace»). (Cerrado sábado tarde). (117)

COMPRO TODA CLASE DE AUTOMOVILES: Nuevos, usados y antiguos. AL CONTADO. Se admiten cambios por nuevos y usados. GRANDES FACILIDADES DE PAGO. GARAJE «LA ISLA»; Patronato Obrero, 59. Teléfono 213230 (30)

GARAJE AUTOMOVILES: Vendedor autorizado SEAT. Últimos coches llegados a nuestros locales procedentes de cambio. Oportunidad: MG 1300; Seat 1.430, P.M. 135.000 y otros Seat 124; a elegir. Eusebio Estada, 126. (28)

GARAJE AUTOMOVILES: Garantiza sus coches. Renault 4-L (muy barato). Simcas P.M. 144.000 (como nuevos). Eusebio Estada, 126. (17)

GARAJE AUTOMOVILES: Grandes facilidades, mínimas entradas. Varios Renault R-8 (buen precio). Dodge Dard tres y cuatro marchas. Eusebio Estada, 126. (20)

GARAJE AUTOMOVILES: Entrega el coche usado en diez minutos. Eusebio Estada, 126. (12)

GARAJE AUTOMOVILES: Renault 4/L, P.M. 133.000; perfecto estado. Calle Balmes, 96. (10)

GARAJE AUTOMOVILES: Grandes facilidades a convenir. Cerrado sólo domingos. Balmes, 96. (18)

GARAJE AUTOMOVILES: Compra coches en buen estado. Eusebio Estada, 126. (10)

GARAJE AUTOMOVILES: Tiene el coche que usted desea. Cerrado sólo domingos. Eusebio Estada, 126. (15)

GARAJE AUTOMOVILES: Ocasiones desde 5.000— pesetas. Balmes, 96 (10)

GARAJE AUTOMOVILES: Simca 900 151 mil. (Semi-nuevo). Calle Eusebio Estada, 126. (12)

GARAJE AUTOMOVILES: Simca 1.000 GL, radio, antena automática, etc. Eusebio Estada, 126. (12)

GARAJE AUTOMOVILES: Coches de todas las marcas, a precios de excepción. Calle Eusebio Estada, 126. (15)

GARAJE AUTOMOVILES: Todos modelos SEAT a estrenar; precio riguroso de fábrica. Condiciones de pago inmejorables. (14)

GARAJE AUTOMOVILES: Ofrece las condiciones que usted desea. (10)

GARAJE AUTOMOVILES: Oferta SEAT 600-D, todas las matrículas y precios. Calle Balmes, 96. (15)

GARAJE AUTOMOVILES: MG 1.300, P.M. 123... (reparado), a toda prueba. (10)

GARAJE AUTOMOVILES: Le cambia su coche usado por uno nuevo; GARAJE paga mejor su coche usado y además le ofrece condiciones de pago extraordinarias. Calle Balmes, 96. (27)

GARAJE AUTOMOVILES: Vende SIMCAS todos precios. Calle Eusebio Estada, 126 (10)

GARAJE AUTOMOVILES: Compra coches en buen estado al contado. Eusebio Estada, 126. (12)

PARTICULAR, vende Citroen Azan 6 como nuevo. GARAJE LA ISLA Patronato Obrero, 59. (14)

VENDO SIMCA 1.000, P.M. 138.000, a toda prueba. Seat 850 especial y normal. R-8 TS. 600 D. Todos revisados y a toda prueba. GARAJE «LA ISLA»; calle Patronato Obrero, 59. (30)

SEAT 1.430 Facilidades. AUTOCASION, Luca de Tena, 12. (Abierto sábados tarde). (11)

AUTOCASION: totalmente reparados. Facilidades hasta 24 meses; Simcas, P.M. 143.000, a elegir, 55.000—; Seats 1.430, P.M. 145.000—; Seats 124; Seats 600 D; 850, Seats 600, normales; desde 5.000— ptas. Luca de Tena, 12 (junto Plaza Pedro Garau). (37)

SEAT 1.500, 4 faros, impecable. AUTOCASION. Luca de Tena, 12 (junto Plaza Pedro Garau). (14)

SIMCA GT plateado P.M. 151.000. Excepcional. MOREY AUTOMOVILES, Capitán Vila, 16 al 20. (13)

OCASION Simca 1.000 P.M. 158.000 impecable, pocos kms. Facilidades. AUTO CASION. Luca de Tena, 12. (12)

OCASION Renault R-10 impecable, Facilidades. AUTOCASION, Luca de Tena, 12. (11)

CITROEN 2 CV Furgoneta, barato, AUTOCASION, Luca de Tena, 12. (12)

GORDINI 4 marchas, 12 V. P.M. AUTOCASION, Luca de Tena, 12. (11)

SEATS 600 normales desde 10.000 ptas. AUTOCASION, Luca de Tena, 12. (11)

OCASION: SEAT 1.430, P.M. 150.000, impecable. Facilidades. AUTOCASION; Luca de Tena, 12 (junto Plaza Pedro Garau). (16)

NO DE MAS VUELTAS A SU CABEZA, antes de nada visite EXPOAUTO; facilidades hasta 24 meses. Seat 1.430, perfecto; Seat 1.500, dos y cuatro faros; Mercedes 190-SL, 300 capotas, buenisimo; Peugeot 404, como nuevo; Mini 850; Seat 850 especial y normal; R-8 TS, radio, impecable; R-8 normal, varios; R-6, sobrio; Caravelle, motor nuevo; 850 coupé; 600-E y D varios; MG 1.100 y 1.300; Ford Cortina; Simca 1.000 matrícula alta. Admitimos cambios; visitenos y se convenecerá. Cerramos sólo domingos. Archiduque Luis Salvador, 60. (89)

PLYMOUTH, convertible, capota automática, año 70; perfecto. Facilidades. EXPOAUTO; Arch. Luis Salvador, 60. (13)

GANGAS: Facilidades hasta 24 meses; valoraciones máximas por su usado: Seats 1.500, 850, 600-D y normales; R-8; MG 1.100; Morris 1.300; Simca 1.000; Gordini 12 v.; Ondine; furgoneta 4-F. Admitimos cambios. AUTOJANER; Honderos, 51. (37)

MG 1.300, P.M. 130.000; Morris y MG 1.100, radio Blaupunkt, toda prueba, desde 65.000 pesetas. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 16 al 20. (29)

MOREY AUTOMOVILES: Ocasión Ford Taunus, varios Citroen 2 CV desde 15 mil ptas. Dauphine desde 4.000, 1.400 C. desde 15.000; Siata reparada 15.000 ptas. Capitán Vila, 16 al 20. (30)

SEAT 850 P.M. de particular. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 16 al 20. (12)

4.000 VARIOS a elegir. Uno muy nuevo. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 16 al 20. (14)

COUPE 850 sólo 39.000 Kms. Impecable. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 16 al 20. (13)

CITROEN 8 sólo estrenado. Facilidades y cambio. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 16 al 20. (14)

RENAULT 4 SUPER, 4 marchas. Varios a elegir. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 16 al 20. (15)

RENAULT 8 PM, reparado y garantizado. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 16 al 20. (13)

SIMCA GT plateado P.M. 151.000. Excepcional. MOREY AUTOMOVILES, Capitán Vila, 16 al 20. (13)

MOREY AUTOMOVILES: Estrene coche hoy mismo. Para sus próximas vacaciones. Grandes facilidades hasta 24 meses. Capitán Vila, 16 al 20. (20)

SEAT 600 D más de una docena. Garantía. Facilidades. MOREY-AUTOMOVILES, Capitán Vila, 16 al 20. (16)

FURGONETA CITROEN P.M. 118.000. Totalmente restaurada. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 16 al 20. (13)

MINI 1.275 C, y 850. Facilidades y cambio. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 16 al 20. (15)

RENAULT 16 PM único en Mallorca, algo sensacional. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 16 al 20. (15)

MINI GT - 1.275, cast nuevo, P.M. Facilidades hasta 24 meses. MOREY AUTOMOVILES; Capitán Vila, 16 al 20. (17)

SEAT 600 - D. 10 coches en buenas condiciones para vender urgentemente esta semana. Precios desde 20.000 pesetas. Razón: Calle Calvo Sotelo, 403; de 9'30 a 13 y de 17 a 20. Tel. 231818. (38)

EVITE los problemas de aparcamiento en Palma. Vendemos VESPA 150 c.c. Precios desde 4.000 pesetas. Razón: Calle Calvo Sotelo, 403; de 9'30 a 13 y de 17 a 20. Tel. 231818. (31)

VENDO 850 coupé, impecable y SEAT 800, a toda prueba. Cambios y facilidades de pago. GARAJE «LA ISLA»; calle Patronato Obrero, 59. (22)

SEAT 850 ESPECIAL, cuatro puertas, Costa y Llobera 46-50. (10)

SE VENDE R-8. Costa y Llobera, 46-50. (10)

FORD TAUNUS 12-M y 17-M; oportunidades. Costa y Llobera 46-50. (13)

VENDO 850 coupé, impecable y SEAT 800, a toda prueba. Cambios y facilidades de pago. GARAJE «LA ISLA»; calle Patronato Obrero, 59. (22)

SEAT 850 ESPECIAL, cuatro puertas, Costa y Llobera 46-50. (10)

SE VENDE R-8. Costa y Llobera, 46-50. (10)

FORD TAUNUS 12-M y 17-M; oportunidades. Costa y Llobera 46-50. (13)

VENDO 850 coupé, impecable y SEAT 800, a toda prueba. Cambios y facilidades de pago. GARAJE «LA ISLA»; calle Patronato Obrero, 59. (22)

SEAT 850 ESPECIAL, cuatro puertas, Costa y Llobera 46-50. (10)

SE VENDE R-8. Costa y Llobera, 46-50. (10)

FORD TAUNUS 12-M y 17-M; oportunidades. Costa y Llobera 46-50. (13)

VENDO 850 coupé, impecable y SEAT 800, a toda prueba. Cambios y facilidades de pago. GARAJE «LA ISLA»; calle Patronato Obrero, 59. (22)

SEAT 850 ESPECIAL, cuatro puertas, Costa y Llobera 46-50. (10)

SE VENDE R-8. Costa y Llobera, 46-50. (10)

FORD TAUNUS 12-M y 17-M; oportunidades. Costa y Llobera 46-50. (13)

VENDO 850 coupé, impecable y SEAT 800, a toda prueba. Cambios y facilidades de pago. GARAJE «LA ISLA»; calle Patronato Obrero, 59. (22)

SEAT 850 ESPECIAL, cuatro puertas, Costa y Llobera 46-50. (10)

SE VENDE R-8. Costa y Llobera, 46-50. (10)

FORD TAUNUS 12-M y 17-M; oportunidades. Costa y Llobera 46-50. (13)

VENDO 850 coupé, impecable y SEAT 800, a toda prueba. Cambios y facilidades de pago. GARAJE «LA ISLA»; calle Patronato Obrero, 59. (22)

SEAT 850 ESPECIAL, cuatro puertas, Costa y Llobera 46-50. (10)

SE VENDE R-8. Costa y Llobera, 46-50. (10)

150 COUPE, Costa y Llobera 46-50. (10)

VENDO directamente M.G.B. tres capotas. Telf. 222613-221157. (10)

GARAJE Segur alquiler de coches. Vendo Seat 1.800 motor Mercedes gas-oil P. M. 130.000; 600 - D, P. M. 132 mil; Duquesa de la Victoria, 33, Avda de los Pinos, 38, Ca'n Pastilla Teléfono 260239. (36)

COMPRO COCHES accidentados; pago al contado. Teléfono 278507. (10)

SERVICIO AUTOBELISCO - Julián Alvarez, 11 (junto Plaza OBELISCO), vende facilidades 24 meses: SEAT 850; 1.500 (cuatro faros); RENAULT R-8; SEAT 124. (Lavado, engrase, cambios aceites; incluso SABADOS TARDE). (28)

VENDO furgoneta 4/L, P.M. Teléfono 254538. (10)

OPEL, nuevos, a estrenar. MOBIL-AUTO; Paseo Marítimo, 224. Tel. 237092. (10)

VENDO SEAT 850; Seat 600-D; Gordini; Ondine; 600 playero. Cambios y facilidades. Teléfono 270439. (14)

PARTICULAR vende R-8 TS, como nuevo, P.M. 187 mil, con radio. Tel. 237092. (18)

VENDO LAND ROVER, corto, diesel; buen estado. Monserrate Mascard, 159. (10)

VENDO COTA 247, P.M. 6.000 -A. Informes: 22 16 93; de 14'00 a 15'30 horas. (12)

PARTICULAR vende Simca 1.000 G.L., P.M. 95.201, contado 50.000. Casa MARCE; Gloria, 4. (13)

VENDO 600 - D; 25.000 pesetas. Telf. 238143 (Taller). (10)

BARATO, vendo Citroen 2 CV modelo moderno. Teléfonos 233775-230782. (11)

### PAGO EL MAXIMO VALOR POR SU COCHE USADO C/. GUILLERMO MASSOT, 69

SEAT - 850, P. M. 140.000 SE VENDE POR 60.000 PTAS. 20.000 ENTRADA Y RESTO UN AÑO

SEAT - 600, P. M. 140.000 SE VENDE POR 40.000 PTAS. 15.000 PTAS. ENTRADA Y RESTO UN AÑO C/. GUILLERMO MASSOT, 69

SIMCA - 1.200, P.M. 145.000 SE VENDE POR 95.000 PTAS. 40.000 ENTRADA Y RESTO UN AÑO C/. GUILLERMO MASSOT, 69

### BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten. los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISA-DO DE LA OFICINA DE COLOCACION

### Buscan Trabajo

SE OFRECE CARNICERO. Informes: Teléfono 226182. José Luis. (10)

SE OFRECE gobernanta con experiencia. Apartado de Correos 1.307. (10)

(2746) MATRIMONIO tomaría portería o casa similar. Buenos informes. Tel. 250696. (10)

(2756) JOVEN Valencia, buena presencia hablando francés e italiano y carnet 2º, desea trabajo. Informes Plaza París, núm. 1, ático C. M. Wend. (22)

(2758) FUNCIONARIO BANCO, con tardes libres, desearía empleo oficina o similar; práctico en cuentas corrientes, facturación, etc.; sabiendo inglés y alemán. Interesados, favor llamar tardes, de 7'30 a 9 al número 254034. (30)

(2759) MAESTRO NACIONAL estudiante de Ingenieros con conocimientos de Contabilidad y Banca, desea trabajo. Tel. 252470, de 9 a 11. Lorenzo. (20)

SE OFRECE SEÑORITA hablando inglés. Teléfono: 22 23 94; de 2 a 6. (11)

## Ofrecen Empleo

### OFICINAS Y DESPACHOS

(2946) SE NECESITA chico o chica con nociones de francés o inglés, para oficina contratación coches alquiler. Informes: Garaje Canals. Palma Nova. (21)

SE NECESITA administrativo (a); auxiliares y contable media jornada. Presentarse: Ag. J. Alba, Jacinto Benavente, 23. Teléfono 278714. (18)

(2870) AUXILIAR administrativo-Administrativa. Preciosos. Presentarse tardes Hotel Atalaya. San Agustín. (14)

(3606) GESTORIA LEO. NART, precisa auxiliar administrativo con experiencia. Informes: presentarse en Arturo Rizzi, 26. Palma. (14)

(3618) SE NECESITA señorita administrativa taller. Telf. 270038. (10)

(3604) SE NECESITA botones de 14 a 16 años. Gestoría Heredero. Costa y Llobera, núm. 1. Entlo. (16)

(3580) FALTA aprendiz oficina. Nube, Anselmo Clavé, 20. (10)

(3433) SENORITAS faltan: para visitas de relaciones públicas en Empresa de primer orden. Imprescindible: Cultura, ser dinámicas, poseer gran capacidad de trabajo y aspirar a superar las 15.000 ptas. mensuales. Las señoritas que trabajan con nosotros conocen este anuncio. Este trabajo no es de temporada, es continuo. Presentarse hoy, de 9 a 12 por la mañana y de 5 a 7 por la tarde. Plaza Olivar. Edificio España 1-B. (69)

(3336) COLMADO en Salmayor necesita chica. Tel. 233866. (10)

(3599) SENORITA para comercio, se precisa. Informes: calle Jaime de Santacilia, 8-12. (12)

(3598) SE PRECISA hombre para trabajo almacén, mañanas o tardes. Informes: calle Jaime de Santacilia, 8-12. (12)

(3629) SE NECESITA encargado de almacén con carnet de conducir de 2ª. calle Gerónimo Rosselló, número 11. (11)

(3090) PRECISAMOS dependiente con nociones idiomas, Rul-lán, objetos regalo. General Goded, 10. (11)

(3655) SE NECESITA señorita hablando perfectamente español-inglés para Boutique en Palma. Llamar al Telf. 216420. (15)

(1689) MODISTAS para coser en su casa, se necesitan. Tratar en: Tous y Marot, 33; de 11 a 12 y de 18 a 20. (23)

(3577) SE NECESITAN modistas para trabajar en su domicilio, inútil presentarse sin experiencia en el oficio. Sastretería CYMA, calle Sindicato, núm. 70. Palma. (22)

(3644) SE NECESITAN panteoneras, en Sastretería Modelos DAN, calle San Miguel, 44, 1º. Telf. 214820. (4)

(3633) PELUQUERIA hotel en Menorca, precisa oficiala o media oficiala. Tel 274150 (Sr. Fornés). (13)

(3394) PELUQUERIA señoras urge oficiala primera; los miércoles libres. Teléfono. 235994 (10)

(3534) URGE OFICIALA Peluquería JANET; Obispo Maura, 157. (10)

(3610) Carpintería JAMA, precisa oficial 1ª y aprendiz. calle 301, núm. 24 Rafal. Telf. 271967. (14)

(3643) NECESITAMOS chófer con carnet de conducir de 2ª. Razón: Betancor, S. A. Arco de la Merced, 4. Palma. (17)

(4843) PRECISO OFICIALES 1.ª y 2.ª C/ Juan Mumar, 1-4. Teléfono 25 51 49 (10)

(3344) FALTAN colocadores, oficiales y aprendiz CARPINTEROS calle Estrech Artigues núm 29 (Es Rafal) (14)

(3567) OFICIAL carpintero se necesita, calle San Isidoro, 56. Suelo a convenir según aptitudes. (14)

(3610) Carpintería JAMA, precisa oficial 1ª y aprendiz. calle 301, núm. 24 Rafal. Telf. 271967. (14)

(3643) NECESITAMOS chófer con carnet de conducir de 2ª. Razón: Betancor, S. A. Arco de la Merced, 4. Palma. (17)

(4843) PRECISO OFICIALES 1.ª y 2.ª C/ Juan Mumar, 1-4. Teléfono 25 51 49 (10)

(3344) FALTAN colocadores, oficiales y aprendiz CARPINTEROS calle Estrech Artigues núm 29 (Es Rafal) (14)

URGENTE: Se necesita oficiala peluquería en el Arsenal, buen sueldo y otras condiciones. Informes: Bar Stó. Pauli. C/ República, nº 4. Teléfono 26.

(3414) OFICIALA, peluquería señoras, se necesita. Calle 148, núm. 7. Telf. 276068. (11)

SE NECESITA oficiala peluquería Conrado. Telf. 11 Arsenal. (10)

(3551) PELUQUERIA Grace: Plaza Conquista, 1. Necesita una aprendiz adelantada. (10)

(3595) SE NECESITA oficiala Peluquería ANTONIA, calle Sindicato, núm. 175. Telf. 217287. (12)

(3575) SE NECESITA oficiala peluquería y manicurera en Salón Roskilde, Calvo Sotelo, 409. Porto-P

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
CONSULTENOS: **Teléfono 235710 y 231177**

## BOLSA DE TRABAJO



### SERVICIO DOMESTICO

NELA ofrece matrimonios mayordomos, chóferes, cocineras, camareras, doncellas, asistentes, jornaleras y modistas. Todo servicio con seriedad y garantía. Teléfono 211697.

SERVICE ofrece servicio garantizado y competente: sirvientas, matrimonios, jornaleras, cocineras, camareras, mayordomos, chóferes, etc. Llámennos 213400. (16)

URGE CHICA, casa particular; mensualidad 6.000' - a 9.000' - Muntaner, 29 entlo. (11)

URGE MATRIMONIO, para chalet; él, chófer; ella, cocinera; excelentemente pagados. Muntaner, 29, entlo. (13)

URGENTE: Matrimonios, camareras, cocineras, señoritas de niños, asistentes, jornaleras y modistas; sueldos magníficos. Informes: General Mola, 53. (17)

CHALET ILLETAS, con servicio, necesita chica con nociones de cocina, ayudar casa, dormir chalet. Se ofrece habitación, baño, televisión separada; buen trato; buen sueldo, según aptitudes. Tel. 237093. (28)

SE NECESITA muchacha para servir y dormir. Piza, San Antonio, 5. (11)

SE NECESITA señorita inglesa o irlandesa para cuidar y enseñar a dos niños de 3 y 4 años, viviendo en el campo, a nueva km. de Palma. Inútil sin buenos informes. Llamar al teléfono 213834; de 10 a 11. (39)

SEÑORA SOLA desea vivienda seria. Murillo, 135. Teléf. 235885. (10)

SE NECESITA señora de compañía, buen sueldo. Llamar al Telf. 231045, habitación 6. Sr. Macdonal. (10)

MATRIMONIO desea sirvienta; todo estar. Teléfono: 26 11 71. (10)

NECESITO CHICA o SEÑORA para dormir en la casa. Informes: Tel. 252225. (12)

### ARTES GRAFICAS

(3531) SE NECESITA minervista Imprenta la Palmerana. Calle Nuño Sanz, 46. Palma. (11)

FAMILIA extranjera precisa matrimonio, el mayordomo y chófer; ella cocinera. Sueldo 20.000 ptas.. Con informes. Telf. 222890. (17)

SEÑORITA niños externa, se precisa de 9 a 7 tarde, con estudios. General Mola, 53. (15)

OFRECESE matrimonio sin hijos, con idiomas. Servicios domésticos, ella cocinera profesional. Preferencia a extranjeros. Teléfono 223511. (16)

(3564) PRECISAMOS mujeres limpieza, trabajo todo el año. Administración Edificio Torremar. Paseo Marítimo 350. (13)

BUSCO chica de servicio. Para informes: calle San Miguel, 192. (10)

CHICA para trabajos casa. Llamar Tel. 237023. (10)

### ELECTRICIDAD

(3583) CASA SOLIVELLAS necesita oficiales y ayudantes electricistas. Presentarse en Avda. Arquitecto Benassar, 24. Tel. 251204. (15)

### MECANICOS

(3490) MECANICO DIESEL, se precisa TRANSPORTES CAMPINS; calle Son Campos, 35. (10)

(3552) SE PRECISA mecánico coches. Imprescindible servicio militar cumplido. Carnet conducir 2°. Presentarse en Avis. Paseo Marítimo, 133. Palma (18)

(3616) NECESITAMOS aprendices pintor y chapista automóviles y oficial 2.ª chapista y pintor. TALLERES PAULI; calle Capitán Grimalt Valcaneras, 10 (travesía Reyes Católicos). (22)

(3620) SE NECESITAN: mecánicos electricistas o electricista, oficiales de 2ª y 1ª mínimo 4 años experiencia. Concertar entrevista con Soler o señor Hernández, al Telf. 276689. (26)

### HOSTELERIA

(3422) NECESITO MUJER, para trabajar en cocina de restaurante. Edad máxima 50 años. Sueldo a convenir. Interesados presentarse en el Restaurante A R E N A L B L A N C A S; Edificio «Le Dauphine» (Magalluf). (26)

(3145) HOTEL necesita camarero comedor; trabajo todo el año. Tel. 245; EL ARENAL. (12)

(3513) HOTEL 3 estrellas necesita conserje noche, con conocimientos de inglés, francés y alemán. Alojamiento, manutención y sueldo interesante. Todo el año. Teléfono 27. Palma Nova. (25)

(3530) HOTELBA, S. A. Precisa para Hoteles Mallorca y Menorca: Mujeres pisos. Jefes sector, Camareros comedor. Jefes Partida. Ayudantes Cocina. Pinches. Recepcionista con mucha experiencia hoteles. Informes. Paseo Mallorca, 172-G. Horas oficina. (31)

(3361) MIAMI Café Bar, necesita cajero. Paseo Gmo. Franco, 31. (10)

(3552) CAMARERAS pisos y mujeres de limpieza Precisa Hotel Horizonte, trabajo todo el año. Informes: Vista Alegre, 1 (hora 12 a 14). (21)

(3429) PRECISAMOS PINCHE cocina y jornalera. Hotel VILLA RIO; Calvo Sotelo, 335. Tels.: 233346-7-8. (15)

(3503) CAFETERIA RENO, Cicerón, 15. Ca'n Pastilla, precisa fregaplatos. (10)

SE NECESITA camarera de pisos y jornalera. Teléfono 232946, Paseo Marítimo. (11)

(3100) SE NECESITA ayudante camarero. Informes, Restaurante 7 Mares. Apuntadores, 33. Palma. (11)

(1881) SE NECESITA ayudante de cocina. Dirigirse a Hostal AGUAMARINA; Portals Nous. Tel. 55. (14)

SE PRECISA mujer de limpieza y camarera de habitaciones, mujer para fregar platos, desayuno y cena, camarera comedor para desayuno y cena. Hostal Escorial. Calvo Sotelo 86. Son Armadans. (29)

(3623) APARTHOTEL en Cala Mayor, necesita cuatro camareras pisos, dos mujeres limpieza, dos pinches cocina y tres botones. Informes: Edificio «Torremayora» camino «Torremayora»; de 4 a 7. (25)

(3332) SE NECESITA ayudante de camarero; trabajo todo el año. Presentarse en Hostal ANCORA; calle Calvo Sotelo, 345. (17)

(3576) SE NECESITA lavaplatos. Hostal BUJOSA; calle Aceite, 6 (Palma). (10)

(3627) SE NECESITAN ayudantes cocina, ayudantes comedor y camareras de pisos, Hotel CALAMAYOR. Teléfono 231340. (14)

(3622) HOTEL PERLA necesita pinches, ayudante comedor, camarero, mujer limpieza. Abierto todo el año. Dirección: calle Horacio, 29 Ca'n Pastilla. (19)

(3617) SE NECESITAN: 1 barman y 3 ayudantes para bar succo. En Hotel en Son Armadans. Teléfono: 230840. (17)

(3508) HOTEL SARATOGA. Paseo Mallorca. Necesita mujer limpieza. (10)

(3613) PRECISAMOS ayudante comedor. Hotel Villa Rio Calvo Sotelo, 335. (10)

(3614) HOTEL SOL PINOS, Son Veri, El Arenal. Necesita camarera habitaciones. Dirigirse al hotel mismo. (14)

(3601) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca 4. Necesita pinche cocina. (10)

(3533) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca. Necesita aprendiz comedor. (10)

(3607) AYUDANTES Comedor Precisa Hotel Horizonte. Trabajo todo el año. Informes: Vista Alegre, 1. Portals Nous. (15)

(3564) HOTEL COSTA ALEGRE (Cala Mayor), abierto todo el año. Necesita: Jefe cocina y ayudante. Teléfono: 231605. (16)

(3558) SE NECESITAN camareros de bar; ayudantes comedor y aprendices. Informes: calle Goethe número 8. Bajos. De 4 a 6 tarde. (22)

(3560) HOSTAL ROYAL, necesita personal para lavandería y ofice. Trabajo todo el año. Informes: Calvo Sotelo, 337. (16)

(3410) SE NECESITAN ayudantes de comedor. Teléfono 260462. (10)

BAR MARANTO. Se necesita camarero que hable mallorquín. calle 31 Diciembre, número 85. (13)

(3634) HOTEL DON MIGUEL, Urbanización «Son Rigón», precisa mujer limpieza; trabajo todo el año. (13)

SE NECESITA ayudante conserje. HOTEL ALEXANDRA (10)

(3639) GRAN HOTEL Camp de Mar necesita 2 camareras de pisos, 2 mujeres de limpieza, 1 mujer para coquer y planchar, buen sueldo. Telefonar al 5 de Andraitx. (27)

(3649) SE NECESITA camarera de pisos en el Hotel Calma, Ca'n Pastilla, calle Horacio. (13)

(2793) SE NECESITA cocinero restaurante en Palma, todo el año. Informes: Apuntadores, 33. (12)

(2654) HOSTAL VILLA SEA se necesita un ayudante de cocina y un pinche. Camino Vecinal de Génova, número 85. Telf. 232118. (20)

(3168) HOTEL MARICEL precisa botones, urgente. Informes: Telf. 231240. Cas Catalá. (10)

(3660) HOTEL de 4 estrellas en Cala Mayor, necesita pinche de cocina. Tel. 233640. (12)

(3661) SE PRECISA chica para pisos en hotel temporada, situado en Playa de Palma. Telf. 260012. (15)

### VARIOS

(3548) SE NECESITA señorita para oficina, mecanógrafa con idiomas. Costa de Andraitx; General Mola, 6. Teléfono 211743. (16)

EN EL ARENAL se necesita dependienta para zapatería, con idiomas. Trabajo todo el año. Berlin, 22. (16)

(2193) SE NECESITA oficial carrocerero. Informes: calle Eusebio Estada, 126. (10)

(3459) SE NECESITA contable experto en decalco. Días y horas a convenir. Dirigirse a Hostal Agumarina. Portals Nous. Tel.: 55

(3439) SE NECESITAN distribuidores o representantes para ZUMOS POMA ROSA en diferentes pueblos de la isla. Interesados dirigirse a DISTRIBUCIONES BRUNET, C/. Jazmín 17. Es Rafal (Palma) (26)

(3439) SE NECESITAN Vendedores artículo introducido ramo hostelería y bares a comisión y dietas. Interesados dirigirse C/. Jazmín, 17. Es Rafal (Palma). (20)

(3473) SE NECESITA panadero. Panadería Gabriel Cirer. C/. Antillón nº 115. Teléfono: 270393. (12)

(3490) PEONES, se precisan MUDANZAS CAMPINS; calle Son Campos, 35. (10)

(3533) PANADERIA y PASTERIA SASTRE, Pont d'Inca, precisa ayudante pastelero y oficial panadero. (11)

(3532) SE NECESITA señorita para instituto de belleza. Sueldo 9.000 ptas. Informes de 11 a 9 de la noche. Pasaje Ca'n Curt, 11. (22)

(3590) PEONES, se necesitan en Empresa ramo construcción. C/. Hondros, 171, 6.º Teléfono 276049. (13)

(3600) NECESITO peones para Bolerá, de 8 noche a 1 noche. Informes: Inter Bowling; Calvo Sotelo, 117; desde 3 tarde. (19)

(3591) PIZA. Necesita planchadora. Telf. 213705. Plaza Santa Catalina Thomás, 25. (10)

(3656) SE NECESITA empleado-a para almacén. Presentarse en Son Gotleu núm. 26, bajos. Sábado de 12 a 1 y lunes de 9 a 12. (24)

(3665) JARDINERO para finca en Estalenchs se necesita con buenas referencias. Sueldo según sus aptitudes. Telf. 250803. (16)

(3546) LAVACOCHESES, necesario, que sepa engrasar. Paseo Mallorca, 63 (Palma) (10)

### SE NECESITA

CHICA para cuidar casa y una niña de seis años. (Sepa cocinar). Informes en Teléfono 234949. Calle Guillermo Costa, núm. 6, pral.; por la tarde. (10)

### Cía. Seguros,

precisa SECRETARIA. Informes: Avd. Jaime III, 43-pral. (10)

### TRANSPORTES

(3.633) **NOCHE y DIA**

Necesita CHOFERES de PRIMERA Presentarse desde las 7'00 tarde, en Doctor Andrés Feltri, 79. (10)

### (3596) ADMINISTRATIVO

EXIGIMOS:  
- Servicio militar cumplido.  
- Sentido responsabilidad.  
- Perfecto dominio mecanografía.

OFRECEMOS:  
- Puesto estable y en posibilidades reales de promoción.  
- Buen sueldo inicial según aptitudes.  
Presentarse: Eusebio Estada, 267. Tardes. De 4 a 6. Dpto. Personal.

### (3561) PARA HOTELES

de Cala Millor y Ca'n Picafort, precisamos:  
- CAMARERAS DE PISOS  
- COCINEROS  
- CAMAREROS DE COMEDOR  
- AYUDANTES  
- PINCHES Y FREGAPLATOS.

Para información llamar al Telf. 21 40 40 (Sr. Palou) o bien dirigirse a la Avenida Jaime III, 143, Entresuelo.

### (3612) HOTEL 5 ESTRELLAS

NECESITA CAMARERAS Y MOZO LIMPIEZA Y AYUDANTE CAMARERO  
Teléfono: 23 37 40.

### (3384) SE NECESITA

CHOFERES DE PRIMERA Y SEGUNDA. Presentarse en: Rivadavia, 11, 1.º, 2.º. Sr. VIDAL.

### (3563) NECESITAMOS

VENDEDOR PRODUCTO FACIL SALIDA. Presentarse: San Joaquín, 58.

### (3562) CAMARERA PISOS

y MUJER LIMPIEZA. 6.000 ptas. + pagas extra. Hotel San Agustín - Calvo Sotelo, 675.

### (3619) HOSTAL CAS CATALA

2 ESTRELLAS - Necesita 2 CAMARERAS DE PISOS - Trabajo todo el año. Teléfono: 23 24 30.

### (3594) AUTODISEL LLINAS

Taller Mecánico Polígono Industrial Calle Jaboneros. Tel. 25 68 90 Precisa MECANICOS 1ª y 2ª

### (3603) EMPRESA HOTELERA

PRECISA Administrativo, servicio militar cumplido y carnet de conducir, para cargo de responsabilidad. - Llamar al 21 06 67. MITTENWALD, S. A.

### (3593) HOTEL NACIONAL

Precisa: AYUDANTES RECEPCION CON IDIOMAS. Informes: Paseo Marítimo, 152.

### IMPORTANTE EMPRESA

AMBITO NACIONAL PRECISA REPRESENTANTE

EXIGIMOS: Introducido en ferreterías, tapicerías, tiendas de cortinajes. Vehículo propio. Almacén (no imprescindible). OFRECEMOS: Grandes ingresos a base de comisión o un fijo (según aptitudes).

Presentarse: Hotel Jaime I. Próximo viernes día 28 de 10 a 12 y 17 a 20. Atenderá: Señor HERRERO.

### (3588) MARTILLEROS Y PEONES

Precisa importe Empresa de Construcción. Presentarse en Oficinas de: Calle Neira, 8. SANT JORDI (Mallorca)

### (2792) ENCARGADO ALMACEN

Informes: I. H. H. - Calle Ramón Muntaner, 137.

### (3579) SE NECESITA

CAMARERA PISOS y AYUDANTE COCINA. HOSTAL LOS MOLINOS. Calle 14, núm. 14 (Santa Catalina)

### (3586) IMPORTANTE EMPRESA DE OBRAS PUBLICAS

Precisa para sus obras en Mallorca, Técnico (titulado o sin titular), con experiencia en Hormigones. - Dirigirse por escrito adjuntando curriculum vitae y pretensiones a: A. C. S. A. Calle Neira, 8. SANT JORDI (Mallorca)

### (3587) OFICIAL 2.a ADMINISTRATIVO

Precisa importante Empresa de Construcción con conocimientos generales de Oficina. Dirigirse por escrito adjuntando curriculum vitae y pretensiones a: A. C. S. A. calle Neira, 8. SANT JORDI (Mallorca)

### (3581) EMPRESA

Comercial, necesita: Aspirante Administrativo. Con nociones de mecanografía y cálculo. Presentarse tardes en: Pasaje Can Faxina, 78.

### (2792) ADMINISTRATIVA

Práctica en mecanografía, preferible nociones de contabilidad. Sueldo según aptitudes. Informes: I. H. H. - Calle Ramón Muntaner, 137.

### (3185) CADIE BALEARES

Precisa: MUJERES PARA TRABAJOS fábrica de detergentes. Presentarse: calle Gremio Carpinteros, Manzana XIV. Polígono La Victoria. - Preguntar: SR. RAMIS.

### (3137) HERTZ

PRECISA MECANICO 2º; S. M. C. Y CARNET CONDUCIR 2º PARA TRABAJO FIJO. Razón Sr. Espasa. Pintor Bernareggi 2 y 4.

### (3488) CAMARERAS

NECESITA HOTEL 5 ESTRELLAS TEL. 23-37-40 de 11 a 12,30 y de 16'30 a 18 h.

### (3445) LAVANDERIAS PALMA, S. A.

PRECISA MUJERES PARA LAVANDERIA C/. RODRIGUEZ ARIAS, 27

### (3445) LAVANDERIAS PALMA, S.A.

PRECISA: 1 PLANCHADORA PARA SECO; 1 MUJER PARA LAVAR A MANO. C/. RODRIGUEZ ARIAS, 27

### (3514) Se necesita VENDEDOR

con experiencia, para venta de licores. Inútil presentarse sin conocer mercado. Condiciones muy ventajosas. Sueldo, Comisión, Seguros Sociales y coche de la empresa. Posibilidad de ascenso rápido. Interesados: dirigirse a C/. Jazmín, 17 - ES RAFAL - PALMA. Mañanas. MAXIMA RESERVA

### (3538) FINANZATO CATERPILLAR, S.A.

SOLICITA PARA SU DELEGACION EN PALMA DE MALLORCA: DEPENDIENTES. Mínimo: Experiencia en repuestos de maquinaria obras públicas o vehículos. Sueldo a convenir. PRESENTARSE C/. SAN JOAQUIN, 67. PREGUNTAR SR. RUIZ

### (3525) HERTZ PRECISA

lavacoches con permiso de conducir de 2ª para trabajo temporal hasta 31 de octubre. Paseo Marítimo 123.

### (3461) MIRET, S.A.

PRECISA AYUDANTES Y PERSONAL PARA FABRICA. PRESENTARSE EN CARRETERA VIEJA DE BUÑOLA, KM. 2'700

### (3506) DRAGADOS Y CONSTRUCCIONES, S.A.

Para su obra 604 viviendas Sindicales sita en el Polígono La Victoria, necesita CUADRILLAS DE ALBAÑILES Y PEONES.

Informes en la obra. - Teléf. 25 11 58.

### (3421) LA FILADORA

SE NECESITAN APRENDICES

Lea

«BALEARES»

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y Paseo Mallorca, 29  
**CONSULTENOS:** Teléfs. 235710 y 231177

## BOLSA DE TRABAJO



**(3520) OFICIALES PINTORES**  
SE PRECISAN EN PINTURAS RAMONELL.  
C/. TENIENTE MULET, 98. (TERRENO).

**(3290) EMPRESA CONSTRUCTORA**  
PRECISA: OFICIALES I° ENCOFRADORES,  
AYUDANTE ENCOFRADORES Y PEONES.  
CONTRATACION: MARIANO AGUILU, 77.

**(3192) FOTO CINE CASA PLANAS**  
Interesa: AYUDANTES PARA REPORTAJES.  
Interesados presentarse en:  
Avenida San Fernando 35

**(2792) AYUDANTE DE ALMACEN**  
PRECISAMOS EN I. H. H.  
C/. RAMON MUNTANER, 137.

**(3631) VIAJES BARCELO, S. L.**  
Precisa: MECANOGRÁFA, para correspondencia  
inglés.  
Con dominio perfecto de inglés y buenos conocimientos de español.  
OPRECESE: Buen sueldo e inmejorable ambiente de trabajo.  
Informes: Dpto. Personal, calle José Rover Motta 63. Teléfono 274150.

**(3478) SE NECESITA**  
Señorita con nociones de inglés, para oficina de Inmobiliaria. Informes de 12 a 13'30.  
C/. Arturo Rizzi, 64-1° - Teléfono: 22 24 55.

**(2397) SE NECESITAN**  
MECANICOS - APRENDICES  
MOTORES DIESEL  
Razón: 27-88-64.

**(3671) HOTEL EN IBIZA**  
Necesita:  
AYUDANTES COMEDOR  
FAGINES TODO SERVICIO.  
MUJERES DE LIMPIEZA.  
Interesados dirigirse a:  
Calle Ribera, núm. 16. - Palma.

**(3663) HOTEL IMPALA CALA MAYOR**  
PRECISA, Camareros Comedor, ayudantes y aprendices. Trabajo inmediato.  
Informes, en el mismo Hotel, o Paseo Mallorca, 173-G.

**(3673) PRECISAMOS**  
SEÑORITA TELEFONISTA  
Con conocimientos de taquimecanografía y práctica general de oficinas. Incorporación inmediata. Indique pretensiones. - Presentarse o dirigirse:  
FACTORIA COLCHON FLEX  
Aragón, s-n. (El Rafal) Palma. Telf. 270700.

**(966) CHOCOLATES SUCHARD**  
PRECISA ADMINISTRATIVO  
CON PRACTICA.  
Escriban a mano «Curriculum vitae» e indicando el número de teléfono a ser posible a:  
Avda. Arquitecto Bennisar, 145 - Palma.

**(230) RESTAURANTE HOTEL PORTIXOL**  
Solicita: AYUDANTE DE CAMARERO y FREGACUBIERTOS  
Trabajo todo el año. - Presentarse:  
Calle Sirena, 31 - El Molinar. Tel.: 271800.

**(3633) HOTEL EN MENORCA**  
Precisa:  
CAMAREROS - AYUDANTES CAMARERO.  
Buena retribución. - Tl. 274150. (Sr. Fornés).

**(3651) LA EMPRESA VDA. J. BORDOY**  
Precisa chóferes con carnet de 1.º para reparto de CERVEZAS DAMM y SEVEN - UP.  
Presentarse en Pérez Galdós, 77, de las 18 horas a las 19 horas.

**(3584) SE NECESITAN PEONES**  
Interesados llamar al Teléfono núm. 256847,  
Horas de oficina.  
Sueldo a convenir.

**(3645) Hotel ILLETAS**  
Precisa MUJERES DE LIMPIEZA  
TELEFONO: 23 35 45

**(2792) VIGILANTE**  
Importante empresa busca persona de confianza y con mucha solvencia moral. Preferentemente guardia retirado. Escribir con referencias y datos personales a:  
Ref. 187 - Vía Roma, 18 - Palma.  
El personal conoce este anuncio.

**(3658) SE NECESITA**  
SEÑORITA AUXILIAR ADMINISTRATIVA,  
PRACTICA EN CALCULO Y MECANOGRAFIA  
Interesadas presentarse en SUARDIAZ - calle Caro núm. 3 y 5 de 11 a 13 horas y de 17 a 19 horas.

**(3659) SASTRERIA**  
Necesita piecero-a (o composturero-a). Zurcador. Cosedor americanas a medida. Y pantalonería de confección.  
Calvo Sotelo, 137, 2.º, de 10 a 13 horas.

**(3666) EMPRESA CONSTRUCTORA**  
Necesita Administrativos obra (listeros)  
Llamar Teléfono 211943.

**(3641) RESTAURANTE AEROPUERTO**  
SE PRECISAN FREGAPLATOS  
Presentarse de 10 a 14.  
Departamento de Personal.

**(3406) EXPERIMENTADOS CHOFERES**  
-Uno poseyendo el carnet de 2.º y conocimiento en repartos y manejo de furgonetas.  
-Y otro con el carnet de 1.º con mucha experiencia en conducción y mecánica de camiones hace falta en QUESOS GIMENO.  
Viñaza, 10, de 4,30 a 7,30.

**(3650) ¿BUSCA TRABAJO?**  
Empresa de ámbito Nacional precisa varios señores por ampliación de su departamento de ventas. Pedimos hombres correctos en su vestir, honrados, dinámicos y con ambición económica. Ingresos acorde a su valía personal.  
Rogamos nos visiten aquellos que actualmente estén buscando trabajo, ya que serán incorporados de inmediato.  
Serán atendidos hoy en Vía Alemania, 10.  
Despacho núm. 9. Reserva absoluta.  
ARTEL, S. A. - Vía Alemania, 10. Palma.

## OTRAS SECCIONES

**Hospedajes**  
ALQUILO habitaciones económicas, agua caliente. Informes: Monserrat, 40. (10)

PENSION completa, casa particular para jóvenes estudiantes o similares, con buenas referencias. Calle Luis Martí, 52, 2.º, 2.ª (18)

SE ALQUILA habitación doble y sencilla para señoras. Telf. 213454. (10)

CEDO habitación doble, incl. vidual, independiente. Pasaje Marconi, 16, 1.º dcha. (10)

HABITACIONES céntricas para chicos o chicas; entrada independiente; ducha. 250' - pesetas semana. Carmen, 32 (último). (15)

ALQUILO habitación cerca Borne, señorita seria. Teléfono 225988. (10)

**Maquinaria**  
DUMPER se vende. Teléfono 230069-170. (10)

**Música**  
ALQUILAMOS órgano Hammond con equipo amplificador y unidad de ritmos. MUSICAL VIA ROMA; Vía Roma, 7. (18)

PIANOS Yamaha, Zimmerman, Geyer de cola y verticales. 5 años garantía. MUSICAL VIA ROMA, Vía Roma, 7. Tel. 222816. (19)

SE OFRECEN jóvenes saxofonista y guitarrista, con equipo. Calle Huertos, núm. 8, 2.º, 2.ª (14)

EXTRAVIADA CARTERA con documentación, en el Arsenal. Se gratificará. Informes C/. Monserrate Mascaró 134 Son Cotoner. (16)

**Pérdidas**  
DESAPARECIDO 600, blanco; PM 144.358. Avisar: Teléfono 23 28 40. Gratificarán. (10)

AGRADECERE a la persona que encuentre el coche des aparecido, 2 caballos, PM-95.327. Informes a calle Reina Constanza, 24, 8.ª -A. Telf. 227566; mañanas. (24)

## Enseñanzas

INGLES clases particulares, colectivas, traducciones, por diplomado en Oxford 217762. (10)

CLASES: Inglés, francés, alemán, para auténticos grupos, particulares y grupos. Enseñanza garantizada. Calle Font y Monteros, 64, 4.º Izqda. (20)

MATEMÁTICAS, Química, Bachillerato, Reválida sexto, evaluaciones, da clases particulares profesor colegio religiosas. Tel. 210633. (14)

CLASES particulares, Universitaria, para Matemáticas, Física, Química, Cultura General, nivel Bachiller. Teléfono 251679, de 9 a 10 y 2 a 5,30. (21)

CLASES INGLES. Paseo Mallorca, 29, 7.º, 2.ª o telefonar 237407. (10)

## Radio y TV

TELEVISION Y RADIO: Reparaciones rápidas a domicilio. Llame Telf. 274468. (10)

SERVICIO PHILCO, TOWNHOUSE, MERIDIAN: Nicotías de Pax. 25 Tel. 226884. (10)

SERVICIO TÉCNICO oficial IBERIA TELE-ESTUDIO; calle Francisco Martí Mora, 80. Teléfono 237225 (12)

SERVICIO Técnico oficial T. V. ELECTUR, Barceló y Combis. 8. Telf. 272606. (12)

ANTENAS T. V. individuales y colectivas, instalación y reparaciones garantizadas. LASEL C./ Juan Crespi, 55. Tlf.: 234304 (16)

CONFIENOS la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos. Servicio, entrega y recogida a domicilio. Sar Felipe Neri, 30, entlo. T. V. 117125 (24)

REPARACIONES T.V. a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 21711. (10)

REPARACIONES T.V. rápidas. «Megafonía BALEAR»; Barón Santa María Sepúlveda, 18. Telf. 217690 (12)

ELECTRONICA EN GENERAL. Servicio Técnico Oficial ELBE, ROYAL, KRONE. Pasaje Sirio, 30, A. Telf. 27728. (15)

REPARAMOS TELEVISORES, antenas. Servicio rápido. GARANTIZADOS, a domicilio. Tel. 277025 (10)

## Náutica

COMPRA - VENTA embarcaciones recreo. Yates, veleros, lanchas, baidas. Inmobiliaria MEDITERRANEA División Náutica. Paseo Mallorca, 56. Tel. 22 48 21.

RESINA POLIESTER para reparación embarcaciones. Tela de fibra. Venta detall BENDIX, M. Aguiló, 54. (esquina Lorenzo Riber). (17)

COANSA, Volvo Penta, Coronet, Orozco, embarcaciones EPB, GLASTRON. Calle Capitán Salom, 13. (12)

PINTORERA OROZCO con motor Volvo. Entrega inmediata COANSA - Calle Capitán Salom 13 (11)

PENTA. Fuera borda de 35, 3, 9, 14, 25, 36, 45 y 55 HP Sin problemas COANSA. Capitán Salom 13 Teléfono 253333 (21)

MOTONAUTICA VERI: Anclas ofrece e tuercas más resistente de mundo con 1 año garantía, amplia gama a partir de 1.º P. Visitenos y compare precios en: Francisco Píol, Juan 77-79 (34)

MOTORES MARINOS Diesel, de 4 a 185 H.P.; Perkins, Casamajor, Ditec-Rugerum, Fuera bordas «Carniti» Grupos electrógenos; entregas inmediatas; stock recambios. Facilidades pago Servicio Post - Venta SOLMOTOR, S.A. Aragón, 465. Teléfonos 27 06 06 - 27 06 49 (32)

VENDO LLAUD 40 palmos; motor Barretros perfecto estado. Informes: Teléfono 66 INCA (12)

VENDO LANCHA rápida con motor Jhonson de 40 H.P. Razón Telf. 236086-227660. (13)

## Mudanzas y Transportes

TRANSPORTES BAUA: Alquiler de camiones grúa y camiones. Telf. 252718. (10)

## Compras

COMPRO muebles y objetos de ocasión, paso a domicilio. Teléfono: 274889 (11)

SE COMPRAN toda clase de televisores usados. BOLSA DEL TELEVISOR; Plaza Arzobispo Miralles, 27 (14)

COMPRO armonium. Informes: Deyá, Telf. 30.

## Ventas

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 30 por 100 señalado en la tasa.

VENDO HOTEL de 400 plazas, en inmejorable situación; abierto todo el año. Informes: Arturo Rizzi, 64. Teléfono 222455. (18)

## Varios

URGENCIAS FONTANERIA. Reparaciones. Tel. 237057. (10)

LIMPIEZA oficinas y su conservación. Confíela al «BRILLO BALEAR» Pida presupuesto. Telf. 222700. (13)

CRISTALERIAS escaparatés: su limpieza y conservación. «EL BRILLO BALEAR». Telf. 222700 (12)

PINTOR DECORADOR; trabajo rápido, esmerado y económico. Telf. 224469. (10)

ULTRA: Recogida y entrega, limpieza de sus alfombras. Teléfono: 25 48 78 (10)

URGENCIAS FONTANERIA. Servicio rápido. Tel. 227856. (10)

**OCASION**  
Se vende cocina Fagor, gas, 200 plazas. Frigorífico, congelador pescado, propio restaurante, sillería hierro.  
Teléfono: 23 04 54.

FONTANERO: Instalaciones y reparaciones de calefacción-electricidad. Servicio permanente. Telf. 261587 (Sr. Blanco) (13)

EL VERANO abre las puertas. La estación ideal señora para ganar buenos ingresos comodamente como distribuidora AVON. Llame al 23 15 10 ó 21 60 31 de Palma de Mallorca, o escribir al apartado 14.875 de Madrid.

LE AJUSTAMOS a moda actual su traje usado; entregas rápidas en SASTRE RIA MARQUES; Paseo Generalísimo, 76 1.º 1.ª Teléfono 217876 (21)

SU PROBLEMA RESUELTO: Reparación carpintería a domicilio. Tel. 217097 (10)

ELECTRICIDAD reparaciones, instalaciones y urgencias. Instalaciones para Aire Acondicionado, arreglos T.V. Telf. 221342

BENMA: Al servicio de sus alfombras y moquetas. Teléfono 222700 24 horas. (12)

BENMA: Lavado de moquetas y tapicerías sin destapizar a domicilio. T. 222700 24 horas día (15)

BENMA: Guarda sus alfombras en verano. Tl. 222700 24 horas día (11)

BENMA: Limpieza alfombras recogida y entrega a domicilio. Tel. 222700. 24 horas día (13)

SE OFRECE pintor decorador y rotulista. Teléfono 217026 (10)

BLANQUEOS Y PINTURAS ABRINES. Dámaso Calvet, 20. Telf. 234325 (10)

MASAJE, SUECA MASAJISTA de Nueva York. Plaza Hospital, 5: de 1 a 8 tarde. (14)

LIMPIEZA ALFOMBRAS, recogida y entrega a domicilio. PINGÜINO. Teléfono 25 51 16 (10)

LIMPIEZA MOQUETAS sin desta pizar, a domicilio. PINGÜINO. Telf. 25 51 16. (10)

MALETAS: Arreglamos maletas, cambiamos cerraduras. Fábrica maletas Bosch 8. Tel. 217715. (11)

URGENCIAS albañilería y transportes. Telf. 251048. (10)

COLOCAMOS PAPELES pintados todas las marcas. Trabajamos en todo Mallorca. Tel. 27 51 89 (17)

MAESTRO DE OBRAS. Reformas, chalets, reparaciones en general. Teléfono: 244559. (10)

FONTANERIA, albañilería, pintura, carpintería. Instalaciones y reparaciones domésticas en general. Teléfono 223511. (12)

FOTOCOPIAS DE LIBROS en CENTRAL COPISTERIA. Oimos, 146. (10)

**¡ATENCIÓN TENISTAS!**  
RESERVEN SU HORA EN LAS PISTAS DEL HOTEL IMPALA CALA MAYOR.  
Teléfono: 23 04 43 - 4.

**ELEPAL S.A.**  
Camino de Son Gotleu, 40 - Palma  
teléfonos 27 73 48 y 22 15 88 - 21 23 53

Representantes en exclusiva de  
PETACO, S.A. - CENTROMATIC, S.A.  
AZKOYEN, S.A. - Servo's S.A.

PIN BALLS  
TOCADISCOS  
MAQUINAS GOLOSINAS  
FUTBOLINES  
MAQUINAS NARANJADA Y LIMONADA ZOMY  
MAQUINAS DE TABACADO (expendedoras)

**HOY,**  
**32 páginas**

**IBERIA**  
LINEAS AERAS DE ESPAÑA

ANUNCIA:

Que a partir del próximo 1º de Agosto, las Oficinas de Carga en la Ciudad (Archiduque Luis Salvador, 2) serán trasladadas al Aeropuerto, donde quedará centralizado el Departamento de Carga. Para sus envíos consulte a las Agencias de Carga o al Departamento de Carga de IBERIA, telfs: 26 26 48 y 26 26 00 ext. 248.



LOS ENTRE-VISTOS

## EL SATISFECHO DE SI MISMO

**C**UANDO entro en su despacho, el Satisfecho de Sí Mismo, me está apuntando con un dedo, el índice de la mano derecha:

—Yo ya sé a lo que vienes, no me lo digas...  
—¿No se le disparará? Baje usted el dedo, hombre.

Pero, no se rie con el dicho, tan redicho. En cambio, me cuenta un chiste acerca de un bombero, que salva a una recién casada y lo que ella le dice, justamente, al bajarla del tercer piso del hotel.

Como yo no me rio, pues el chiste es muy patoso, el Satisfecho de Sí Mismo se rie por los dos.

—Se lo he contado, por teléfono, al Director General (de algo) y el hombre se ha hecho pis. Bueno, hablemos de tí...

Y acto seguido me cuenta su vida. El es un hombre que se ha hecho a sí mismo, que ya debo saberlo. Que su padre le dio a escoger. O la Universidad o la especulación. Que ya sé yo lo que él escogió. Que su padre sólo le dio un consejo. Que tanto si se decidía por la Universidad como por lo otro, he aquí el consejo que le diera el viejo:



—Hijo, llega al final. Siempre hay que llegar al final. Es el mismo consejo que yo les he dado a mis hijos.

—¿No le ha salido ninguno por peteneras?

—Bueno, ya sabes que con el Manolo me estrellé.

—Se fue por el camino inesperado...

—Mira, no hablemos del Manolo. Yo todavía no sé si es tonto, si es listo o si, sencillamente, se trata de un retrasado mental.

—¿Sabe lo que me dijo una muchacha, que usted conoce muy bien, sobre el Manolo?

—Cualquier majadería...

—Oigala. Me dijo: El Manolo le ha salido una persona humana a su padre, y claro...

—¿Claro, qué? ¿Claro, de qué? Mira, a mí no me vengas con crucigramas. Yo sé lo que me hago, yo sé lo que me digo, yo sé lo que me espera...

—¿Está usted seguro, segurísimo, de conocer lo que le espera?

## diganos Vd. algo

### ELSA RIVERA SALGADO

«En Puerto Rico la llaman «La sacerdotiza de la Danza»

La mundialmente famosa concertista de piano Elsa Rivera Salgado, de Puerto Rico, pasa unos días en la isla en plan puramente turístico. Le acompañan ocho personas, también de San Juan, la capital antillana, entre ellas su

hermana Delia y su gran amiga. —Elsa le llama su hermana espiritual— Rosario Guiscafré, ambas artistas destacadas en su país, la primera, Delia, como compositora, y la segunda como periodista y escritora. Las dos, con Elsa, to-



maron parte en el diálogo.  
—La pregunto a Elsa... ¿Es éste su primer viaje a Mallorca?

—Sí, en efecto, un viaje puramente turístico... Bueno, también hemos venido con la gozosa idea de estar con nuestra muy querida compatriota, la señora de Cubeles, esposa de su gran amigo don José.

—A quien remito un afectuoso saludo... Su viaje a la isla habría podido ser una hermosa oportunidad para que los amantes de la música de Mallorca, que no son pocos, se hubieran deleitado con su arte.

—Procuraremos que así sea en nuestro próximo viaje.

La trayectoria artística de Elsa Rivera es tan dilatada como triunfal. Desde muy niña se inició en el mundo del Arte guiada por su madre, prestigiosa profesora de piano, y a los quince años apenas

cumplidos y por imperativos personales y familiares tuvo que comenzar a actuar de cara al público, precisamente en la única oportunidad que en aquellos tiempos se daba a los jóvenes pianistas.

—Diríamos mejor, de espaldas al público, pues la tal oportunidad se desarrollaba en las salas de cine, del cine mudo, que como recordará funcionaba siempre amenizado por un pianista...

—¿Cómo se produjo el segundo paso decisivo, Elsa?

—A los dieciocho años di mi primer concierto con la primera Orquesta Sinfónica de San Juan, y desde aquel día ya siempre participé en todos los acontecimientos musicales de mi país, unas veces como concertista y otras como acompañante de otros destacados solistas.

—¿Y la primera jira?

—Fui nombrada pianista oficial del Gobierno de San Juan, por la Excm. Sr. doña Felisa Rincón de Gautier, que ocupó durante veinticinco años el mando de la alcaldía de la ca-

pital... Y, como es lógico, yo le acompañaba en sus jiras, para actuar en los Congresos y en otros acontecimientos políticos.

—Fuera de Puerto Rico, ¿dónde ha actuado más frecuentemente?

—De América, en Nueva York, Colombia, Santo Domingo, Méjico... y en Europa, en París, Roma, Ginebra, Bruselas, Madrid, Barcelona y Salamanca... Esto último ocurrió con motivo de un viaje a Europa del Presidente del Senado portorriqueño, el Licenciado don Samuel R. Quiñones, a quien acompañaban su esposa y su hijo... En otro viaje actué en Barcelona, en el Pueblo Español, con motivo del Congreso de Alcaldes convocado por el de la Ciudad Condal, señor Porcióles.

La gran amiga de Elsa, doña Rosario Guiscafré, insiste en ponderar la extraordinaria personalidad de la eximia artista.

—Ella no se lo contará, pero yo sí... Elsa ha sido objeto de diversos homenajes en nuestro país, uno organizado por el pujante Club de los Leones, de San Juan; otro, por el Distrito Rotario, lo más aristocrático, y aún otro por el Club Zonta, integrado exclusivamente por damas... A Elsa la llaman en nuestro país «La sacerdotiza de la Danza»... El título precisa una explicación. No es que Elsa sea danzarina, sino intérprete fiel de nuestro rico folklore musical, llamado allí «Danza».

—Comprendido... ¿Cuándo volverá a actuar en España Elsa Rivera?

Contestó la bella pianista de piel morena clara:

—En Madrid, en uno de los primeros días de agosto, con el tenor portorriqueño Benjamín Ocasio... También tendré que interpretar para la grabación de un «L.P.», que recogerá la antología de mi repertorio.

¡Mándeme el disco, guapa!

CALDENTEX

## UNOS MOMENTOS

### SMITH



Smith lleva tres años bien cumplidos en Mallorca. Tres años largos, casi cuatro años lleva Smith residiendo en nuestra villa. Todo ese tiempo lo lleva residiendo permanente- tra isla, con su negocio abierto, encantado de la vida. Todo ese tiempo lo lleva residiendo permanentemente. Antes había estado por aquí diez o doce veces, hasta que decidió establecerse y quedarse a vivir indefinidamente.

Con todo eso y a pesar de la necesidad inevitable de entenderse con proveedores, con inspectores y hasta con clientes, Smith en esos tres años ha aprendido más bien poco de nuestro idioma. Smith, a estas alturas, sabe saludar y sabe decir «esto es caro» y «muchas pesetas». Nada más.

Bien cierto es que Smith habla siempre inglés en casa, con

su familia, y que la inmensa mayoría de sus amistades no son españolas. Realmente, Smith se ha pasado estos casi cuatro años con muy pocas oportunidades de hablar español, porque vive en un barrio de turistas y porque casi todos los indígenas que trata conocen su idioma.

Cuando Smith para sus negocios o sus gestiones, tropieza con alguien local que no habla inglés hasta se pone nervioso y dice que un caso así es inexplicable. Smith, con sus casi cuatro años en la isla, con su negocio abierto y todo, va y le pregunta a quien no habla inglés sin ser inglés: —Usted no spik inglés. ¿Por qué?

Y el aludido hasta se ruboriza.

PABLO LLULL

—Palabras, palabras... Bueno, hablemos de lo que te ha traído aquí.

—Pero, ¿no lo sabía usted, no lo sabe siempre todo? No me ha traído nada en concreto, pasaba por ahí, me sobraba media hora y me he dicho pues voy y platico un rato con el Gran Jefe...

—Poesía, todo eso es poesía. Bien, tómate un «guisqui» y a escampar, que ya vas tú bueno con tus ideas...

—Ni «guisqui», Jefe, que ya me gasté mi remanente de ocio.

—¿Sabes lo que te digo?

—Yo nada sé...

—Bien, olvídale.

Y me cuenta otro chiste. Tiene menos gracia que el anterior y tampoco me rio. El rie —el Satisfecho de Sí Mismo— y luego dá instrucciones, por teléfono, a alguno que le espera, dice, en el Náutico.

De mí ya se ha olvidado. Cierro la puerta del despacho, suavemente.

Ya estoy en la calle. Pese a que no tiene, la calle, aire acondicionado, yo diría que en ella no se respira del todo mal.

JUAN BONET



## PLAZA DE TOROS DE INCA

Sábado 29 de Julio 6 tarde

FIESTAS PATRONALES EN HONOR DE SAN ABDON Y SAN SENEN

SENSACIONAL CORRIDA DE TOROS

6 Toros de D. Javier Moreno de la Cova

**Santiago LOPEZ**  
**Gregorio LALANDA**  
**Francisco Gabriel PERICAS**

Venta de localidades en Palma: Pl. Toros. Telf. 25 52 45.  
En Inca, Ca'n Pau.

Lea «BALEARES»